



2024/1143

23.4.2024 г.

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2024/1143 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**от 11 април 2024 година**

**относно географските означения за вина, спиртни напитки и селскостопански продукти, както и за храните с традиционно специфичен характер и незадължителните термини за качество за селскостопанските продукти, за изменение на регламенти (ЕС) № 1308/2013, (ЕС) 2019/787 и (ЕС) 2019/1753 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 1151/2012**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 и член 118, първа алинея от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет <sup>(1)</sup>,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите <sup>(2)</sup>,

в съответствие с обикновената законодателна процедура <sup>(3)</sup>,

като имат предвид, че:

- (1) През годините Съюзът е създавал схеми за качество за продуктите с разпознаваеми специфични характеристики, които обхващат географските означения за вина, спиртни напитки и селскостопански продукти, включително храни, както и храните с традиционно специфичен характер, и незадължителни термини за качество за селскостопанските продукти, включително храните.
- (2) В Европейския зелен пакт, представен от Комисията в съобщението ѝ от 11 декември 2019 г., е включено създаването на справедлива, устойчива, по-здравословна и по-екологосъобразна продоволствена система, която е достъпна за всички („От фермата до трапезата“), наред с политиките за прехода на икономиката на Съюза към устойчиво бъдеще.
- (3) Географските означения могат да играят важна роля по отношение на устойчивостта, включително в кръговата икономика, което би увеличило тяхната стойност в контекста на културното наследство и съответно би засилило тяхната роля в рамките на националните и регионалните политики с оглед постигането на целите на Европейския зелен пакт.
- (4) В съобщението на Комисията от 20 май 2020 г., озаглавено „Стратегия „От фермата до трапезата“ за справедлива, здравословна и екологосъобразна продоволствена система“, в което се призовава за преход към устойчиви продоволствени системи, се призовава още за укрепване на законодателната уредба относно географските означения и за включване на специални критерии за устойчивост. В това съобщение Комисията се ангажира да укрепи, наред с други участници, позицията на производителите на продукти с географски означения, техните кооперации и организации на производители във веригата за доставка на храни. Следва да се постави акцент върху малките производители, по-конкретно върху онези, които най-добре запазват традиционните умения и ноу-хау.
- (5) В съобщението от 25 ноември 2020 г., озаглавено „За максимално оползотворяване на потенциала за иновации на ЕС — План за действие в областта на интелектуалната собственост в подкрепа на възстановяването и устойчивостта на ЕС“, Комисията се ангажира да проучи начините за укрепване, модернизиране, рационализиране и по-добро правоприлагане на географските означения на селскостопански продукти, вина и спиртни напитки.

<sup>(1)</sup> ОВ С 443, 22.11.2022 г., стр. 116.

<sup>(2)</sup> ОВ С 79, 2.3.2023 г., стр. 74.

<sup>(3)</sup> Позиция на Европейския парламент от 28 февруари 2024 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от 26 март 2024 г.

- (6) Качеството и разнообразието на вината, спиртните напитки и селскостопанските и хранителните продукти, произведени в Съюза, представляват една от важните му силни страни, които осигуряват конкурентно предимство за производителите на Съюза и значително допринасят за неговото живо културно и кулинарно наследство. Това се дължи на уменията и решимостта на производителите от Съюза, които са запазили традициите и разнообразието на културната идентичност живи като част от културното наследство на Съюза, като същевременно вземат предвид разработването на нови методи на производство и материали, които са превърнали традиционните продукти от Съюза в символ на качество.
- (7) Гражданите и потребителите в Съюза все по-често търсят продукти, които са качествени, традиционни и достъпни и които притежават специфични качества и характеристики, дължащи се както на техния произход, така и на начина им на производство. Те също така са загрижени за поддържането на разнообразието и сигурността на доставките на селскостопанското производство и производството на храни в Съюза. Това създава търсене на вина, спиртни напитки и селскостопански продукти, включително храни, с разпознаваеми специфични характеристики, по-специално тези, свързани с географския им произход. Гражданите и потребителите имат все повече информация за условията на производство, които са формирали репутацията и идентичността на тези продукти.
- (8) Качествените продукти представляват едно от най-големите предимства на Съюза както за неговата икономика, така и за културната му идентичност. Тези продукти са най-силното представяне на марката „произведено в ЕС“, разпознаваема в целия свят, която генерира растеж и опазва културното наследство на Съюза. Вината, спиртните напитки и селскостопанските продукти, включително храните, са предимство на Съюза, което трябва да бъде допълнително засилвано и защитавано.
- (9) Гражданите и потребителите очакват всяко географско означение и схема за качество да са подкрепени от надеждна система за проверка и контрол, независимо дали продуктът произхожда от Съюза или от трета държава.
- (10) Защитата на физически лица във връзка с обработването на лични данни е основно право. В Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(4)</sup> се установяват правила относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни. Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(5)</sup> се прилага по отношение на обработването на лични данни, извършвано от държавите членки в хода на съответните процедури. Ролите на Комисията и на държавите членки във връзка с обработването на лични данни в рамките на процедурите, по отношение на които те са компетентни, трябва да бъдат ясно определени, за да се гарантира високо равнище на защита.
- (11) Като общ принцип и за да се сведе до минимум разкриването на лични данни, документите, които трябва да се подават в хода на съответните процедури, следва да не съдържат лични данни. Когато това не е възможно, информацията, която би могла да съдържа лични данни, като например данните за контакт на физически лица, следва да бъде представяна в отделни нарочни документи.
- (12) За целите на настоящия регламент собствените и фамилените имена на физическите лица и свързаните с тях данни за контакт могат да фигурират в документите, обработвани от Комисията и държавите членки в хода на процедурите, предвидени в настоящия регламент. Лични данни биха могли да фигурират, макар и рядко, в процедурите за регистрация, изменение или заличаване на географски означения и храни с традиционно специфичен характер. Това може да се случи както на равнището на държавите членки, така и на равнището на Комисията, когато името на съответната група производители или на възразяващата страна съдържа името на физическо лице. Лични данни биха могли да фигурират и като част от имената на признатите групи производители. Такива данни се обработват във връзка с обозначаването на тези групи и с включването на техните имена в регистъра на географските означения на Съюза. Лични данни могат също така да фигурират като част от имената на органите с делегирани правомощия и на органите за сертифициране на продуктите, както и на физическите лица, на които са делегирани определени задачи, свързани с официалния контрол. Такива данни се обработват в контекста на процедурите за контрол на географските

<sup>(4)</sup> Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

<sup>(5)</sup> Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

означения и храните с традиционно специфичен характер, както на равнището на държавите членки, така и на равнището на Комисията. От друга страна, лични данни е по-вероятно да фигурират като част от имената на операторите, на които е предоставен преходен период в процеса на регистрация или изменение на географско означение или на храна с традиционно специфичен характер, както на равнището на държавите членки, така и на равнището на Комисията. Лични данни могат да фигурират и като част от имената на производителите, включени в списъка на операторите и в инструмента, който предоставя удостоверение за съответствие с продуктовата спецификация, обработвани от държавите членки в рамките на процедурите за контрол на географските означения и храните с традиционно специфичен характер. Поради това Комисията и държавите членки биха могли да бъдат задължени да обработват информация, която съдържа лични данни, по-специално имената на физически лица и свързани с тях данни за контакт.

- (13) Когато Комисията и държавите членки сметат за необходимо да обработват лични данни в съответствие с настоящия регламент, това обработване е обосновано от обществен интерес. За правилното функциониране на системата за защита на географските означения и храните с традиционно специфичен характер е необходимо правилното провеждане на процедури за регистрация, изменение или заличаване на географски означения и храни с традиционно специфичен характер и на процедури за контрол в рамките на настоящия регламент и на регламенти (ЕС) № 1308/2013 <sup>(6)</sup> и (ЕС) 2019/787 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(7)</sup>. Тези процедури имат публичен характер. Информацията за съответните образувания е необходима, за да се определят техните отговорности в процедурите и да се гарантират лоялна конкуренция и равнопоставеност между операторите. Освен това в някои случаи обработването на имената на производителите и на групите производители е абсолютно необходимо, за да могат те да преследват интересите си или да се ползват от правата си. Обработването на лични данни може да се извърши във връзка с предоставянето на преходен период, от държавите членки или от Комисията, в хода на процедура за регистрация или изменение на географско означение или храна с традиционно специфичен характер, с определянето на признати групи производители и с включването на техните имена в регистъра на географските означения на Съюза, със съставянето на списъка на производителите на продукти, обозначени с географско означение, поддържан от държавите членки, и със създаването и функционирането на системата, която предоставя удостоверение за съответствие с продуктовата спецификация. Във всички тези случаи обработването на лични данни се извършва в обществен интерес, а в някои случаи и в интерес на субекта на данните.
- (14) По принцип в съответствие с настоящия регламент информацията, която може да съдържа лични данни, обикновено се обработва под формата на цифрови или хартиени документи, които могат да бъдат обменяни между държавите членки и Комисията или между държавите членки и съответните производители или лица, или архивирани. Тази информация не се разкрива на трети страни, нито се публикува. В случай на процедури по предявяване на възражения обаче, за да установи контакт между заявителя и възразяващата страна с цел започване на консултации и постигане на споразумение, Комисията им изпраща взаимно данните за контакт. Когато заявителят или възразяващата страна се идентифицира с име, съдържащо името на физическо лице, името и данните за контакт са лични данни, които трябва да бъдат съобщени на трета страна. Освен това, за правилното постигане на целите на процедурата по предявяване на възражения заявителят следва да бъде уведомен за цялата информация, изпратена от възразяващата страна, за да обоснове възражението си срещу регистрацията, изменението или заличаването. Освен това имената на заявителите, искачи изменение, лица, поискали отмяна, групите производители, отделните производители и бенефициерите на преходния период се публикуват или оповестяват публично. Ако личните данни са част от тези имена, тези лични данни също следва да бъдат публикувани. В случай на процедури за одобрение на изменение на Съюза името на заявителя се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*, за да се даде възможност на потенциалната възразяваща страна да оспори интереса му да подаде заявление за изменение на Съюза. В случай на процедури за заличаване, когато заличаването е поискано от физическо или юридическо лице, установено или пребиваващо в трета държава, името на физическото или юридическото лице, поискало заличаването, се публикува, за да се идентифицират лицата, които са активирали процедурата за заличаване, и да се даде възможност на потенциалната възразяваща страна да оспори законния им интерес да иска заличаване. В случай на процедури за стандартно изменение, когато стандартното изменение е съобщено от физическо или юридическо лице, установено или пребиваващо в трета държава, името на това лице се публикува или оповестява публично. При вписване на информацията в регистъра на географските означения на Съюза името на признатата група производители следва да бъде оповестено публично в този регистър от съображения за прозрачност и за да се даде възможност на тази група да

<sup>(6)</sup> Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671).

<sup>(7)</sup> Регламент (ЕС) 2019/787 на Европейския парламент и на Съвета от 17 април 2019 г. за определянето, описанието, представянето и етикетането на спиртни напитки, за използването на наименованията на спиртните напитки при представянето и етикетането на други храни, за защитата на географските указания на спиртни напитки, за използването на етилов алкохол и дестилати от земеделски произход в алкохолните напитки и за отмяна на Регламент (ЕО) № 110/2008 (ОВ L 130, 17.5.2019 г., стр. 1).

докаже статута си на призната група производители за съответното географско означение. В случай на публикуване от държавите членки на имената на органите с делегирани правомощия и физическите лица, на които са делегирани задачи, свързани с официалния контрол по отношение на географските означения и храните с традиционно специфичен характер с произход от тяхна територия, и в случай на публикуване от Комисията на имената на органите за сертифициране на продукти по отношение на географските означения и храните с традиционно специфичен характер с произход от трети държави, тези имена се оповестяват публично, за да се осигури пълна прозрачност на процедурите за контрол. В случай на регламент на Комисията или на национален акт, с който на даден производител се предоставя преходен период, за да се позволи използването на географско означение или храна с традиционно специфичен характер, името на този производител следва да бъде посочено в този регламент на Комисията или национален акт и оповестено публично, за да се даде възможност на производителя да упражни предоставените му права и да се гарантират еднакви условия на конкуренция. В тази рамка и с цел правилното прилагане на процедурите, предвидени в настоящия регламент, и в съответствие с регламенти (ЕС) 2016/679 и (ЕС) 2018/1725, на държавите членки и на Комисията следва да бъде разрешено да разкриват на трети страни или да публикуват такива лични данни.

- (15) Документацията, свързана с регистрацията на географско означение и на храна с традиционно специфичен характер, в цифров вид или на хартиен носител, следва да се съхранява за срок от 10 години след заличаването на регистрацията, за да се гарантира запазването на информацията за минали периоди и да се даде възможност за сравнение с евентуални последващи заявления, отнасящи се до същите или сходни наименования. Ако личните данни са част от тази документация, тези лични данни също следва да бъдат съхранени.
- (16) За целите на прилагането на Регламент (ЕС) 2018/1725 Комисията е органът, пред който субектът на данните може да упражнява съответните права, като изпраща коментари, повдига въпроси или изразява опасения, или подава жалба относно събирането и използването на личните данни. Поради това следва да се разясни, че по отношение на обработването на лични данни в процедурите, които попадат в нейната компетентност в съответствие с настоящия регламент, регламенти (ЕС) № 1308/2013 и (ЕС) 2019/787 и разпоредбите, приети във връзка с настоящия регламент и посочените регламенти, Комисията се счита за администратор по смисъла на Регламент (ЕС) 2018/1725. При поддържането и актуализирането на регистъра на географските означения на Съюза Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) следва да действа като обработващ лични данни. EUIPO не следва да има право на преценка, което да засяга целта и съществените елементи на обработването на лични данни.
- (17) За целите на прилагането на Регламент (ЕС) 2016/679 компетентните органи на държавите членки са органите, пред които субектът на данните може да упражнява съответните права, като изпраща коментари, повдига въпроси или изразява опасения, или подава жалба относно събирането и използването на личните данни. Поради това следва да се разясни, че по отношение на обработването на лични данни в процедурите, които попадат в тяхната компетентност в съответствие с настоящия регламент, регламенти (ЕС) № 1308/2013 и (ЕС) 2019/787 и разпоредбите, приети във връзка с настоящия регламент и посочените регламенти, държавите членки се считат за администратори по смисъла на Регламент (ЕС) 2016/679.
- (18) Осигуряването на еднакво признаване и защита на цялата територия на Съюза на правата на интелектуална собственост, свързани със защитените наименования в Съюза, е приоритетна цел, която може да бъде постигната по-ефективно единствено на равнището на Съюза. Следователно е необходимо в правото на Съюза да се осигури единна и изчерпателна система на географски означения. Географските означения са колективно право, притежавано от всички отговарящи на условията производители в определен район, които са готови да спазват продуктовата спецификация.
- (19) Производителите, които действат колективно, имат повече правомощия от индивидуалните производители и поемат колективна отговорност за управлението на своите географски означения, включително да реагират на обществените изисквания за продукти, получени от устойчиво производство. По подобен начин колективната организация на производителите на продукт с географско означение може по-добре да гарантира справедливо разпределение на добавената стойност между участниците във веригата на доставки, за да осигурява на производителите справедлив доход, който покрива техните разходи и им позволява да инвестират допълнително в качеството и устойчивостта на своите продукти. Използването на географски означения възнаграждава по справедлив начин производителите за техните усилия да произвеждат разнообразен асортимент от качествени продукти. В същото време това може да е от полза за икономиката на селските райони, което е валидно в особена голяма степен за районите с природни или други специфични ограничения, като например планински области и отдалечени райони, в това число най-отдалечените региони, където секторът на земеделието представлява значителна част от икономиката и производството, а разходите за вложени ресурси са високи. По този начин схемите за качество имат възможност да допринесат за политиката за развитие на селските райони, пазарната политика и политиката в подкрепа на доходите в рамките на общата селскостопанска политика (ОСП) и да ги допълнят. По-специално те могат да дадат своя принос за развитието в сектора на земеделието и особено в необлагодетелстваните райони. В съобщението на Комисията от 30 юни 2021 г.,

озаглавено „Дългосрочна визия за селските райони на ЕС — към по-силни, свързани, устойчиви и проспериращи селски райони до 2040 г.“, се признава ключовата роля на географските означения сред водещите инициативи за насърчаване на селските райони с оглед на приноса им за просперитета, икономическата диверсификация и развитието на селските райони и силната връзка между даден продукт и неговия териториален произход. Рамка на Съюза, която защитава географските означения, като предвижда включването им в регистър на равнището на Съюза, спомага за развитието на селскостопанския сектор, тъй като произтичащият от това по-уеднаквен подход обезпечава лоялна конкуренция между производителите на продукти с такива означения и повишава доверието към продуктите от гледна точка на потребителите. Системата за географски означения има за цел да позволи на потребителите да правят по-информиран избор при покупка и да им помогне, посредством етикетиране и реклама, правилно да идентифицират своите продукти на пазара.

- (20) Наличието на единна и изчерпателна система за географските означения следва да допринесе в значителна степен за повишаване на осведомеността, признаване и разбиране от потребителите както в Съюза, така и в трети държави, на символите, означенията и съкращенията, които демонстрират участието в схеми за качество на Съюза и тяхната добавена стойност. Тази система би могла да подсили и улесни насърчаването съгласно Регламент (ЕС) № 1144/2014 на Европейския парламент и на Съвета<sup>(8)</sup> на продуктите, обозначени с географски означения.
- (21) Географските означения, които представляват вид право върху интелектуална собственост, помагат на операторите и предприятията да остойностят своите нематериални активи. За да се предотврати създаването на условия за нелоялна конкуренция и да се запази вътрешният пазар, всеки производител, включително производител от трета държава, следва да може да използва регистрирано наименование и пазарни продукти, обозначени с географски означения, в целия Съюз и при електронна търговия, при условие че въпросният продукт отговаря на изискванията на съответната спецификация и производителят е включен в система за контрол. С оглед на придобития опит от прилагането на регламенти (ЕС) № 1308/2013 и (ЕС) 2019/787 и на Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета<sup>(9)</sup> е налице необходимост от разглеждане на някои правни въпроси, с цел да се изяснят и опростят някои правила и процедурата да се рационализира.
- (22) За целите на регулирането на географските означения за селскостопански продукти и храни е целесъобразно съответните селскостопански продукти и храни да бъдат определени по такъв начин, че да се вземе предвид международната регулаторна рамка, а именно Споразумението за селското стопанство на Световната търговска организация (СТО), като същевременно се зачита обхватът на селскостопанските продукти, изброени в приложение I към Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС). Поради това следва да се направи позоваване на Комбинираната номенклатура, установена с Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета<sup>(10)</sup>. Следователно селскостопанските продукти и храните следва да включват продуктите, попадащи в обхвата на глави 1—23 от Комбинираната номенклатура, включително продуктите, изброени в приложение I към настоящия регламент.
- (23) Политиката за качество на Съюза следва да допринася за осъществяването на прехода към устойчива продоволствена система и да отговаря на обществените изисквания за устойчиви, щадящи околната среда и климата, осигуряващи хуманно отношение към животните, ефективни по отношение на ресурсите, социално и етично отговорни производствени методи. Производителите на продукти, обозначени с географски означения следва да бъдат насърчавани да се придържат към устойчиви практики, обхващащи екологични, социални и икономически цели, които надхвърлят задължителните стандарти. Такива практики биха могли да бъдат определени в продуктовата спецификация или в рамките на отделна инициатива. Устойчивите практики, включени в продуктовата спецификация, следва да се отнасят поне до една от трите основни вида устойчивост, а именно екологична, социална и икономическа.
- (24) Устойчивите практики следва да допринасят за една или повече екологични, социални или икономически цели. Екологичните цели следва да включват смекчаване на изменението на климата и адаптиране към него, опазване и устойчиво използване на почвите, ландшафта, водните и природните ресурси, опазване на биологичното разнообразие, опазване на редките семена, местните породи и растителни сортове, насърчаване на къси вериги на доставки и управление и насърчаване на хуманното отношение към животните. Социалните цели следва да включват подобряване на условията на труд и заетост, както и колективно договаряне, социална закрила и стандарти за безопасност, привличане и подкрепа както на младите, така и на новите производители на продукти, обозначени с географско означение, с цел улесняване на приемствеността между поколенията и улесняване на солидарността

<sup>(8)</sup> Регламент (ЕС) № 1144/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2014 г. за мерките за информиране и насърчаване, свързани със селскостопанските продукти, прилагани на вътрешния пазар и в трети държави, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 3/2008 на Съвета (ОВ L 317, 4.11.2014 г., стр. 56).

<sup>(9)</sup> Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни (ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1).

<sup>(10)</sup> Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1).

и предаването на знания между поколенията. Икономическите цели следва да включват осигуряване на стабилни и справедливи доходи и силна позиция по цялата верига за създаване на стойност за производителите на продукти, обозначени с географско означение, подобряване на икономическата стойност на продуктите, обозначени с географско означение, и преразпределение на добавената стойност по веригата за създаване на стойност, допринасяне за диверсификацията на икономиката в селските райони и за местното развитие, включително заетостта в селското стопанство, и запазване на селските райони.

- (25) За да се осигури видимост на усилията на производителите на продукти, обозначени с географски означения, във връзка с устойчивостта, групите производители или признатите групи производители могат да изготвят доклади за устойчивостта, в които да съобщават устойчивите практики, прилагани при производството на съответния продукт. Комисията следва да оповестява публично тези доклади.
- (26) От известно време Съюзът цели да опрости регулаторната рамка по отношение на ОСП. Процедурите за изменение на продуктовете спецификации за продуктите, обозначени с географско означение, вече са опростени и направени по-ефективни за виното и продуктите на хранително-вкусовата промишленост като част от прегледа на ОСП, по-специално чрез разширяването на режима на „стандартните изменения“, по-рано приложим в сектора на виното и спиртните напитки, така че да обхване сектора на селскостопанските продукти. Това намалява етапите за одобряване на изменения, които не засягат съществени елементи от продуктовата спецификация, нито засягат интересите на трети страни, установени или пребиваващи в държави членки, различни от държавата членка на произход на съответното географско означение. С цел да се опростят още повече продължителните процедури за регистрация, изменение на равнището на Съюза и заличаване на регистрацията, следва да бъдат определени хармонизирани процедурни правила за географските означения за вина, спиртни напитки и селскостопански продукти в единен правен инструмент, като същевременно се запазят специфичните разпоредби по отношение на продуктите — за вино в Регламент (ЕС) № 1308/2013 г., за спиртни напитки в Регламент (ЕС) 2019/787 и за селскостопански продукти в настоящия регламент. Процедурите за регистрация, изменения на продуктовата спецификация на равнището на Съюза и заличаване на регистрацията по отношение на географски означения с произход от Съюза, включително процедурите по предявяване на възражения, следва да се извършват от държавите членки и Комисията. Държавите членки и Комисията следва да отговарят за различните етапи на всяка процедура. По отношение на одобряването на стандартни изменения обаче държавите членки следва да носят цялата отговорност за управлението на процедурата и приемането на окончателното решение. Държавите следва да отговарят за първия етап на процедурата, който се състои в получаване на заявлението от групата производители, неговото оценяване, включително провеждането на национална процедура по предявяване на възражения, и — въз основа на резултатите от оценяването — подаване на заявлението до Комисията. Комисията следва да отговаря за разглеждането на заявлението през втория етап от процедурата, включително провеждането на процедура по предявяване на възражения в световен мащаб, и вземането на решение относно предоставянето или не на защита на географското означение. Следва да се определят срокове за подаване на възражение, за да се гарантира пълното упражняване на правото на възражение, без да се забавя процесът на регистрация. Следва да бъде възможно възражаващата страна да добави допълнителни подробности към основанията, изложени във възражението, в хода на консултациите със заявителя. Географските означения следва да бъдат регистрирани единствено на равнището на Съюза. От датата на заявлението до Комисията за регистрация на равнището на Съюза обаче държавите членки следва да могат да предоставят преходна защита на национално равнище, без да се засягат вътрешният пазар или международната търговия. Защитата, предоставяна от настоящия регламент след регистрацията, следва да бъде на разположение в еднаква степен за географските означения на трети държави, които отговарят на съответните критерии и се ползват със защита в своята държава на произход. Комисията следва да извършва и съответните процедури за географските означения на продукти с произход от трети държави.
- (27) За да се даде възможност на държавите членки, третите държави и физическите или юридическите лица, установени или пребиваващи в трета държава, да представят на вниманието на Комисията всяка грешка или допълнителна информация във връзка със заявление за регистрация, следва да се предвиди възможност за подаване на уведомление за представяне на коментари.
- (28) За да се гарантира последователно и ефикасно вземане на решения по отношение на заявления за защита и жалби, подадени в рамките на националната процедура, Комисията следва да бъде информирана своевременно и редовно, когато пред националните съдилища или други органи са започнали процедури относно заявление за регистрация, препратено от държавата членка на Комисията, както и за крайните резултати от тези процедури. Поради същата причина, когато държава членка счита, че дадено национално решение, на което се основава заявлението за защита, е вероятно да бъде недействително в резултат на национално съдебно производство, тя следва да уведоми Комисията за тази оценка. Ако държавата членка поиска спиране на разглеждането на заявление на равнището на Съюза, Комисията следва да бъде освободена от задължението да спазва установения в настоящия регламент срок за разглеждане. С цел да се защити заявителят от злонамерени правни действия и да се запази правото му на защита на

наименованието в разумен срок, изключението следва да се ограничи до случаите, в които заявлението за регистрация е обявено за недействително на национално равнище с незабавно приложимо, но не и окончателно съдебно решение, или в които държавата членка счита, че има основателни причини за иска за оспорване на валидността на заявлението.

- (29) За да се позволи на оператори, чиито интереси са засегнати от регистрацията на дадено наименование, да продължат да използват това наименование за ограничен период от време, макар използването на това наименование да е в нарушение на установения в настоящия регламент режим на защита, следва да се предоставят специални дерогации за използването на наименованията под формата на преходни периоди. Такива периоди следва също така да бъдат разрешени, за да се преодолеят временни затруднения, както и с дългосрочната цел да се гарантира, че всички производители се съобразяват с продуктовата спецификация.
- (30) С цел да се гарантират прозрачност и уеднаквяване във всички държави членки, е необходимо да се създаде и поддържа единен електронен регистър на географските означения на Съюза, които са регистрирани като защитени наименования за произход или защитени географски указания. Редовно актуализираният регистър следва да предоставя информация на потребителите и на участниците в търговията относно всички видове географски означения, вписани в този регистър. Той следва да представлява електронна база данни, съхранявана в рамките на информационна система, и следва да бъде публично достъпен. Като се основава на опита си в управлението на други регистри на правата върху интелектуалната собственост, EUIPO следва да поддържа и актуализира регистъра на Съюза по отношение на регистрациите, измененията и заличаванията на географски означения.
- (31) Съюзът договаря международни споразумения, включително такива, които подобряват защитата на наименованията за произход и географските указания, със своите търговски партньори. С цел да се улесни предоставянето на обществеността на информация относно защитените с тези международни споразумения наименования, и по-специално да се осигурят защитата и контролът върху начина на използване на тези наименования, наименованията може да се вписват в регистъра на географските означения на Съюза. Освен ако изрично не са определени като наименования за произход в такива международни споразумения, наименованията следва да се вписват в регистъра като защитени географски указания.
- (32) За оптималното функциониране на вътрешния пазар е важно производителите и другите съответни оператори, органи и потребители да могат да имат бърз и лесен достъп до съответната информация относно регистрирано защитено наименование за произход или защитено географско указание. Тази информация следва да включва, където е приложимо, информацията относно идентичността на признатата на национално равнище група производители.
- (33) Следва да се предостави защита на наименования, вписани в регистъра на географските означения на Съюза, за да се обезпечи почтеното им използване и за да се предотвратят практики, които биха могли да заблудят потребителите. За да се укрепи защитата на географските означения и за по-ефективна борба с нарушенията, защитата на наименованията за произход и географските указания следва да се прилага за всички имена на домейни, които са достъпни в Съюза, независимо от мястото на създаване на съответните регистри.
- (34) За да се установи дали продуктите са сходни с продуктите, обозначени с географско означение, следва да се вземат предвид всички съответни фактори. Тези фактори следва да включват това дали продуктите имат общи обективни характеристики, като например метод на производство, външен вид или използване на една и съща суровина; при какви обстоятелства се използват продуктите от гледна точка на съответните потребители; дали често се разпространяват чрез същите мрежи; и дали са подчинени на подобни правила за предлагане на пазара.
- (35) Въз основа на установената съдебна практика на Съда на Европейския съюз може да бъде налице наподобяване на географско означение, по-специално когато в съзнанието на средния европейски потребител, който е относително добре осведомен, наблюдателен и съобразителен, има връзка с продукта, обозначен с регистрираното географско означение, включително с позоваване на термин, знак или друг способ за етикетирание или опаковане.
- (36) С оглед на търговските практики и съдебната практика на Съюза е необходима яснота относно използването на дадено географско означение в търговското наименование на преработен продукт, чиято съставка е продуктът, обозначен с географското означение. Следва да се гарантира, че тази употреба се извършва в съответствие с лоялните търговски практики и тя не отслабва, не размива или не накърнява репутацията на продукта, който носи географското означение. За тази цел следва да се добавят условия за качествата, посочени от географското означение като съставка на преработената храна. Освен това производителите на предварително опаковани храни следва да уведомяват

признатата група производители, когато такава група съществува, преди да започнат да използват географското означение в наименованието на предварително опакованата храна. Този подход е в съответствие с целите за засилване на защитата на географските означения и засилване на ролята на признатите групи производители. С оглед на постигането на тези цели държавите членки следва да могат да запазят или да въведат допълнителни национални процедурни правила, приложими за вътрешни ситуации, при които производителят на предварително опаковани храни и признатата група производители са установени на територията на тази държава членка, в съответствие с Договорите и съдебната практика и без да се възпрепятства свободното движение на стоки и свободата на установяване. Освен това, при спазване на принципа на свобода на договаряне, признатата група производители и производителят на предварително опакована храна могат да сключат помежду си споразумение относно специфични технически и визуални елементи на представянето на географското означение на съставката в наименованието на предварително опакованата храна.

- (37) Правилата по отношение на продължаващата употреба на родови термини следва да бъдат изяснени, така че родовите термини, които са подобни на наименование или термин, който е защитен, или са част от него, следва да запазят своя родов характер.
- (38) Следва да се изясни обхватът на защитата, предоставена съгласно настоящия регламент, по-специално по отношение на тези ограничения за регистрация на нови търговски марки, определени в Директива (ЕС) 2015/2436 на Европейския парламент и на Съвета<sup>(1)</sup> и в Регламент (ЕС) 2017/1001 на Европейския парламент и на Съвета<sup>(2)</sup>, които противоречат на регистрацията на географски означения. Подобно изясняване е необходимо и по отношение на притежателите на по-ранни права върху интелектуална собственост, по-конкретно тези, свързани с марки и омонимни наименования, регистрирани като географски означения.
- (39) Връзката между търговските марки и географските означения следва да бъде изяснена по отношение на критериите за отхвърлянето на заявления за търговски марки, отмяната на търговски марки и съвместното съществуване на търговски марки и географски означения.
- (40) Географските означения могат да бъдат регистрирани и като търговски марки в случаите, когато това не противоречи на настоящия регламент. За тази цел настоящият регламент не засяга националните правила по отношение на счетоводната оценка на тези търговски марки и включването им в годишния баланс на производителите и групите производители.
- (41) Групите производители имат важна роля в процеса на подаване на заявления за регистрацията на географски означения и в управлението на географските си означения. Заинтересовани страни, като например регионални и местни органи, могат да подпомагат групите производители при подготовката на тяхното заявление. Групите производители следва да разполагат със средства за по-добро идентифициране и предлагане на пазара на специфичните характеристики на техните продукти. Поради това следва да се изясни ролята на групата производители.
- (42) Тъй като производителите на продукти с географски означения са предимно малки или средни предприятия, те се изправят срещу конкуренцията на други оператори по веригата за доставка на храни, което може да създаде нежелателна конкуренция между местните производители и тези, които осъществяват дейност в по-широк мащаб. В този контекст е необходимо в интерес на всички съответни производители да се позволи на една-единствена група производители да извършва конкретни действия от името на производителите. За тази цел следва да се създаде категорията „призната група производители“. В допълнение към общите правила относно групите производители, които следва съответно да се прилагат и за признатите групи производители, трябва да се определят критериите, необходими за определянето на групата производители като призната група производители, и свързаните с това специфични допълнителни права, по-специално с цел предоставяне на признатите групи производители на правилните инструменти за по-добро прилагане на техните права върху интелектуална собственост срещу нежелателни и девалвиращи практики. В това отношение признатите групи производители следва да могат да представляват всички производители на съответните продукти, обозначени с географски означения, и да действат от тяхно име. Те следва също така да бъдат натоварени с изпълнението на някои специфични задачи, изброени в настоящия регламент, по-специално поради това, че последиците от или мащабът на тези задачи засягат всички такива производители. За тази цел разделението между национално, регионално и местно равнище се разбира в съответствие с конституционната структура на държавите членки и националното право. Разпоредбите относно признатите групи производители са вдъхновени от отдавна

<sup>(1)</sup> Директива (ЕС) 2015/2436 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2015 г. за сближаване на законодателствата на държавите членки относно марките (ОВ L 336, 23.12.2015 г., стр. 1).

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕС) 2017/1001 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2017 г. относно марката на Европейския съюз (ОВ L 154, 16.6.2017 г., стр. 1).



установените системи в няколко държави членки. Тези съществуващи системи показват, че признатата група производители е ценен инструмент за подобряване на колективното управление и защита на географските означения, който следва да се запази. Съответно настоящият регламент следва да предостави необходимите регулаторни инструменти на държавите членки, които желаят да създадат такива системи по всяко време.

- (43) Една-единствена група производители следва също да бъде призната, със съгласието на съответните държави членки, в случай на географски означения, чийто географски район обхваща повече от една държава членка. Предвид Протокола за Ирландия и Северна Ирландия към Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия<sup>(13)</sup>, този принцип следва да се прилага, когато става въпрос за територията на Северна Ирландия.
- (44) Като се има предвид ценният и продължаващ принос на асоциациите на групите производители за насърчаването и популяризирането на системата от географски означения, следва да се уредят ролята и функциите на тези асоциации.
- (45) С цел да се подобри прилагането на географските означения на пазара, връзката между имената на интернет домейни и защитата на географските означения следва да бъде пояснена по отношение на обхвата на заявлението за корективни мерки, признаването на географски означения при разрешаване на спорове и справедливото използване на имената на домейни. Системите за алтернативно разрешаване на спорове на регистрите на имена на домейни от първо ниво с код на държава в целия Съюз следва да признават географските означения като право, на което да се прави позоваване по време на такива спорове.
- (46) С цел да се предотврати създаването на условия за нелоялна конкуренция, всеки оператор, включително оператор от трета държава, следва да може да използва регистрирано географско означение, при условие че въпросният продукт отговаря на изискванията на съответната продуктова спецификация. Системата, създадена от държавите членки, следва също така да гарантира, че операторите, които спазват правилата, имат право да бъдат включени в обхвата на проверката на съответствието с продуктова спецификация.
- (47) Символите, означенията и съкращенията, указващи регистрирано географско означение, както и съответните права в рамките на Съюза, следва да бъдат защитени в Съюза, както и в трети държави, за да се гарантира, че те се използват за автентични продукти и че потребителите не са заблуждавани по отношение на качествата на продуктите.
- (48) Етикетването на спиртни напитки и селскостопански продукти следва да бъде предмет на общите правила, предвидени в Регламент (ЕС) № 1169/2011 на Европейския парламент и на Съвета<sup>(14)</sup>, и по-специално на разпоредбите, насочени към предотвратяване на етикетване, което може да обърка или заблуди потребителите.
- (49) Използването на символите на Съюза върху опаковките (етикета и рекламните материали) на селскостопанските продукти, обозначени с географско означение, следва да стане задължително, за да направи тази категория продукти и гаранциите, свързани с тях, по-добре известни на потребителите и да позволи по-лесното идентифициране на тези продукти на пазара, с което да се улеснят проверките. С оглед на специфичния им характер следва да се запазят специалните разпоредби относно етикетването на спиртните напитки. Използването на символите или означенията на Съюза следва да продължи да бъде доброволно за географските указания и наименованията за произход от трета държава за селскостопанските продукти. Правилата за етикетване във връзка със защитените наименования за произход (ЗНП) и защитените географски указания (ЗГУ) в лозаро-винарския сектор следва да бъдат запазени в Регламент (ЕС) № 1308/2013, като същевременно се поясни, че съкращенията „ЗНП“ и „ЗГУ“ също могат да бъдат добавени върху етикета.

<sup>(13)</sup> ОВ С 384 I, 12.11.2019 г., стр. 1.

<sup>(14)</sup> Регламент (ЕС) № 1169/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. за предоставянето на информация за храните на потребителите, за изменение на регламенти (ЕО) № 1924/2006 и (ЕО) № 1925/2006 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 87/250/ЕИО на Комисията, Директива 90/496/ЕИО на Съвета, Директива 1999/10/ЕО на Комисията, Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, директиви 2002/67/ЕО и 2008/5/ЕО на Комисията и на Регламент (ЕО) № 608/2004 на Комисията (ОВ L 304, 22.11.2011 г., стр. 18).

- (50) За да се осигури видимост на производителите на продуктите, обозначени с географски означения, следва да бъде задължително върху етикета да се посочва името на производителя или, в случай на селскостопански продукти, името на оператора.
- (51) Добавената стойност на географските означения се основава на доверието на потребителите. Системата за географски означения разчита значително на самоконтрол, надлежна проверка и индивидуална отговорност на производителите, докато ролята на компетентните органи на държавите членки е да предприемат необходимите мерки за предотвратяване или спиране на използването на наименования на продукти, които са в нарушение на правилата, уреждащи географските означения. Ролята на Комисията е да извършва одит на държавите членки въз основа на анализ на риска. Географските означения следва да бъдат предмет на системата за официален контрол в съответствие с принципите, определени в Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета<sup>(15)</sup>, която следва да включва система за контрол на всички етапи на производството, преработката и разпространението. Всеки оператор следва да подлежи на система за контрол, с която се проверява съответствието с продуктова спецификация. Като се има предвид, че виното подлежи на специфичен контрол, определен в Регламент (ЕС) № 1308/2013, с настоящия регламент следва да установи контрол само за спиртните напитки и селскостопанските продукти.
- (52) С цел да се гарантира тяхната непристрастност и ефективност, компетентните органи, определени да извършват проверката на съответствието с продуктова спецификация, следва да отговарят на редица оперативни критерии. Следва да се предвидят разпоредби, с които на делегираните органи и органите за сертифициране на продукти и на физически лица да бъдат делегирани някои официални задачи за контрол, с цел да се улесни задачата на контролните органи и да се направи системата по-ефективна. Информацията относно компетентните органи, делегираните органи и органите за сертифициране на продукти и относно физическите лица следва да бъде оповестена публично, за да се гарантира прозрачност и да се даде възможност на заинтересованите страни да се свържат с тях.
- (53) Европейските стандарти, разработени от Европейския комитет по стандартизация, и международните стандарти, разработени от Международната организация по стандартизация, следва да се използват за акредитацията на делегираните органи и органите за сертифициране на продукти, както и от самите органи при тяхната дейност. Акредитацията на тези органи следва да се извърши в съответствие с Регламент (ЕО) № 765/2008 на Европейския парламент и на Съвета<sup>(16)</sup>.
- (54) Правоприлагането във връзка с географските означения на пазара, в съответствие с Регламент (ЕС) 2017/625, е важно, за да се предотвратят измамни и заблуждаващи практики и да се позволи воденото на ефективна борба срещу фалшифицирането, като по този начин се гарантира, че производителите са надлежно възнаградени за добавената стойност на своите продукти с географско означение и че незаконните ползватели на тези географски означения са възпрепятствани да продават свои продукти. Контролът на пазара следва да се извършва въз основа на оценка на риска или уведомления от страна на операторите или компетентните органи, за да се гарантира съответствие с продуктова спецификация или единния документ, или равностоен на последния документ, като например резюмето на продуктова спецификацията. Следва да се предприемат подходящи ефективни и пропорционални административни и съдебни мерки за предотвратяване или спиране на използването на наименования на продукти или услуги, които не зачитат или нарушават защитените географски означения.
- (55) Освен това, като се има предвид засиленото използване на посреднически онлайн услуги, особено внимание заслужава прилагането на защитата на географските означения срещу имена на домейни, които противоречат на тази защита. Необходимо е на компетентните национални органи да се предоставят инструменти за подходяща реакция при нарушение, установено съгласно настоящия регламент, на защитата на географско означение от регистрирано име на домейн. Поради това при изпълнението на своите задачи, свързани с официалния контрол, тези органи следва да могат да предприемат подходящи стъпки за блокиране на достъпа от територията на съответната държава членка до имената на домейни, регистрирани в нарушение на защитата на географските означения, като вземат предвид

<sup>(15)</sup> Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2017 г. относно официалния контрол и другите официални дейности, извършвани с оглед цел да се гарантира прилагането на законодателството в областта на храните и фуражите, правилата относно здравеопазването на животните и хуманното отношение към тях, здравето на растенията, и продуктите за растителна защита, за изменение на регламенти (ЕО) № 999/2001, (ЕО) № 396/2005, (ЕО) № 1069/2009, (ЕО) № 1107/2009, (ЕС) № 1151/2012, (ЕС) № 652/2014, (ЕС) 2016/429 и (ЕС) 2016/2031 на Европейския парламент и на Съвета, регламенти (ЕО) № 1/2005 и (ЕО) № 1099/2009 на Съвета и директиви 98/58/ЕО, 1999/74/ЕО, 2007/43/ЕО, 2008/119/ЕО и 2008/120/ЕО на Съвета, и за отмяна на регламенти (ЕО) № 854/2004 и (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета, директиви 89/608/ЕО, 89/662/ЕО, 90/425/ЕО, 91/496/ЕО, 96/23/ЕО, 96/93/ЕО и 97/78/ЕО на Съвета и решение 92/438/ЕО на Съвета (Регламент относно официалния контрол) (ОВ L 95, 7.4.2017 г., стр. 1).

<sup>(16)</sup> Регламент (ЕО) № 765/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. за определяне на изискванията за акредитация и надзор на пазара във връзка с предлагането на пазара на продукти и за отмяна на Регламент (ЕО) № 339/93 (ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 30).

принципа на пропорционалност и правата и интересите на засегнатите страни. Тези стъпки следва да бъдат в съответствие с друго приложимо право на Съюза, като например Регламент (ЕС) 2022/2065 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(17)</sup>.

- (56) Посредническите услуги, по-специално онлайн платформите, все по-често се използват за продажба на продукти, включително такива, които са обозначени с географски означения, като в някои случаи те могат да представляват важно пространство по отношение на предотвратяването на измами. Информацията, свързана с рекламата, популяризирането и продажбата на стоки, които нарушават защитата на географските означения, следва да се счита за незаконно съдържание съгласно Регламент (ЕС) 2022/2065. Във връзка с това в настоящия регламент се предвижда идентифицирането на такова незаконно съдържание и възможните мерки, които да бъдат предприети от националните органи.
- (57) Предвид факта, че продукт, обозначен с географското означение, произведен в една държава членка, може да се продава в друга държава членка, следва да се осигури административна помощ между държавите членки, за да се даде възможност за ефективен контрол, като следва да се определят практическите аспекти на тази административна помощ.
- (58) За оптималното функциониране на вътрешния пазар е важно производителите в различни ситуации — например по време на митнически контрол или инспекции на пазара или при поискване от търговски оператори — бързо и лесно да докажат, че са оправомощени да използват защитено наименование. За тази цел на оператора следва да се предостави удостоверение за съответствие с продуктовата спецификация.
- (59) С оглед на съществуващата практика двата различни инструмента за обозначаване на връзката между продукта и неговия географски произход, а именно — наименованието за произход и географското указание — следва да бъдат запазени. Правилата за и определенията на сортовете растения и породите животни следва да бъдат пояснени, за да се разбере по-добре тяхната връзка с географските означения в случай на противоречие. Правилата за набавянето на фуражи и суровини следва да останат непроменени.
- (60) Що се отнася до защитените наименования за произход, връзката между географската среда и специфичното качество или характеристики на продукта, които се дължат основно или изключително на тази среда, обикновено се състои от няколко елемента. Временни изменения, които спират за ограничен период изискването за снабдяване с минималния праг от 50 % фуражи в рамките на географския район, следва да се приемат само когато не засягат връзката в нейната цялост, тъй като това би я обезсмислило и би позволило на пазара да се предлагат под защитеното наименование продукти, които са напълно лишени от специфичното качество или характеристики, свързани с географския район.
- (61) Продукт с географско означение следва да отговаря на определени условия, изложени в продуктовата спецификация. С цел тази информация да бъде лесно разбираема за заинтересованите страни, продуктовата спецификация следва да бъде обобщена в единен документ.
- (62) Конкретната цел на схемата за храни с традиционно специфичен характер е да помогне на производителите на традиционни продукти да информират потребителите относно добавящите стойност специфики на своя продукт. С цел да се предотврати създаването на условия за нелоялна конкуренция, всеки производител, включително производител от трета държава, следва да може да използва регистрирано наименование на храна с традиционно специфичен характер, при условие че въпросният продукт отговаря на изискванията на съответната спецификация и производителът е включен в система за контрол.
- (63) При липсата на общо международно задължение за признаване на схемите за храни с традиционно специфичен характер, които може да съществуват в трети държави, и тъй като настоящият регламент се прилага единствено в рамките на Съюза, традиционните практики относно начина на производство, преработка или състав и традиционната употреба на суровини или съставки на продукт, обозначен с наименование, отговарящо на условията за регистрация като храна с традиционно специфичен характер, следва да се разбират като отнасящи се до такива практики или употреби в рамките на Съюза. Това следва да се прилага и за заявленията с произход от трети държави.

<sup>(17)</sup> Регламент (ЕС) 2022/2065 на Европейския парламент и на Съвета от 19 октомври 2022 г. относно единния пазар на цифрови услуги и за изменение на Директива 2000/31/ЕО (Акт за цифровите услуги) (OB L 277, 27.10.2022 г., стр. 1).

- (64) Тъй като са регистрирани само няколко наименования, настоящата схема за храни с традиционно специфичен характер не успя да реализира своя потенциал. Поради това действащите разпоредби следва да бъдат подобрени, изяснени и по-добре насочени, за да стане схемата по-разбираема, функционална и привлекателна за потенциалните заявители. За да се гарантира, че се регистрират наименования на действително традиционни продукти, следва да бъдат адаптирани критериите и условията за регистрация на наименование, по-специално чрез премахване на условието храните с традиционно специфичен характер да трябва да имат специфичен характер.
- (65) За да се гарантира, че храните с традиционно специфичен характер отговарят на своите спецификации и са съгласувани, организирани в групи производители следва сами да определят продукта в спецификацията. Възможността за регистриране на наименование като храна с традиционно специфичен характер следва да е на разположение и за производители от трети държави.
- (66) За да се гарантира прозрачност, храните с традиционно специфичен характер следва да бъдат вписани в регистъра на Съюза на храните с традиционно специфичен характер.
- (67) За произведени в Съюза храни с традиционно специфичен характер символът на Съюза следва да бъде указан на етикета и следва да бъде възможно да бъде свързан с обозначението „храна с традиционно специфичен характер“. Използването на наименованията, символа на Съюза и означението следва да се регламентира съответно, за да се гарантира единен подход на вътрешния пазар.
- (68) Храните с традиционно специфичен характер следва да бъдат ефективно защитени на пазара, така че техните производители да бъдат подходящо възнаградени за тяхната добавена стойност, а незаконните ползватели на означението „храна с традиционно специфичен характер“ да бъдат възпрепятствани да продават свои продукти.
- (69) За да се избегне заблуждаване на потребителите, регистрираните храни с традиционно специфичен характер следва да бъдат защитени срещу всяко неправилно използване или имитация, включително по отношение на продукти, използвани като съставки, или срещу всяка друга практика, която би могла да заблуди потребителя. При преследването на същата цел следва да бъдат определени правила за специфична употреба на означението „храни с традиционно специфичен характер“, особено по отношение на използването на термини, които са родови в Съюза, етикети, които съдържат или включват наименование на сорт растения или порода животни и търговски марки.
- (70) Процедурите за регистрацията, измененията на продуктовата спецификация и заличаването на регистрацията по отношение на храни с традиционно специфичен характер с произход от Съюза, включително процедури по предявяване на възражения, следва да се извършват от държавите членки и Комисията. Държавите членки и Комисията следва да отговарят за различните етапи на всяка процедура. Държавите следва да отговарят за първия етап на процедурата, който се състои в получаване на заявлението от групата производители, неговото оценяване, включително провеждането на национална процедура по предявяване на възражения, и — въз основа на резултатите от оценяването — подаване на заявлението за регистрация на етапа на Съюза до Комисията. Комисията следва да отговаря за разглеждането на заявлението, включително за провеждането на процедура по предявяване на възражения в световен мащаб и за вземането на решение относно предоставянето или не на защита на храни с традиционно специфичен характер. Защитата, предоставена от настоящия регламент след регистрацията, следва да бъде на разположение в еднаква степен за храни с традиционно специфичен характер от трети държави, които отговарят на съответните критерии и се ползват със защита в своята държава на произход. Комисията следва да извършва и съответните процедури за храни с традиционно специфичен характер с произход от трети държави.
- (71) Схемата за незадължителни термини за качество беше въведена с Регламент (ЕС) № 1151/2012. Тя се отнася до специфични хоризонтални характеристики на една или повече категории продукти, методи на селскостопанско производство или специфики на преработката, които се прилагат в конкретни райони. Незадължителният термин за качество „планински продукт“ изпълнява условията, определени за незадължителни термини за качество, и е установен в настоящия регламент. С този термин на производителите от планинските райони е предоставен ефективен инструмент за по-успешно предлагане на пазара на техния продукт и за намаляване на действителните рискове от заблуждаване на потребителя по отношение на планинския произход на продуктите на пазара. Възможността производителите да използват незадължителни термини за качество следва да бъде запазена, тъй като схемата все още не е достигнала пълния си потенциал в държавите членки.

- (72) Разпоредбите относно географските указания за вина, установени в Регламент (ЕС) № 1308/2013, и за спиртните напитки, определени в Регламент (ЕС) 2019/787, трябва да бъдат изменени, за да бъдат приведени в съответствие с установените в настоящия регламент общи правила за регистрация, изменение, възражение, заличаване, защита и прилагане на географските означения, а по отношение на спиртните напитки — и относно контрола.
- (73) По отношение на виното са необходими допълнителни промени в определението за защитени географски указания, за да бъде приведено в съответствие със Споразумението на СТО за свързаните с търговията аспекти на правата върху интелектуалната собственост (ТРИПС), в което като изключителен случай не се определя географско указание с географски район, съответстващ на цялата територия на дадена държава. Въпреки че вече не е необходимо да се обосновава като изключителен случай защитено географско указание в лозаро-винарския сектор, обхващащо целия район на дадена държава, това означение заслужава все пак внимателно разглеждане с оглед на условията за регистрация, по-специално по отношение на много големите райони. Привеждането в съответствие с определението за географско указание в ТРИПС не следва да води до регистрация на въображаеми или фиктивни наименования в лозаро-винарския сектор. Дадено наименование следва да се счита за отговарящо на условията за регистрация, когато, въпреки че не включва географски термин, то разкрива по подразбиране мястото, региона или държавата, от която произхожда продукът.
- (74) Регламент (ЕС) 2019/1753 на Европейския парламент и на Съвета<sup>(18)</sup>, който се отнася за прилагането на Женевския акт на Лисабонската спогодба за наименованията за произход и географските указания („Женевския акт“) в Съюза, трябва да бъде изменен, така че да се засили ролята на признатата група производители в процедурата за регистрация на географски означения на Съюза в международния регистър съгласно Женевския акт. Регламент (ЕС) 2019/1753 следва също така да бъде адаптиран, за да се даде възможност за регистрация съгласно Женевския акт на наименованията за произход на седемте държави членки, които са страни по Лисабонската спогодба, във връзка с продукти, които не попадат в обхвата на Регламент (ЕС) № 1151/2012, но попадат в обхвата на настоящия регламент.
- (75) С цел допълване или изменение на определени несъществени елементи от настоящия регламент на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от ДФЕС във връзка със следното: предоставяне на подробни процедури и срокове за процедурата по предявяване на възражения; установяване на разпоредби относно изменения на равнището на Съюза на продуктите спецификации на продукти с географски означения, за които не е публикуван единен документ, относно допустимостта на заявленията за изменения на равнището на Съюза, относно връзката между измененията на равнището на Съюза и стандартните изменения, както и относно стандартните изменения; определяне на допълнителни правила за използването на географски означения в наименованието на преработени продукти по отношение на използването на сравними съставки и критериите за придаване на съществени характеристики на преработените продукти; възлагане на ЕUIPO задачите за създаването и управлението на система за информация и предупреждение относно имената на домейни; установяването на ограничения и дерогации във връзка с клането на живи животни или с набавянето на суровини; определянето на правила за уреждане на употребата на наименованието на сорт растения или порода животни; определянето на правила, които ограничават съдържанието се в продуктова спецификацията информация за географски означения и храни с традиционно специфичен характер; определянето на допълнителните подробности за критериите за допустимост на храни с традиционно специфичен характер; допълването на правилата за процедурата по предявяване на възражения за храни с традиционно специфичен характер за установяване на подробни процедури и срокове; допълването на правилата относно процеса на подаване на заявления за изменение за храни с традиционно специфичен характер; допълването на правилата за използване на храни с традиционно специфичен характер в наименованието на преработени продукти по отношение на използването на сравними съставки и критериите за придаване на основни характеристики на преработените продукти; определянето на подробни правила относно критериите за незадължителен термин за качество; запазването на допълнителен незадължителен термин за качество, като се определят условията за използването му; определянето на дерогации от условията за използване на термина „планински продукт“ и определянето на методи на производство и други критерии, релевантни за използването на посочения незадължителен термин за качество, по-специално определянето на условията, при които се разрешава суровините или фуражите да идват извън планинските райони. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество<sup>(19)</sup>. По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.

<sup>(18)</sup> Регламент (ЕС) 2019/1753 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2019 г. относно действието на Съюза след присъединяването му към Женевския акт на Лисабонската спогодба за наименованията за произход и географските указания (ОВ L 271, 24.10.2019 г., стр. 1).

<sup>(19)</sup> ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

(76) За прилагането на установените в настоящия регламент правила, свързани с географските означения, храните с традиционно специфичен характер и незадължителните термини за качество, Комисията следва да бъде подпомагана от комитет, съставен от делегатите на държавите членки.

(77) За да се осигурят еднакви условия за прилагането на настоящия регламент, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия за следното:

— по отношение на географските означения: определянето на техническото представяне на класификацията на продуктите, обозначени с географски означения в съответствие с Комбинираната номенклатура, както и онлайн достъпа до тази класификация; определянето на формата и онлайн представянето на придружаващата документация и предвиждането на изключване или анонимизиране на личните данни; установяването на подробни правила относно процедурите, формата и представянето на заявленията за регистрация на етапа на Съюза, включително заявления, свързани с повече от една национална територия; определянето на формата и представянето на възражения, както и предвиждането на изключване или анонимизиране на личните данни; определянето на формата и представянето на уведомленията за представени коментари; предоставянето на преходен период, за да се позволи използването на регистрирано наименование наред с други наименования, които иначе биха били в противоречие с регистрирано наименование, и удължаването на този преходен период; отхвърлянето на заявлението; вземането на решение относно регистрацията на географско означение, ако не е постигнато съгласие; регистрирането на географски означения, отнасящи се до продукти от трети държави, които са защитени в Съюза по силата на международно споразумение, по което Съюзът е договаряща страна; определянето на съдържанието и представянето на регистъра на географските означения на Съюза; определянето на формата и онлайн представянето на извлечения от регистъра на географските означения на Съюза, и предвиждането на изключване или анонимизиране на личните данни; определянето на подробни правила относно процедурите, формата и представянето на заявленията за изменение на равнището на Съюза и относно процедурите, формата и предоставянето на информация на Комисията за стандартно изменение; заличаването на регистрация на географско означение; определянето на подробни правила за процедурите и формата на заличаването на регистрация, както и относно представянето на искания за заличаване; заличаване от регистъра на Съюза на всякакви географски означения, регистрирани в нарушение на разпоредбите относно омонимните наименования; определянето на техническите характеристики на символите на Съюза, както и на техническите правила за използването им и използването на означения и съкращения върху продукти, предлагани на пазара с регистрирано географско означение, включително езикови версии; определяне на съобщенията, които да бъдат изпращани от трети държави до Комисията; мерките за наблюдение и проверки на дейността, обхваната от продуктова спецификация; установяването на подробни правила относно естеството и вида на обменната информация и методите за обмен на информация при взаимна помощ за целите на контрола и правоприлагането; определянето на подробни правила относно формата и съдържанието на удостоверението за съответствие и на вписването, формулярите, с които те трябва да се предоставят от операторите или търговците при контрол или в хода на стопанската дейност, както и относно обстоятелствата, при които и формулярите, с които се изисква еквивалентно удостоверение в случай на продукти с произход от трети държави; определянето на правила относно формата на продуктова спецификация за географските означения на селскостопански продукти; определянето на формата и онлайн представянето на единния документ на географските означения на селскостопански продукти и предвиждането на изключването или анонимизирането на лични данни;

— по отношение на храни с традиционно специфичен характер: установяването на правила относно формата на продуктова спецификация; определянето на съдържанието и начина на представяне на регистъра на храните с традиционно специфичен характер на Съюза; определянето на техническите характеристики на символите на Съюза, както и на техническите правила за използването им и за използването на означенията, както и съкращенията върху предлагани на пазара продукти с традиционно специфичен характер, включително езикови версии; определянето на процедурните изисквания за защитата на храните с традиционно специфичен характер; определянето на подробни правила относно процедурите, формата и представянето на заявленията за регистрация, включително заявленията, свързани с повече от една национална територия, на заявленията за изменения на продуктова спецификация и на исканията за заличаване на регистрация; определянето на формата и представянето на възраженията и предвиждането на изключване или анонимизиране на личните данни; предоставянето на преходни периоди за използване на храни с традиционно специфичен характер; отказ на заявление за регистрация; вземането на решение относно регистрацията на храни с традиционно специфичен характер, ако не е постигнато съгласие; заличаването на регистрация на храни с традиционно специфичен характер; определянето на съобщението, което третите държави трябва да изпращат на Комисията по отношение на компетентните органи и органите за сертифициране на продукти, които отговарят за контрола; установяване на подробни правила относно естеството и вида на информацията, която да бъде обменана между държавите членки, и методите за обмен на тази информация за целите на контрола и правоприлагането; и определянето на подробни правила относно формата и съдържанието на удостоверението за съответствие и на вписването, както и относно обстоятелствата, при които и формулярите, с които те трябва да бъдат предоставени от операторите или търговците при контрол или в хода на стопанската дейност, включително в случай на продукти с произход от трети държави;

- по отношение на незадължителните термини за качество: определянето на техническите данни, необходими за нотификацията на незадължителни термини; и определянето на правилата, свързани с форми, процедури или други технически данни, необходими за употребата на незадължителните термини за качество;
- по отношение на наименованията за произход и географските указания в лозаро-винарския сектор, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 1308/2013: формата на продуктовата спецификация, определянето на формата и онлайн представянето на единния документ, и изключването или анонимизирането на личните данни; съобщението, което държавите членки да предоставят на Комисията, правилата, уреждащи органа, който отговаря за проверката на съответствието с продуктовете спецификации, отнасящи се до защитените наименования за произход и защитените географски указания, включително когато географският район се намира в трета държава, и проверките на съответствието с продуктовата спецификация, които трябва да се извършват от държавите членки, включително изпитвания;
- по отношение на традиционните наименования в лозаро-винарския сектор, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 1308/2013: съобщението, което да бъде направено от държавите членки до Комисията, правилата, уреждащи органа, отговарящ за проверката на съответствието с определението, предвидено за традиционните наименования, и когато е приложимо, условията за използване на традиционните наименования, действията, които да бъдат предприети от държавите членки за предотвратяване на неправомерното използване на защитени традиционни наименования, както и проверките на съответствието, които да се извършват от държавите членки; обявяване на недействителност и заличаване от регистъра на защитените традиционни наименования на всички традиционни наименования, регистрирани в нарушение на настоящия регламент;
- по отношение на спиртните напитки, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) 2019/787: формата на продуктовата спецификация, определянето на формата и онлайн представянето на единния документ и изключването или анонимизирането на личните данни;
- по отношение на прилагането на Женевския акт в Съюза съгласно Регламент (ЕС) 2019/1753: разрешението за държава членка, която е страна по Лисабонската спогодба, желаеща да регистрира своите наименования за произход съгласно Женевския акт, да предвиди необходимите изменения и да уведоми за това Международното бюро на Световната организация за интелектуална собственост (наричано по-нататък „Международното бюро“).

Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(20)</sup>.

- (78) На Комисията следва да се предостави правомощието да приема актове за изпълнение, без да се прилага Регламент (ЕС) № 182/2011 по отношение на: регистрирането на наименование при липсата на допустимо възражение или в случай на допустимо възражение, когато е постигнато съгласие за географски означения и храни с традиционно специфичен характер и, при необходимост, изменението на публикуваната информация, при условие че тези изменения не са съществени; създаването и поддържането на обществено достъпен електронен регистър на географските означения и електронен регистър на храните с традиционно специфичен характер; предоставянето на преходен период за използване на географски означения в резултат на възражение, попадено в рамките на националната процедура; и определянето на начините, по които се оповестяват публично имената и адресите на компетентните органи и органите с делегирани правомощия за храни с традиционно специфичен характер.
- (79) Поради това регламенти (ЕС) № 1308/2013, (ЕС) 2019/787 и (ЕС) 2019/1753 следва да бъдат съответно изменени, а Регламент (ЕС) № 1151/2012 следва да бъде отменен.
- (80) Защитените наименования за произход, защитените географски указания и храните с традиционно специфичен характер, които вече са регистрирани съгласно Регламент (ЕС) № 1151/2012, защитените наименования за произход и защитените географски указания, които вече са регистрирани съгласно Регламент (ЕС) № 1308/2013, както и географските указания, които вече са регистрирани съгласно Регламент (ЕС) 2019/787, следва да продължат да бъдат защитени по силата на настоящия регламент и да бъдат включени автоматично в съответния регистър.

<sup>(20)</sup> Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

- (81) Следва да се препвиди подходящ механизъм, за да се гарантира, че националната закрила на географските означения, които не попадат в обхвата на Регламент (ЕС) № 1151/2012, но попадат в обхвата на настоящия регламент, се прекратява безпроблемно. Същевременно регистрацията на тези географски означения съгласно настоящия регламент следва да бъде улеснена чрез освобождаването им от националния етап на процедурата по регистрация. Необходимо е също така да се гарантира, че в случай че такива географски означения са регистрирани съгласно Лисабонската спогодба, те могат да бъдат регистрирани съгласно Женевския акт, без да губят своите приоритетни права.
- (82) Следва да се въведат разпоредби за подходящи мерки за улесняване на плавния преход от правилата, установени в регламенти (ЕС) № 1151/2012, (ЕС) № 1308/2013 и (ЕС) 2019/787, към правилата, установени в настоящия регламент.
- (83) Целесъобразно е да се определят разпоредби, за да се гарантира плавният преход от режима, установен с Регламент (ЕС) № 1151/2012, към режима, установен с настоящия регламент, включително по отношение на делегираните актове и актовете за изпълнение. Целта на тези разпоредби е да се гарантира правната сигурност, така че органите на държавите членки, производителите и групите производители, както и другите засегнати лица или образувания да могат да се запознаят по недвусмислен начин със своите права и задължения и да действат съобразно с тях.
- (84) Доколкото целите на настоящия регламент, а именно създаването на единна защита на географските означения, както и създаването на система за защита на храните с традиционно специфичен характер и незадължителните термини за качество, не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата и последиците на настоящия регламент могат да бъдат по-добре постигнати на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тези цели.
- (85) Европейският надзорен орган по защита на данните беше консултиран в съответствие с член 42, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1725 и прие своето становище на 18 юли 2022 г.,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### ДЯЛ I

### ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

#### Член 1

#### Предмет

С настоящия регламент се установяват правилата относно следните схеми за качество:

- а) защитени наименования за произход и защитени географски указания за вина, защитени наименования за произход и защитени географски указания за селскостопански продукти, включително храни, както е посочено в член 5, параграф 1, буква в), и географски указания за спиртни напитки;
- б) храни с традиционно специфичен характер и незадължителни термини за качество, посочени съответно в дял III, глави 2 и 3, за селскостопански продукти, включително храни, както са посочени в член 51.

За целите на дялове I, II и V, с изключение на глава 5 от дял II, терминът „географски означения“ обхваща защитени наименования за произход и защитени географски указания за вина, защитени наименования за произход и защитени географски указания за селскостопански продукти, включително храни, посочени в член 5, параграф 1, буква в), и географски указания за спиртни напитки.

#### Член 2

#### Определения

1. За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:
- а) „вино“ означава продуктите, обхванати в член 92, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1308/2013;
- б) „спиртна напитка“ означава спиртна напитка по смисъла на член 2 от Регламент (ЕС) 2019/787;
- в) „етикетиране“ означава, по отношение на всички продукти, попадащи в обхвата на настоящия регламент, етикетиране съгласно определението в член 2, параграф 2, буква й) от Регламент (ЕС) № 1169/2011;



- г) „етап на производство“ означава всеки етап на производството, включително на суровини, на преработката, приготвянето или стареенето, до момента, в който продуктът е готов да бъде пуснат на пазара;
- д) „оператор“ означава физическо или юридическо лице, което извършва дейности, за които се прилагат едно или повече от задълженията, предвидени в продуктовата спецификация;
- е) „преработен продукт“ означава преработен продукт съгласно определението в член 2, параграф 1, буква о) от Регламент (ЕО) № 852/2004 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(21)</sup>;
- ж) „орган с делегирани правомощия“ означава орган с делегирани правомощия съгласно определението в член 3, точка 5 от Регламент (ЕС) 2017/625, който удостоверява съответствието с продуктовата спецификация за продукти, обозначени с географски означения или храни с традиционно специфичен характер;
- з) „родов термин“ означава наименованието на продукт, което въпреки че е свързано с мястото, региона или държавата, където продуктът е бил първоначално произвеждан или пуснат на пазара, се е превърнало в общо наименование на продукт в Съюза;
- и) „наименование на сорт растения“ означава наименование на сорт, което е с обща употреба или е официално признато в национален каталог или каталог на Съюза в съответствие с директиви 2002/53/ЕО <sup>(22)</sup>, 2002/55/ЕО <sup>(23)</sup>, 2008/90/ЕО <sup>(24)</sup> на Съвета или Регламент (ЕО) № 2100/94 на Съвета <sup>(25)</sup>, на езика или езиците, на които е използвано или включено в каталога към датата на подаване на заявлението за регистрация на съответното географско означение;
- й) „наименование на порода животни“ означава наименованието на порода, попадаща в обхвата на Регламент (ЕС) 2016/1012 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(26)</sup>, която е вписана в родословни книги или родословни регистри. За видове, които не са обхванати от посочения регламент, това означава наименованието на порода, която е вписана в родословните книги или родословните регистри съгласно националното право. Това наименование е на езика или езиците, на които е включено в списъка към датата на подаване на заявлението за регистрация на съответното географско означение;
- к) „Комбинирана номенклатура“ означава номенклатурата на стоките, установена с член 1 от Регламент (ЕИО) № 2658/87.

2. За целите на дял II се прилагат следните определения:

- а) „продуктова спецификация“ означава документът, посочен в:
- i) член 94 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 за вино;
  - ii) член 22 от Регламент (ЕС) 2019/787 за спиртни напитки;
  - iii) член 49 от настоящия регламент за селскостопански продукти;
- б) „единен документ“ означава документ, обобщаващ продуктовата спецификация и посочен в:
- i) член 95 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 за вино;
  - ii) член 23 от Регламент (ЕС) 2019/787 за спиртни напитки;

<sup>(21)</sup> Регламент (ЕО) № 852/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно хигиената на храните (ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 1).

<sup>(22)</sup> Директива 2002/53/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно общия каталог на сортовете от земеделски растителни видове (ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 1).

<sup>(23)</sup> Директива 2002/55/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно търговията със семена от зеленчукови култури (ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 33).

<sup>(24)</sup> Директива 2008/90/ЕО на Съвета от 29 септември 2008 г. относно предлагането на пазара на посадъчен материал от овошни растения и на овошни растения, предназначени за производство на плодове (ОВ L 267, 8.10.2008 г., стр. 8).

<sup>(25)</sup> Регламент (ЕО) № 2100/94 на Съвета от 27 юли 1994 г. относно правната закрила на Общността на сортовете растения (ОВ L 227, 1.9.1994 г., стр. 1).

<sup>(26)</sup> Регламент (ЕС) 2016/1012 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. относно зоотехнически и генеалогични условия за развъждане, търговия и въвеждане в Съюза на чистопородни разплодни животни, хибридни разплодни свине и зародишни продукти от тях, за изменение на Регламент (ЕС) № 652/2014 и директиви 89/608/ЕИО и 90/425/ЕИО на Съвета и за отмяна на определени актове в областта на развъждането на животни (Регламент относно разплодните животни) (ОВ L 171, 29.6.2016 г., стр. 66).

iii) член 50 от настоящия регламент за селскостопански продукти.

3. За целите на дял III, глава 2 „традиционен“ означава доказана историческа употреба на името от производители в дадена общност за период, който позволява предаване между поколенията. Този период трябва да бъде най-малко 30 години и посочената употреба може да включва изменения, необходими в резултат на промяната на хигиенните практики, на практиките за безопасност и други съответни практики.

### Член 3

#### Защита на данните

1. Държавите членки и Комисията обработват и оповестяват публично личните данни, получени в хода на процедурите за регистрация, одобрение на изменения, заличаване, предявяване на възражения, предоставяне на преходен период и контрол съгласно настоящия регламент и регламенти (ЕС) № 1308/2013 и (ЕС) 2019/787, в съответствие с регламенти (ЕС) 2018/1725 и (ЕС) 2016/679.

2. По отношение на обработването на лични данни в процедурите, които попадат в нейната компетентност в съответствие с регламенти (ЕС) 2019/787 и (ЕС) № 1308/2013 и настоящия регламент, Комисията се счита за администратор по смисъла на Регламент (ЕС) 2018/1725.

3. По отношение на обработването на лични данни в процедурите, които попадат в тяхната компетентност в съответствие с регламенти (ЕС) 2019/787 и (ЕС) № 1308/2013 и настоящия регламент, компетентните органи на държавите членки се считат за администратори по смисъла на Регламент (ЕС) 2016/679.

4. Службата на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO) е „обработващ лични данни“ по смисъла на Регламент (ЕС) 2018/1725 по отношение на обработването на лични данни, свързани с регистъра на географските означения на Съюза.

### ДЯЛ II

#### ГЕОГРАФСКИ ОЗНАЧЕНИЯ

### ГЛАВА I

#### Общи разпоредби

### Член 4

#### Цели

В настоящия дял се предвижда единна и изчерпателна система за географски означения за защита на наименованията на вина, спиртни напитки и селскостопански продукти, чиито характеристики, специфики или репутация са свързани с тяхното място на производство, като по този начин:

- a) се гарантира, че действащите колективно производители притежават необходимите правомощия и отговорности, за да управляват съответното географско означение, включително да реагират на обществените изисквания, например за здравеопазването на животните и хуманното отношение към тях, по отношение на продукти, получени от устойчиво производство, в рамките на неговите три измерения на икономическа, екологична и социална стойност, както и да извършват дейност и да бъдат конкурентни на пазара;
- б) се способства за лоялната конкуренция и се генерира добавена стойност с цел споделяне на тази добавена стойност по цялата пазарна верига, за да се гарантира справедлива възвращаемост за производителите и капацитет за инвестиране в качеството, репутацията и устойчивостта на техните продукти, както и да се способства за постигането на целите на политиката за развитие на селските райони чрез предоставяне на подкрепа за селскостопански и преработвателни дейности, запазване на ноу-хау и насърчаване на продукти със специфично качество поради географския район, в който са произведени;
- в) се гарантира, че потребителите получават надеждна информация и необходимите гаранции по отношение на произхода, автентичността, качеството, репутацията и други характеристики, свързани с географския произход или географската среда на тези продукти, и могат лесно да ги идентифицират на пазара, включително при електронната търговия;
- г) се осигурява ефикасна и лесна за изпълнение регистрация на географските означения, като се взема предвид подходящата защита на правата върху интелектуалната собственост;

- д) се осигуряват ефективни действия за контрола, правоприлагането и предлагането на пазара в целия Съюз, включително при електронната търговия, с което се гарантира целостта на вътрешния пазар; както и
- е) се способства за ефективна защита на правата върху интелектуалната собственост, свързани с тези продукти, на пазарите на трети държави.

#### Член 5

##### Обхват

1. Настоящият дял обхваща:

- а) вината — съгласно определението в член 2, параграф 1, буква а);
- б) спиртните напитки — съгласно определението в член 2, параграф 1, буква б); и
- в) селскостопанските продукти.

За целите на настоящия дял, терминът „селскостопански продукти“ обхваща селскостопанските продукти, включително храните и продуктите от риболов и аквакултури, изброени в глави 1—23 от Комбинираната номенклатура, съдържащи се в част втора от приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87, и селскостопанските продукти в позициите от Комбинираната номенклатура, определени в приложение I към настоящия регламент, с изключение на вината и спиртните напитки.

2. Регистрацията и защитата на географските означения не засягат задължението на производителите да се съобразяват с други правила на Съюза, по-специално свързаните с пускането на продукти на пазара, санитарните и фитосанитарните правила, общата организация на пазарите, правилата относно конкуренцията и предоставянето на потребителите на информация за храните.

3. Директива (ЕС) 2015/1535 на Европейския парламент и на Съвета<sup>(27)</sup> не се прилага по отношение на определената в настоящия регламент система за географски означения.

#### Член 6

##### Класификация

1. Продуктите, обозначени с географски означения, се класифицират съгласно Комбинираната номенклатура на двуцифрено, четирицифрено, шестцифрено или когато дадена държава членка реши — осемцифрено ниво. Когато дадено географско означение обхваща продукти от повече от една категория, всяко вписване се уточнява. Класификацията на продуктите се използва единствено за целите на регистрацията, статистиката и поддържането на регистри, по-специално от митническите власти. Тази класификация не трябва да се използва за определянето на сходни продукти за целите на защитата срещу пряко и косвено използване с търговска цел, както е посочено в член 26, параграф 1, буква а).

2. Комисията, чрез актове за изпълнение, може да определя техническото представяне на класификацията, посочена в параграф 1 от настоящия член, и на онлайн достъпа до нея. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

#### Член 7

##### Устойчивост

1. Група производители или призната група производители, когато съществува такава група, може да се споразумее за устойчиви практики, които да се спазват при производството на продукта, обозначен с географско означение, или при извършването на други дейности, подлежащи на едно или повече от задълженията, предвидени в продуктовата спецификация. Целта на тези практики е да се прилагат стандарти за устойчивост, по-високи от установените в законодателството на Съюза или в националното право по отношение на екологичната, социалната или икономическата устойчивост или на хуманното отношение към животните.

2. За целите на параграф 1 понятието „устойчива практика“ означава практика, която допринася за постигането на една или повече социални, екологични или икономически цели, например:

<sup>(27)</sup> Директива (ЕС) 2015/1535 на Европейския парламент и на Съвета от 9 септември 2015 г. установяваща процедура за предоставянето на информация в сферата на техническите регламенти и правила относно услугите на информационното общество (ОВ L 241, 17.9.2015 г., стр. 1).

- а) смекчаване на изменението на климата и адаптиране към него; устойчиво използване и опазване на ландшафта, водите и почвите; преход към кръгова икономика, включително намаляване на хранителните отпадъци, предотвратяване и контрол на замърсяването; както и защита и възстановяване на биологичното разнообразие и екосистемите;
  - б) производство на селскостопански продукти по начини, по които се намалява употребата на пестициди и се управляват рисковете, произтичащи от такава употреба, или се намалява опасността от антимикробна резистентност в селскостопанското производство;
  - в) хуманно отношение към животните;
  - г) справедливи доходи за производителите, диверсификация на дейностите, насърчаване на местното селскостопанско производство и остойностяване на селската структура и местното развитие;
  - д) запазване на заетостта в селското стопанство чрез привличане и предоставяне на подкрепа на младите производители и на новите производители на продукти, ползващи се от географско означение;
  - е) подобряване на условията на труд и безопасност в селскостопанските и преработвателните дейности.
3. Когато групата производители или признатата група производители, когато има такава, реши, че устойчивите практики, посочени в параграф 1, са задължителни за всички производители на съответния продукт, тези практики се включват в продуктовата спецификация в съответствие с процедурата за регистрация или изменение.

#### Член 8

### Доклад за устойчивостта

1. Групите производители или признатите групи производители, когато има такива, могат да изготвят и редовно да актуализират въз основа на проверима информация доклад за устойчивостта, съдържащ описание на съществуващите устойчиви практики, прилагани в производството на продукта, описание на начините, по които методът на получаване на продукта влияе върху устойчивостта, по отношение на екологичните, социалните, икономическите ангажименти или ангажиментите, свързани с хуманното отношение към животните, както и информация, необходима за разбиране на начина, по който устойчивостта влияе върху развитието, ефективността и позицията на продукта.
2. Комисията оповестява публично доклада за устойчивостта.

#### ГЛАВА 2

### Регистрация на географски означения

#### Член 9

### Заявител в националния етап на процедурата за регистрация

1. Заявления за регистрация на географски означения могат да се подават единствено от група производители заявител. Група производители заявител е всяка асоциация, независимо от правната ѝ форма, съставена от производители на същия продукт, чието наименование се предлага за регистрация. Публични органи и други заинтересовани страни може да съдействат при подготовката на заявлението и при свързаната с него процедура.
2. За целите на настоящия дял, определен от държава членка орган може да се счита за група производители заявител по отношение на географските указания на спиртна напитка, ако съответните производители не са в състояние да съставят група поради своя брой, географско местоположение или организационни характеристики. В този случай в заявлението, посочено в член 10, параграф 2, се излагат съответните причини.
3. За целите на настоящия дял един производител може да се счита за група производители заявител, когато е доказано, че са изпълнени всички изброени по-долу условия:
  - а) този производител е единственият производител, желаещ да подаде заявление за регистрация на географско означение;

- б) съответният географски район е определен въз основа на връзката, посочена в член 49, параграф 1, буква е) от настоящия регламент, член 94, параграф 1, буква и) от Регламент (ЕС) № 1308/2013 и член 22, параграф 1, буква е) от Регламент (ЕС) 2019/787, а не въз основа на граници на собственост; както и
- в) съответният географски район притежава характеристики, които значително се различават от тези на съседните райони, или характеристиките на продукта се различават от тези на произведените в съседните райони, или що се отнася до географското указание на спиртна напитка, спиртната напитка притежава специфично качество, репутация или друга характеристика, които ясно се дължат на географския ѝ произход.
4. В случай на географско означение, което посочва трансграничен географски район, няколко групи производители заявител от различни държави членки или трети държави могат да подадат съвместно заявление за регистрацията на географско означение. Това съвместно заявление се адресира до всички заинтересовани държави членки.

#### Член 10

#### Национален етап на процедурата за регистрация

1. Заявление за регистрацията на географско означение, свързано с продукт с произход от Съюза, се адресира до компетентните органи на държавата членка, от която произхожда продуктът.
2. Заявлението, посочено в параграф 1, включва:
  - а) продуктовата спецификация;
  - б) единния документ; и
  - в) придружаващата документация, посочена в член 12, параграф 1.
3. Държавата членка разглежда заявлението за регистрация, за да провери дали отговаря на условията за регистрация, установени в съответните разпоредби за вината, спиртните напитки или селскостопанските продукти, според целесъобразността.
4. Като част от разглеждането по параграф 3 от настоящия член съответната държава членка провежда национална процедура по предявяване на възражения. Националната процедура по предявяване на възражения осигурява подходящо оповестяване на заявлението за регистрация, с изключение на документите, посочени в член 12, параграф 1, букви б) и в), и предвижда срок от най-малко един месец от датата на оповестяване, в рамките на който всяко физическо или юридическо лице, което има законен интерес и е установено или пребивава в държавата членка, от която произхожда съответният продукт, може да подаде възражение срещу заявлението за регистрация до тази държава членка.
5. Съответната държава членка установява реда и условията на процедурата по предявяване на възражения. Тези условия може да включват критерии за допустимостта на възражение, период за консултации между групата производители заявител и всяка ответна страна, както и представяне на доклад от групата производители заявител относно резултата от консултациите, включително всички промени в заявлението за регистрация, направени от групата производители заявител.
6. Ако след разглеждането на заявлението за регистрация и оценката на резултатите от всички получени възражения и всички промени в заявлението, които са съгласувани с групата производители заявител, съответната държава членка счита, че изискванията на настоящия регламент са изпълнени, тя може да вземе благоприятно решение и да подаде заявление за регистрация на етапа на Съюза, както е посочено в член 13.
7. Съответната държава членка гарантира, че всяко физическо или юридическо лице, което има законен интерес, има възможност да подаде жалба. Съответната държава членка също така гарантира публикуването на благоприятно решение и съответната продуктова спецификация и предоставя електронен достъп до продуктовата спецификация.
8. В случай на съвместно заявление, посочено в член 9, параграф 4, заявлението се адресира до всички заинтересовани държави членки, а съответните национални процедури, включително етапа на предявяване на възражения, се провеждат във всички тези държави членки.

## Член 11

**Временна национална защита**

1. Всяка държава членка може, за определено време, да предостави преходна закрила на дадено наименование на национално равнище, която е в сила от датата, на която заявлението за регистрация на равнището на Съюза е подадено до Комисията.
2. Тази национална закрила се прекратява или на датата, на която влиза в сила актът за изпълнение, с който се взема решението относно заявлението за регистрация, прието в съответствие с член 21, или на датата, на която заявлението за регистрация е оттеглено.
3. Ако дадено наименование не е регистрирано съгласно настоящия регламент, единствено засегнатата държава членка поема отговорността за последствията от временната национална защита.
4. Мерките, предприети от държавите членки в съответствие с настоящия член, пораждат действие единствено на национално равнище и нямат въздействие върху вътрешния пазар или върху международната търговия.

## Член 12

**Придружаваща документация**

1. Документацията, придружаваща заявлението за регистрация, включва:
  - а) когато е целесъобразно, информация, обясняваща всички предложени ограничения върху използването или върху защитата на географското означение и всички преходни мерки, предложени от групата производители заявител;
  - б) името и данните за връзка на групата производители заявител;
  - в) името и данните за контакт на един или повече компетентни органи, органи с делегирани правомощия или органи или физически лица, които проверяват съответствието с продуктова спецификация в съответствие с:
    - i) член 116а от Регламент (ЕС) № 1308/2013 по отношение на вината;
    - ii) член 39 от настоящия регламент по отношение на спиртните напитки и селскостопанските продукти;
  - г) всякаква друга информация, която се счита за подходяща от съответната държава членка или от групата производители заявител, когато е приложимо.
2. Чрез актове за изпълнение Комисията определя формата и онлайн представянето на придружаващата документация, посочена в параграф 1, букви а), б) и в) от настоящия член, към заявлението за регистрация на етапа на Съюза, както е предвидено в член 13, и установява правила относно изключването или анонимизирането на личните данни. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

## Член 13

**Заявление за регистрация на етапа на Съюза**

1. По отношение на географски означения, отнасящи се до продукти с произход от Съюза, заявлението за регистрация включва:
  - а) единния документ;
  - б) придружаващите документи, посочени в член 12, параграф 1, букви а), б) и в);
  - в) декларация от държавата членка, до която е било адресирано заявлението на националния етап от процедурата за регистрация, потвърждаваща, че заявлението отговаря на условията за регистрация;
  - г) всеки преходен период, предоставен или предложен от националните органи след националната процедура по разглеждане и предявяване на възражения, както и информацията относно свързаните допустими възражения; както и
  - д) електронна препратка към актуалната продуктова спецификация.

2. По отношение на географски означения, отнасящи се до продукти с произход извън Съюза, заявлението за регистрация на етапа на Съюза включва:
  - а) продуктовата спецификация с препратка към публикацията ѝ;
  - б) единния документ;
  - в) придружаващите документи, посочени в член 12, параграф 1, букви а), б) и в);
  - г) правно доказателство за защитата на географското означение в неговата държава на произход; както и
  - д) пълномощно, когато заявителят се представява от представител.
3. Съвместното заявление за регистрация, посочено в член 9, параграф 4, включва, в допълнение към единния документ, според случая, документите, изброени в параграф 1, букви б) — д) или параграф 2, букви в), букви г) и д) от настоящия член, от всички съответни държави членки или трети държави.
4. Посочените в настоящия член документи се изготвят на един от официалните езици на Съюза.
5. Чрез актове за изпълнение Комисията определя подробни правила относно процедурите, формата и представянето на заявленията за регистрация на етапа на Съюза, включително за заявления, свързани с повече от една национална територия. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

#### Член 14

##### Подаване на заявлението за регистрация на етапа на Съюза

1. Заявление за регистрация на дадено географско означение на етапа на Съюза се подава до Комисията по електронен път посредством цифрова система.

При получаване на искане от една или повече държави членки Комисията адаптира цифровата система, така че да я направи подходяща за използване в националната част на процедурата за регистрация на географско означение от всяка държава членка, която желае това.

2. Когато заявлението за регистрация се отнася до географски район извън Съюза, то се подава до Комисията или пряко от заявител, по-конкретно група производители или един отделен производител, или чрез органите на съответната трета държава.

Отделният производител от трета държава трябва да отговаря на условията, определени в член 9, параграф 3. Група производители от трета държава е група производители, която работи с продукт, чието наименование се предлага за регистрация.

3. Съвместното заявление за регистрация, посочено в член 9, параграф 4, се подава от:
  - а) една от съответните държави членки; или
  - б) заявител от трета държава, по-конкретно група производители или един отделен производител, пряко или чрез органите на тази трета държава.
4. Наименованията, за които са подадени заявления за регистрация на етапа на Съюза, се оповестяват публично от Комисията чрез цифровата система, посочена в параграф 1.

#### Член 15

##### Разглеждане от Комисията и публикуване с оглед на представяне на възражения

1. Комисията разглежда заявленията за регистрация, подадени в съответствие с член 14, параграфи 1, 2 и 3. Тя проверява дали заявленията съдържат изискваната информация и дали не съдържат явни грешки, като взема предвид резултата от националната процедура по разглеждане и преявяване на възражения, проведена от съответната държава членка.

2. Разглеждането не надвишава шест месеца, считано от датата на получаване на заявлението. Комисията може да поиска от заявителя всякаква необходима допълнителна информация или промяна на заявлението. Когато Комисията отправя такива искания към заявителя, срокът за разглеждане не надвишава пет месеца, считано от датата, на която Комисията е получила отговора на заявителя.
3. В случай че Комисията не приключи разглеждането, посочено в параграф 2, в рамките на предписаните срокове, тя информира писмено заявителя за причините за забавянето, като посочва очакваното време, необходимо за приключването му, което не надвишава един месец.
4. Когато Комисията прецени, че са изпълнени условията, определени в членове 9, 10, 12, 13, 28, 29, 30, 31, 46 и 47, член 48, параграфи 1 и 2 и член 50 от настоящия регламент, в членове 93 и 95 и член 100, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 и в член 3, параграф 4, член 23 и член 34, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2019/787, според случая, тя публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* единния документ и препратката към публикацията на продуктова спецификация.

#### Член 16

##### Оспорване на национално равнище на заявление за регистрация

1. Държавите членки информират Комисията за всякакви национални административни или съдебни производства, които могат да попречат на регистрацията на географско означение.
2. Комисията се освобождава от задължението да спазва сроковете за извършване на разглеждането, посочени в член 15, параграф 2, и да информира държавата членка за причините за забавянето, когато получи съобщение от държава членка относно заявление за регистрация в съответствие с член 10, параграф 6, с което държавата членка:
  - а) информира Комисията, че решението, посочено в член 10, параграф 6, е обявено за недействително на национално равнище с незабавно приложимо, но не окончателно административно или съдебно решение; или
  - б) отправя искане към Комисията да спре извършването на разглеждането поради започването на национални административни или съдебни производства за оспорване на валидността на заявлението, за които държавата членка има основателни причини.
3. Освобождаването, предвидено в параграф 2, поражда действие, докато съответната държава членка уведоми Комисията, че първоначалното заявление е възстановено или че държавата членка оттегля искането си за спиране.
4. Ако благоприятното решение на държава членка, посочено в член 10, параграф 6, е напълно или частично обявено за недействително с постановление от националния съд окончателно решение, държавата членка обмисля подходящи действия като оттегляне или промяна на заявлението за регистрация на етапа на Съюза, ако е необходимо.

#### Член 17

##### Процедура на Съюза по предявяване на възражения

1. В срок до три месеца от датата на публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз* на единния документ и на препратката към публикацията на продуктова спецификация в съответствие с член 15, параграф 4, органите на държава членка или на трета държава, или всяко физическо или юридическо лице, което има законен интерес, установено е или пребивава в трета държава, могат да подадат възражение до Комисията.
2. Всяко физическо или юридическо лице, което има законен интерес и е установено или пребивава в държава членка, различна от тази, от която е подадено заявлението за регистрация на етапа на Съюза, може да подаде възражение до държавата членка, в която е установено или пребивава, в срок, който позволява на тази държава членка да разгледа възражението и да реши дали да го подаде до Комисията в съответствие с параграф 1. Държавите членки могат да определят този срок в националното си право.
3. Във възражението се посочва, че то се противопоставя на регистрацията на географско означение. Възражение, което не съдържа това твърдение, не поражда последици.



4. Комисията разглежда допустимостта на възражението. Ако Комисията прецени, че възражението е допустимо, в срок от пет месеца от датата на публикуване, посочена в член 15, параграф 4, тя приканва възражаващата страна и заявителя да започнат подходящи консултации в рамките на разумен период, не по-дълъг от три месеца. Комисията предава на заявителя възражението и всички документи, предоставени от възражаващата страна. По всяко време в рамките на този срок Комисията може, по искане на заявителя, да удължи веднъж крайния срок за консултациите с най-много три месеца.
5. Възражаващата страна и заявителят започват незабавно подходящи консултации. Те си предоставят един на друг свързаната с въпроса информация, за да преценят дали заявлението за регистрация отговаря на настоящия регламент, Регламент (ЕС) № 1308/2013 или Регламент (ЕС) 2019/787, според случая.
6. В срок от един месец след края на консултациите, посочени в параграф 4, заявителят уведомява Комисията за резултата от консултациите, включително цялата обменена информация, за това дали е постигнато споразумение с една или всички възражаващи страни, както и за всички последващи промени в заявлението за регистрация. Възражаващата страна може да уведоми Комисията за становището си в края на консултациите.
7. Когато след края на посочените в параграф 4 от настоящия член консултации данните, публикувани в съответствие с член 15, параграф 4, са били изменени, Комисията повтаря разглеждането на измененото заявление за регистрация. Когато заявлението за регистрация е изменено съществено и Комисията прецени, че измененото заявление отговаря на условията за регистрация, тя публикува отново единния документ и препратката към публикацията на продуктова спецификация в съответствие с член 15, параграф 4.
8. Посочените в настоящия член документи се изготвят на един от официалните езици на Съюза.
9. Комисията изготвя окончателната си оценка на заявлението за регистрация на етапа на Съюза, като взема предвид всяко искане за преходни периоди, резултата от процедурата по предявяване на възражения и всички други въпроси, възникнали впоследствие във връзка с разглеждането ѝ, които могат да предполагат промяна в единния документ.
10. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 87 за допълване на настоящия регламент чрез определяне на подробни процедури и срокове за процедурата по предявяване на възражения.
11. Чрез актове за изпълнение Комисията определя формата и представянето на възраженията и предвижда изключването или анонимизирането на лични данни. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

#### Член 18

##### Уведомление за представяне на коментари

1. В срок до три месеца от датата на публикуване на единния документ и на препратката към продуктова спецификация съгласно член 15, параграф 4, органите на държава членка или на трета държава или всяко физическо или юридическо лице, установено или пребиваващо в трета държава, могат да подадат до Комисията уведомление за представяне на коментари.
2. В уведомлението за представяне на коментари се посочва всяка грешка или се съдържа допълнителна информация във връзка със заявлението за регистрация, включително евентуално нарушение на правото на Съюза. Уведомлението за представяне на коментари не предоставя никакви права на органите или лицата, посочени в параграф 1, нито задейства процедура по предявяване на възражения.
3. Когато след подаване на уведомление за представяне на коментари данните, публикувани в съответствие с член 15, параграф 4, са били съществено изменени, Комисията отново публикува единния документ и препратката към публикацията на продуктова спецификация в съответствие с посочения параграф.
4. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определи формата и представянето на уведомленията за представяне на коментари. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

## Член 19

**Основания за възражение**

1. Подаденото в съответствие с член 17 възражение е допустимо само ако възразящата страна покаже, че:
  - а) предложеното географско означение не отговаря на определението за географско означение или на изискванията, посочени в настоящия регламент, в част II, дял II, глава I, раздел 2 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 или в член 3, параграф 4 и глава III от Регламент (ЕС) 2019/787, в зависимост от това кое е приложимо;
  - б) регистрацията на предложеното географско означение би била предотвратена от едно или повече от обстоятелствата, посочени в член 28, член 29, член 30 или член 48, параграф 1; или
  - в) регистрацията на предложеното географско означение би застрашила съществуването на изцяло или отчасти идентично наименование или търговска марка или съществуването на продукти, които са били предлагани законно на пазара през период от най-малко пет години преди датата на публикуване на информацията, предвидена в член 15, параграф 4.
2. Допустимостта на възражението се оценява от Комисията по отношение на територията на Съюза.

## Член 20

**Преходен период за използването на географски означения**

1. За продуктите с произход от държава членка или трета държава, чието наименование се състои от или съдържа наименование, което е в нарушение на член 26, параграф 1, чрез актове за изпълнение Комисията може да предостави преходен период до пет години, за да се даде възможност да продължи използването на това наименование, с което те са били предлагани на пазара, при условие че допустимо възражение съгласно член 10, параграф 4 или член 17 по отношение на заявлението за регистрация на географското означение, чиято защита е нарушена, покаже, че:
  - а) регистрацията на съответното географско означение би поставила под въпрос съществуването на отчасти или изцяло идентичното наименование в наименованието на продукта; или
  - б) такива продукти са били законно предлагани на пазара с това наименование в наименованието на продукта на съответната територия в продължение на най-малко пет години преди публикуването, предвидено в член 15, параграф 4.
2. Актовете за изпълнение по параграф 1 от настоящия член се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2, с изключение на тези, при които се подава допустимо възражение съгласно член 10, параграф 4, което се приема, без да се прилага тази процедура по разглеждане.
3. Чрез актове за изпълнение Комисията може да удължи преходния период, предоставен съгласно параграф 1, до срок от общо 15 години или да предостави направо преходен период до най-много 15 години, ако също така бъде показано, че:
  - а) посоченото в параграф 1 наименование в наименованието, се е използвало законно, последователно и справедливо най-малко 25 години преди заявлението за регистрация на съответното географско означение да бъде подадено до Комисията;
  - б) целта на използването на наименованието в наименованието, посочено в параграф 1, никога не е била извличането на полза от репутацията на наименованието на продукта, регистриран като географско означение; както и
  - в) потребителят не е бил, нито би могъл да бъде заблуден по отношение на действителния произход на продукта.
4. Актовете за изпълнение по параграф 3 от настоящия член се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2, с изключение на тези, при които се подава допустимо възражение съгласно член 10, параграф 4, което се приема, без да се прилага тази процедура по разглеждане.

5. При използването на наименование, посочено в параграфи 1 и 3, държавата на произход се посочва ясно и на видно място върху етикета и, когато е приложимо, в описанието на продукта, когато той се продава онлайн.
6. Що се отнася до заявленията за регистриране на географски означения и измененията на Съюза, за да се преодолеят временни затруднения с дългосрочната цел да се гарантира, че всички оператори на продукт, обозначен с географско означение във въпросния район, се съобразяват с продуктовата спецификация на свързания продукт, държавата членка може да предостави преходен период за привеждане в съответствие до 10 години, считано от датата, на която е подадено заявлението до Комисията, при условие че съответните оператори законно са предлагали този продукт на пазара, използвайки съответното наименование непрекъснато най-малко през последните пет години преди подаването на заявлението до органите на въпросната държава членка, и са се позовали на този факт в националната процедура по предявяване на възражения, посочена в член 10, параграф 4.
7. Когато времето между подаването на заявлението за регистрация на етапа на Съюза и регистрацията на съответното наименование надвишава пет години, държавата членка може да удължи преходния период с до пет години. Решението за удължаване на преходния период се съобщава незабавно на Комисията, която го публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.
8. Параграф 6 се прилага *mutatis mutandis* за географско означение, отнасящо се до географски район, разположен в трета държава, с изключение на процедурата по предявяване на възражения.

#### Член 21

#### Решение на Комисията относно заявлението за регистрация

1. Ако въз основа на получената от Комисията информация от разглеждането, извършено в съответствие с член 15, Комисията прецени, че някое от посочените в този член условия не е изпълнено, чрез актове за изпълнение тя отхвърля заявлението за регистрация. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.
2. При отсъствие на допустимо възражение Комисията, чрез актове за изпълнение и без да прилага процедурата, посочена в член 88, параграф 2, регистрира географското означение. Комисията може да вземе предвид уведомленията за представяне на коментари, получени в съответствие с член 18.
3. Когато до Комисията постъпи допустимо възражение, след процедурата, посочена в член 17, и предвид резултатите от нея, тя:
  - а) приема актове за изпълнение за регистриране на географското означение, без да прилага процедурата, посочена в член 88, параграф 2, ако е постигнато съгласие, след извършена проверка за съответствие на споразумението с правото на Съюза, и при необходимост изменя информацията, публикувана съгласно член 15, параграф 4, при условие че тези изменения не са съществени; или
  - б) приема актове за изпълнение за вземане на решение относно заявлението за регистрация, ако не е постигнато съгласие; тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.
4. В актовете за изпълнение за регистриране на географско означение се предвиждат всички условия, приложими по отношение на регистрацията и във връзка с повторното публикуване с информативна цел на единния документ, публикувана в съответствие с член 15, параграф 4 и изменена след процедурата по предявяване на възражения, в случай на изменения, различни от посочените в член 17, параграф 7 и член 18, параграф 3.
5. Регламентите на Комисията относно регистрацията и решенията на Комисията относно отхвърлянето на заявления се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз*, серия L.

#### Член 22

#### Регистър на географските означения на Съюза

1. Чрез актове за изпълнение и без да прилага процедурата, посочена в член 88, параграф 2, Комисията създава и поддържа публично достъпен регистър на географските означения на Съюза. Регистърът се състои от три части, съответстващи на географските означения на вина, спиртни напитки и селскостопански продукти. Досиетата, вписани в този регистър след 13 май 2024 г., трябва да бъдат в машинночитим формат съгласно определението в член 2, точка 13 от Директива (ЕС) 2019/1024 на Европейския парламент и на Съвета<sup>(28)</sup>.

<sup>(28)</sup> Директива (ЕС) 2019/1024 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. относно отворените данни и повторното използване на информацията от общественния сектор (ОВ L 172, 26.6.2019 г., стр. 56).

2. EUIPO поддържа и актуализира регистъра на Съюза по отношение на регистрациите, измененията и заличаванията на географски означения.

3. Всяко географско означение на вино и на селскостопански продукти се обозначава в регистъра на географските означения на Съюза като „защитено наименование за произход“ или „защитено географско указание“, в зависимост от случая, а всяко географско означение на спиртни напитки се обозначава като „географско указание“.

4. Географските означения, отнасящи се до продуктите от трети държави, които са защитени в Съюза по силата на международно споразумение, по което Съюзът е договаряща страна, могат да бъдат вписвани в регистъра на географските означения на Съюза. В такива случаи Комисията регистрира тези географски означения чрез актове за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

Що се отнася до вината и селскостопанските продукти, освен ако не са изрично посочени в споразуменията по първа алинея като защитени наименования за произход, наименованията на тези продукти се вписват в регистъра на географските означения на Съюза като защитени географски указания.

5. Всяко географско означение се вписва в регистъра на географските означения на Съюза изписано в оригинал. Когато оригиналът не е изписан с латински букви, географското означение се транскрибира или транслитерира на латиница и в регистъра на географските означения на Съюза се вписват двете версии на географското означение, които имат равен статут.

6. Комисията публикува и редовно актуализира списъка на международните споразумения, посочени в параграф 4, както и списъка на географските означения, защитени съгласно тези споразумения.

7. Комисията съхранява в цифров вид или на хартиен носител документацията, свързана с регистрацията на географско означение. В случай на заличаване на регистрацията Комисията съхранява документацията в продължение на 10 години след това.

8. Комисията, чрез актове за изпълнение, определя съдържанието и представянето на регистъра на географските означения на Съюза. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

### Член 23

#### Извлечения от регистъра на географските означения на Съюза

1. Всяко лице може да изтегли лесно и безплатно официално извлечение от регистъра на географските означения на Съюза, което представлява доказателство за регистрация на географското означение, както и други съответни данни, включително датата на заявлението за регистрацията на географското означение или друга приоритетна дата. Официалното извлечение от регистрацията, вписана в този регистър след 13 май 2024 г., е в машинночитим формат съгласно определението в член 2, точка 13 от Директива (ЕС) 2019/1024. Това официално извлечение може да се използва като автентично удостоверение в правни, съдебни, административни или подобни производства.

2. Когато група производители е призната от националните органи в съответствие с член 33, тази група се определя за представителя на производителите на продукт, обозначен с географското означение, в регистъра на географските означения на Съюза и в официалното извлечение, посочено в параграф 1 от настоящия член.

3. Комисията може, чрез актове за изпълнение, да определя формата и онлайн представянето на извлеченията от регистъра на географските означения на Съюза, и да предвижда изключването или анонимизирането на лични данни. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

### Член 24

#### Изменения в продуктовата спецификация

1. Група производители на продукт, чието наименование е регистрирано географско означение, може да подаде заявление за одобрение на изменение на продуктовата спецификация. Когато съществува призната група производители, тази група е единствената, която има право да подаде заявление.

2. Измененията в продуктовата спецификация се разделят на две категории:

а) изменения на Съюза, за които е необходима процедура по предявяване на възражения на равнището на Съюза; както и

- б) стандартни изменения, които се разглеждат на равнището на държава членка или трета държава.
3. Изменението се счита за изменение на равнището на Съюза, ако води до промяна на единния документ или на неговия еквивалент, и:
- а) включва промяна:
- i) за селскостопански продукти — в наименованието или при използването на наименованието;
  - ii) за вино — в наименованието или при използването на наименованието, или в категорията продукт или продукти, обозначени с географското означение;
  - iii) за спиртни напитки — в наименованието или в която и да било част от него, или при използването на наименованието, или в категорията на продукта или продуктите, обозначен(и) с географското означение, или в официалното наименование; или
- б) има риск да обезсили връзката с географската област, посочена в единния документ; или
- в) води до допълнителни ограничения по отношение на предлагането на продукта на пазара.

Критериите, посочени в букви а), б) и в), се проверяват от държавите членки.

4. Всяко друго изменение в продуктовата спецификация на регистрирано географско означение, което не е изменение на равнището на Съюза в съответствие с параграф 3, се счита за стандартно изменение.

5. Стандартното изменение се счита за временно изменение, когато се отнася до временна промяна в продуктовата спецификация, която е в резултат на налагането на задължителни санитарни и фитосанитарни мерки от страна на публичните органи, или временно изменение, което се налага поради природно бедствие или неблагоприятни метеорологични условия, или значителни смущения на пазара, дължащи се на извънредни обстоятелства, включително геополитически събития, засягащи доставките на суровини, при условие, че природното бедствие, неблагоприятните метеорологични условия или значителните смущения на пазара са официално признати от компетентните органи.

6. Измененията на равнището на Съюза се одобряват от Комисията. Процедурата за одобряване следва, *mutatis mutandis*, процедурата, установена в членове 9, 10 и 12—21.

7. Заявленията за изменения на равнището на Съюза, които са с произход от трета държава, съдържат доказателство, че исканото изменение е в съответствие с действащите в съответната трета държава закони относно защитата на географските означения.

8. Ако заявление за изменение на равнището на Съюза на продуктовата спецификация на регистрирано географско означение включва също стандартни изменения или временни изменения, Комисията разглежда само изменението на равнището на Съюза. Всички стандартни изменения или временни изменения не се считат за подадени. Разглеждането на такива заявления е конкретно насочено към предложените изменения на равнището на Съюза. Когато е целесъобразно, Комисията или съответната държава членка могат да приканят заявителя да промени други елементи от продуктовата спецификация.

9. Стандартните изменения се преценяват и одобряват от държавите членки или от трети държави, на чиято територия се намира географският район на съответния продукт и се съобщават на Комисията. Комисията оповестява публично тези изменения.

10. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 87 за допълване на настоящия регламент чрез установяване на разпоредби относно измененията на равнището на Съюза, свързани с продуктите спецификации на географските означения, за които не е публикуван единен документ, относно допустимостта на заявленията за изменения на равнището на Съюза, относно връзката между измененията на равнището на Съюза и стандартните изменения, както и относно стандартните изменения, включително тяхното публикуване.

11. Комисията, чрез актове за изпълнение, определя подробни правила за процедурите, формата и представянето на заявление за изменение на равнището на Съюза и за процедурите, формата и представянето до Комисията на информация за стандартните изменения. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

## Член 25

**Заличаване на регистрацията**

1. По своя инициатива или въз основа на надлежно обосновано искане от държава членка, трета държава или всяко физическо или юридическо лице, което има законен интерес и е установено или пребивава в трета държава, Комисията, чрез актове за изпълнение, може да заличи регистрацията на защитено географско означение в следните случаи:
  - а) когато вече не може да се осигури съответствие с изискванията на продуктова спецификация; или
  - б) когато в продължение на най-малко предходните седем последователни години на пазара не е бил пускан продукт с въпросното географско означение.
2. Комисията може също така да приеме актове за изпълнение за заличаване на регистрацията по искане на производителите на продукта, предлаган на пазара под регистрираното наименование. Когато съществува призната група производители, тази група производители е единствената, която има право да подаде такова искане.
3. Регистрацията на наименованието като право на интелектуална собственост, различно от географско означение, и по-специално като търговска марка, се забранява за една година след заличаването на регистрацията на географско означение, освен ако такова право на интелектуална собственост е съществувало или такава търговска марка е била регистрирана преди регистрацията на географското означение.
4. Член 10, членове 13-17 и член 21 се прилагат *mutatis mutandis* за процедурата за заличаване.

Възраженията са допустими само ако показват трайно търговско използване на регистрираното наименование от заинтересовано физическо или юридическо лице.

5. Преди да приеме актовете за изпълнение, посочени в параграфи 1 и 2, Комисията се консултира с органите на държавата членка, с органите на третата държава, или когато е възможно, с производителя от третата държава, които първоначално са подали заявление за регистрация на съответното географско означение, освен ако заличаването не е пряко поискано от тези първоначални заявители. Периодът на консултации е най-малко един месец.
6. Комисията, чрез актове за изпълнение, определя подробни правила за процедурите, формата и представянето на исканията за заличаване на регистрацията.
7. Актовете за изпълнение, посочени в параграфи 1, 2 и 6 от настоящия член, се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

## ГЛАВА 3

**Защита на географските означения**

## Член 26

**Защита на географските означения**

1. Географските означения, вписани в регистъра на географските означения на Съюза, са защитени срещу:
  - а) всяко пряко или косвено използване за търговски цели на географското означение по отношение на продукти, които не попадат в обхвата на регистрацията, в случай че тези продукти са сходни с продуктите, регистрирани под това наименование, или в случай че използването на това географско означение за какъвто и да било продукт или каквато и да било услуга води до ползи от репутацията на това защитено наименование, до нейното отслабване, размиване или накарняване, включително когато тези продукти са използвани като съставка;
  - б) всякаква неправилна употреба, имитация или наподобяване, дори ако е посочен истинският произход на продуктите или услугите или ако защитеното наименование е преведено, транскрибирано, транслитерирано или придружено от израз като „стил“, „тип“, „метод“, „както се произвежда във“, „имитация“, „аромат“, „като“ или други подобни изрази, включително когато тези продукти са използвани като съставка;

- в) всяко друго фалшиво или заблуждаващо означение по отношение на източника, произхода, естеството или съществените качества на продукта, което е използвано върху вътрешната или външната опаковка, в рекламен материал, в документи или информация, предоставяна чрез онлайн интерфейси във връзка с въпросния продукт, както и опаковането на продукта в опаковка, която може да създаде погрешна представа за произхода му;
- г) всяка друга практика, която би могла да заблуди потребителите относно истинския произход на продукта.
2. Параграф 1 се прилага за всички имена на домейни, достъпни в Съюза.
3. Националните правила относно наименованията, използвани за селскостопански продукти, вина и спиртни напитки, не водят до объркване с регистрирани географски означения.
4. Защитата, посочена в параграф 1, се прилага и по отношение на:
- а) стоките, които се въвеждат на митническата територия на Съюза, без да се освобождават за свободно обращение в рамките на тази територия;
- б) стоките, продавани чрез средства за продажба от разстояние, като например електронна търговия; и
- в) стоките, предназначени за износ в трети държави.
5. Образуванията, изброени в член 3, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕС) № 608/2013 на Европейския парламент и на Съвета<sup>(29)</sup>, имат право да подадат заявление до митническите органи, за да се попречи на всички трети страни да внасят в Съюза в процеса на търговия стоки, без да бъдат допуснати за свободно обращение на тази територия, когато тези стоки, включително опаковки, идват от трети държави и са в нарушение на параграф 1 от настоящия член.
6. Географските означения, регистрирани в съответствие с настоящия регламент, не стават родови в Съюза.
7. Когато географското означение е съставно наименование, което съдържа термин, който се счита за родов, използването на този термин не представлява, като общо правило, поведение, посочено в параграф 1, букви а) и б).

#### Член 27

#### **Използване на географски означения, обозначаващи продукт, използван като съставка в наименованието на преработен продукт**

1. Без да се засягат член 26 и член 37, параграф 7 от настоящия регламент и членове 7 и 17 от Регламент (ЕС) № 1169/2011, географското означение, обозначаващо продукт, използван като съставка в преработен продукт, може да се използва в наименованието на този преработен продукт или при етикетирането му, или в рекламните му материали, когато:
- а) преработеният продукт не съдържа никакъв друг продукт, сравним със съставката, обозначена с географското означение;
- б) съставката, обозначена с географското означение, се използва в достатъчни количества, за да придаде съществена характеристика на съответния преработен продукт; както и
- в) процентното съдържание на съставката, обозначена с географското означение в преработения продукт, е посочено на етикета.

<sup>(29)</sup> Регламент (ЕС) № 608/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 12 юни 2013 г. относно защитата на правата върху интелектуалната собственост, осъществявана от митническите органи, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1383/2003 на Съвета (ОВ L 181, 29.6.2013 г., стр. 15).

2. Наред с това, производителите на предварително опакована храна съгласно определението в член 2, параграф 2, буква д) от Регламент (ЕС) № 1169/2011, съдържаща като съставка продукт, обозначен с географско означение, които желаят да използват това географско означение в наименованието на тази предварително опакована храна, включително в рекламни материали, изпращат предварително писмено уведомление до признатата група производители, когато за това географско означение съществува такава група. Тези производители включват в уведомлението информацията, която доказва, че те спазват условията, посочени в параграф 1 от настоящия член, и действат по съответен начин. Признатата група производители потвърждава писмено получаването на това уведомление в срок от четири месеца. Производителят на предварително опакована храна може да започне да използва географското означение в наименованието на предварително опакованата храна след получаването на това потвърждение или след изтичането на този срок, в зависимост от това кое от двете събития настъпи първо. Признатата група производители може да приложи към потвърждението необвързваща информация относно използването на съответното географско означение.

Държавите членки могат да предвидят, в съответствие с Договорите, допълнителни процедурни правила за производителите на предварително опакована храна, установени на тяхна територия.

3. Без да се засяга параграф 1, признатата група производители и производителят на предварително опакована храна могат да сключат договорно споразумение относно специфичните технически и визуални аспекти на начина, по който географското означение на съставката е представено в наименованието на предварително опакованата храна при етикетирание, извън списъка на съставките или в рекламни материали.

4. Настоящият член не се прилага за спиртните напитки.

5. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 87 за допълване на настоящия регламент чрез въвеждане на допълнителни правила относно използването на сравними продукти като съставки и критериите за придаване на основни характеристики на преработените продукти, посочени в параграф 1 от настоящия член.

#### Член 28

### Родови термини

1. Родови термини не могат да се регистрират като географски означения.
2. За да се установи дали един термин е станал родов или не, се вземат предвид всички имащи отношение фактори и по-специално:
  - а) настоящото положение в районите на потребление;
  - б) съответните законодателни актове на национално равнище или на равнището на Съюза.

#### Член 29

### Омонимни географски означения

1. Географско означение, за което е подадено заявление, след като такова е подадено за изцяло или частично омонимно географско означение или е било защитено в Съюза, не се регистрира, освен когато на практика е налице достатъчно разграничение между условията на местната и отдавна установената употреба и представянето на двете изцяло или частично омонимни означения, като се взема предвид необходимостта от гарантиране на справедливо третиране на съответните производители и при условие че потребителите не са заблуждавани относно действителната идентичност или географския произход на продуктите.
2. Изцяло или частично омонимно географско означение, което въвежда в заблуждение потребителя, че продуктите произхождат от друга територия, не се регистрира, дори ако наименованието на действителната територия, регион или място на произход на съответните продукти е точно.
3. За целите на настоящия член изцяло или частично омонимно географско означение, за което е подадено заявление или което е защитено в Съюза, се отнася до:
  - а) географски означения, които са вписани в регистъра на географските означения на Съюза;
  - б) географски означения, за които е било подадено заявление, при условие че впоследствие бъдат вписани в регистъра на географските означения на Съюза;



- в) наименования за произход и географски указания, защитени в Съюза съгласно Регламент (ЕС) 2019/1753; и
- г) географски означения, наименования за произход и равностойни термини, защитени по силата на международно споразумение между Съюза и една или повече трети държави.
4. Чрез акт за изпълнение Комисията заличава от регистъра на Съюза всяко географско означение, регистрирано в нарушение на параграф 1 или 2. Посоченият акт за изпълнение се приема в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

#### Член 30

### Търговски марки

Определено наименование не се регистрира като географско означение, когато предвид репутацията и популярността на търговската марка, както и на продължителността на нейното използване, регистрацията на наименованието, предложено като географско означение, би могла да заблуди потребителя по отношение на истинската идентичност на продукта.

#### Член 31

### Връзка между географските означения и търговските марки

1. Заявлението за регистрация на търговска марка, чието използване би било в нарушение на член 26, се отхвърля, ако заявлението за регистрация на търговската марка е подадено след датата на подаване до Комисията на заявлението за регистрация на географското означение.
2. Регистрацията на търговските марки на Съюза, регистрирани в нарушение на параграф 1, се обявява за невалидна от EUIPO, а регистрацията на националните търговски марки, регистрирани в нарушение на параграф 1, се обявява за невалидна от компетентните национални органи.
3. Търговска марка, чието използване е в нарушение на член 26, но за която има подадено заявление, регистрирана е или е установена в резултат на добросъвестно използване на територията на Съюза, ако такава възможност е предвидена в съответното законодателство, преди датата на подаване на заявлението за регистрация на географското означение до Комисията, може да продължи да бъде използвана и подновявана независимо от регистрацията на географско означение, при условие че не са налице основания за недействителност или отмяна на търговската марка съгласно Директива (ЕС) 2015/2436 или Регламент (ЕС) 2017/1001. В тези случаи се разрешава използването на географското означение, след като е регистрирано, както и на съответната търговска марка.
4. За целите на параграфи 1 и 3, когато географските означения са били регистрирани в Съюза без подаването на заявление за регистрация на етапа на Съюза, датата на подаване до Комисията на заявлението за регистрация на географското означение е датата на първия ден на защита.
5. Без да се засяга Регламент (ЕС) № 1169/2011, гаранционните или сертификатните марки, посочени в член 28, параграф 4 от Директива (ЕС) 2015/2436, и колективните марки, посочени в член 29, параграф 3 от посочената директива, както и колективните марки, посочени в глава VIII от Регламент (ЕС) 2017/1001, могат да се използват върху етикети заедно с географското означение.

#### Член 32

### Групи производители

1. Група производители е асоциация на производители на един и същ продукт или продукти, независимо от правната ѝ форма. Тя отговаря на следните критерии:
  - а) изпълнява задачи съгласно настоящия регламент, включително поне една задача, посочена в параграф 4;
  - б) създадена е доброволно по инициатива на производители и се състои от производители; и
  - в) е демократично организирана, контролирана и проверявана от своите членове.

Групите производители, които са заявители, трябва да отговарят на посочените критерии най-късно на датата на регистрация на съответното географско означение.

Производителят на продукт, обозначен с географско означение, има право да се присъедини към група производители. Държавите членки могат да ограничат членството до определени категории производители, като вземат предвид естеството на продукта, обхванат от съответната група производители.

2. Държавите членки могат да решат, че операторите и представителите на икономическите дейности, свързани с един от етапите на веригата на доставки на продуктите, обозначени с географско означение, и заинтересованите страни, посочени в член 157 от Регламент (ЕС) № 1308/2013, могат да бъдат членове на група производители, ако имат конкретен интерес към продуктите, обхванати от групата производители. Тези членове не контролират групата производители.
3. Държавите членки могат да предвидят допълнителни правила, по-специално по отношение на организацията, устава, функционирането и естеството на членството и финансовите вноски в групите производители.
4. Дадена група производители може да изпълнява по-специално следните задачи:
  - a) разработва продуктовата спецификация, подава заявление за регистрация, изменение и заличаване и разработва дейности, включително подпомага своите членове при работата им с техните собствени системи за контрол с цел проверка и гарантиране на съответствието с дадената продуктова спецификация;
  - b) предприема подходящи действия за гарантиране защитата на географското означение и на правата върху интелектуалната собственост, които са пряко свързани с него, включително правни действия и подаване на заявления за намеса на митническите органи в съответствие с Регламент (ЕС) № 608/2013, и предотвратява или противодейства на всякакви мерки или търговски практики, които вредят или има риск да навредят на репутацията или стойността на съответното географско означение;
  - в) представлява своите членове в мрежите за правоприлагане в областта на интелектуалната собственост и пред органите за борба с фалшифицирането, създадени на равнището на Съюза или на национално равнище;
  - г) договаря устойчиви практики, съгласно посоченото в член 7, независимо от това дали са включени в продуктовата спецификация или като отделна инициатива, включително мерки за проверка на съответствието с тези практики и осигуряване на достатъчна публичност за тях, по-специално в предоставената от Комисията информационна система;
  - д) предприема действия за подобряване на резултатите от използването на географското означение по отношение на екологичната, социалната и икономическата устойчивост, включително:
    - i) разработване, организиране и осъществяване на колективно предлагане на пазара и рекламни кампании;
    - ii) разпространение на информация и насърчаване на дейности, насочени към предоставяне на потребителите на информация за спецификите на продукта, обозначен с географско означение, включително разработване на туристически услуги в съответния географски район;
    - iii) извършване на анализи на икономическите, социалните или екологичните резултати, на производството, хранителния профил и органолептичния профил на продукта, обозначен с географското означение;
    - iv) разпространение на информация за географското означение, съответния символ на Съюза и съкращението (ЗНП или ЗГУ); и
    - v) предоставяне на консултации, обучение и разпространение на насоки за най-добри практики на настоящите и бъдещите производители, включително относно устойчивите практики, по-специално предвидените в член 7, научно-техническия прогрес, цифровизацията, интегрирането на принципа на равенство между половете, равнопоставеността и повишаването на осведомеността сред потребителите;
  - е) осъществява борба с нарушенията и предполагаемите измамни употреби, на различните пазари, на продуктите, обозначени с географски означения, които не са в съответствие с продуктовата спецификация, като наблюдава и проверява използването на географското означение навсякъде на вътрешния пазар и на пазарите на трети държави, където географските означения са защитени, включително на онлайн интерфейси, и, ако е необходимо, информира правоприлагащите органи чрез наличните системи за поверителност, където такива са налични;

- ж) предприема мерки за повишаване на стойността на продуктите и по целесъобразност предприема стъпки за предотвратяване или противодействие на всякакви мерки или търговски практики, които са или рискуват да бъдат вредни за репутацията и стойността на тези продукти, включително намаляващи стойността маркетингови практики и намаляване на цените.
5. Държавите членки могат, в рамките на своята територия, да подпомагат производителите при създаването и функционирането на групите производители.
6. Ако за продукт, обозначен с географско означение, не съществува група производители, държавите членки могат да изпълняват задачите, посочени в параграф 4, букви б), д) и е). Държавите членки си взаимодействат с производителите и ги подпомагат с оглед създаването на група производители.
7. Държавите членки могат да създадат публичен регистър на групите производители за продукти, обозначени с географско означение, които произхождат от тяхната територия, включително органите, посочени в член 9, параграф 2, и производителите, посочени в член 9, параграф 3. Този регистър съдържа най-малко наименованието, правната форма и адреса на всяка група производители, както и всички географски означения, обхванати от съответната група производители.

### Член 33

#### Признати групи производители

1. В допълнение към член 32 държавите членки могат да прилагат система за признаване на групи производители. Системата за признаване може да се прилага за всички групи производители, чиито членове произвеждат продукт, обозначен с географско означение, или за групи производители, произвеждащи конкретни категории продукти, обозначени с географски означения. Група производители може да бъде призната само при поискване. В рамките на системата за признаване органите, посочени в член 9, параграф 2, и производителите, посочени в член 9, параграф 3, се считат за признати групи производители.
2. Държавите членки, които прилагат системата, посочена в параграф 1, предвиждат следните критерии за признаване на дадена група производители:
- а) определена правна форма; и
- б) изпълнение на едно от следните условия:
- i) минимален дял от повече от 50 % от всички производители на продукта да са членове; или
- ii) минимален дял на членовете от всички производители на продукта и минимален дял над 50 % от обема или стойността на предлаганата на пазара продукция.

Държавите членки могат да предвидят допълнителни критерии, например:

- а) групата да разполага с необходимите финансови вноски на своите членове;
- б) правила за приемането на членове, за прекратяването на членството и за нарушаването на задълженията, свързани с членството;
- в) писмен устав.

Ако група производители престане да отговаря на критериите за признаване, признаването се прекратява или оттегля.

3. Когато група производители е призната съгласно системата, посочена в параграф 1 от настоящия член, признатата група производители е единствената, която има право:
- а) да изпълнява задачите, посочени в член 32, от името на всички производители, произвеждащи продукта, обозначен със съответното географско означение, без да се засяга правото на отделните производители да действат в защита на своите интереси;

- б) да получава уведомление от производител на предварително опакована храна за използването на географското означение на съставка в наименованието на предварително опакована храна, както е посочено в член 27, параграф 2;
  - в) да изисква задължителни правила за регулирането на доставката на продукти, обозначени с географско означение, в съответствие с член 166а, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1308/2013, включително за срок до шест години в съответствие с член 166а, параграф 4, буква в) от посочения регламент;
  - г) да установява стандартни клаузи за разделяне на стойността, които могат да се използват в съответствие с член 172а от Регламент (ЕС) № 1308/2013;
  - д) да договаря устойчиви практики, в съответствие с член 7 от настоящия регламент;
  - е) да подаде заявление за одобрение на изменение в съответствие с член 24, параграф 1 от настоящия регламент;
  - ж) да подаде искане за заличаване в съответствие с член 25, параграф 2 от настоящия регламент.
4. Държавите членки могат също така да предвидят, че признатата група производители е единствената група производители, която има право да изпълнява:
- а) задачите, посочени в член 32, параграф 4, букви а) и г), когато ефектът от тези задачи засяга всички производители на продукта, обозначен със съответното географско означение;
  - б) задачите, посочени в член 32, параграф 4, букви б), д) и е), когато тези задачи се изпълняват на международно, национално или регионално равнище, без да се засяга възможността производителите на продукта, обозначен със съответното географско означение, да изпълняват тези задачи на местно равнище.
5. Група производители, установена в държава членка, която не прилага система, посочена в параграф 1 от настоящия член, може да изпълнява задачите, посочени в член 32, параграф 4, букви б), в), д) и е), в държава членка, която прилага такава система.
6. Когато географско означение обозначава трансграничен географски район, органите на съответните държави членки или, когато е приложимо, на Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия си сътрудничат за определянето на една-единствена призната група производители. Когато съответните държави членки или, ако е приложимо, Обединеното кралство по отношение на Северна Ирландия не постигнат споразумение или когато една от съответните държави членки не прилага системата, посочена в параграф 1, за това географско означение не се признава група производители.
7. Държавите членки могат да решат, че групите производители, които са признати съгласно националното законодателство преди 13 май 2024 г., са признати в съответствие с параграф 1.

Ако такава призната група производители не отговаря на критериите, посочени в параграф 2, тя се адаптира към съответните правила до 14 май 2026 г. Ако до тази дата не бъде постигнато съответствие, съответната държава членка удължава еднократно този срок с не повече от една година или оттегля призоваването.

8. Ако държава членка прилага системата за признати групи производители, посочена в параграф 1, тя уведомява Комисията чрез цифрова система за името и адреса на признатата група производители за всяко регистрирано географско означение и актуализира тази информация при настъпване на промяна. Комисията оповестява публично тази информация и актуализира съответно регистъра на географските означения на Съюза.

#### Член 34

#### Асоциации на групи производители

1. Асоциация на групи производители може да бъде създадена по инициатива на заинтересовани групи производители.
2. Асоциацията на групи производители може да изпълнява по-специално следните задачи:
  - а) участие в консултативни органи;
  - б) обмен на информация с публични органи по теми, свързани с политиките в областта на географските означения;

- в) отправяне на препоръки за подобряване на развитието на политиките в областта на географските означения, по-специално по отношение на устойчивостта, борбата с измамите и фалшифицирането, създаването на стойност между операторите, правилата за конкуренция и развитието на селските райони;
- г) насърчаване и разпространяване на най-добри практики сред производителите по отношение на политиките в областта на географските означения;
- д) участие в мерки за насърчаване по смисъла на Регламент (ЕС) № 1144/2014.

#### Член 35

### Защита на географско означение в имена на домейни

1. Регистрите на имена на домейни от първо ниво с код на държава, установени в Съюза, гарантират, че процедурите за алтернативно разрешаване на спорове за имена на домейни признават регистрираните географски означения като право, на което може да се прави позоваване при тези процедури.
2. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 87 за допълване на настоящия регламент чрез определяне на разпоредби, с които на EUIPO се възлага задачата да въвежда и управлява система за информация и предупреждение относно имената на домейни, която при подаване на заявление за географско означение ще предоставя на заявителя информация за наличието на географското означение като име на домейн и, по избор, относно регистрацията на име на домейн, идентично с географското означение. Регистрите на имена на домейни от първо ниво с код на държава, установени в Съюза, могат да предоставят съответната информация и данни на EUIPO на доброволна основа.
3. До 14 ноември 2025 г. Комисията извършва оценка на необходимостта и осъществимостта на системата за информация и предупреждение, посочена в параграф 2, като взема предвид функционирането на доброволното предоставяне на информация и данни, посочено в същия параграф, и представя на Европейския парламент и на Съвета доклад с основните си констатации. Този доклад се придружава от законодателно предложение, когато е целесъобразно.

#### Член 36

### Право на ползване

Регистрирано географско означение може да бъде използвано от всяко физическо или юридическо лице, предлагащо на пазара продукт, който съответства на съответната продуктова спецификация.

Държавите членки гарантират, че операторите попадат в обхвата на проверката на съответствието с продуктовата спецификация, установена съгласно член 39 от настоящия регламент или член 116а от Регламент (ЕС) № 1308/2013, според случая.

Ако дадено географско означение се състои от или съдържа наименованието на стопанството на даден производител заявител, това не пречи регистрираното географско означение да се използва от други оператори, при условие че то се използва за обозначаване на продукт, който съответства на продуктовата спецификация.

#### Член 37

### Символи на Съюза, означения и съкращения

1. Означенията, съкращенията и символите, отнасящи се до географски означения, не се използват по друг начин освен във връзка с продукти, произведени в съответствие със съответната продуктова спецификация. Те могат да се използват и за информационни и образователни цели, при условие че няма вероятност такава употреба да подведе потребителя.
2. Определят се следните символи на Съюза, предназначени за маркиране и популяризиране на географските означения:
  - а) символ, идентифициращ защитените наименования за произход на селскостопански продукти, и
  - б) символ, идентифициращ защитените географски указания на селскостопански продукти. Този символ може да се използва и за географските указания на спиртни напитки.

3. В случай на селскостопански продукти и спиртни напитки с произход от Съюза, които се предлагат на пазара с географско означение, свързаният с него символ на Съюза се посочва върху етикета и рекламните материали. При етикетирането географското означение се разполага в същото зрително поле като символа на Съюза.

Изискванията за етикетиране, определени в член 13, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1169/2011 за представяне на задължителните данни, се прилагат за географското означение.

4. Чрез дерогация от параграф 3, първа алинея, в случай на спиртни напитки символите на Съюза могат да бъдат пропуснати.

5. Когато селскостопански продукти са обозначени с географско означение, означение на името на производителя или на оператора се поставя на етикета в същото зрително поле като географското означение. В този случай името на оператора се разбира като името на оператора, отговорен за етапа на производство, на който е получен продуктът, който ще бъде обхванат от географското означение, или отговорен за извършването на съществена преработка на този продукт.

В случай на спиртни напитки, обозначени с географско указание, означението на името на производителя се поставя на етикета в същото зрително поле като географското указание.

Когато най-голямата повърхност на опаковката или контейнерите е описаната в член 16, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1169/2011, означението на името на производителя или оператора е доброволно.

Селскостопанските продукти и спиртните напитки, предлагани на пазара с географско означение, които са етикетирани преди 14 май 2026 г., могат да продължат да бъдат пускани на пазара, без да се спазва задължението за поставяне на означение на името на производителя или оператора в същото зрително поле като географското означение, до изчерпване на складовите наличности.

6. Когато селскостопански продукти или спиртни напитки са обозначени с географско означение, означенията „защитено наименование за произход“ или „защитено географско указание“ могат да се посочват върху етикета и рекламните материали на селскостопанските продукти, а означението „географско указание“ може съответно да се посочва върху етикета и рекламните материали на спиртните напитки.

Съкращенията „ЗНП“ или „ЗГУ“, съответстващи на означенията „защитено наименование за произход“ и „защитено географско указание“, могат да се посочват върху етикета и рекламните материали на селскостопанските продукти, обозначени с географско означение.

7. Означенията и съкращенията могат да бъдат използвани при етикетирането и рекламните материали на преработени продукти, когато географското означение се отнася до техни съставки. В този случай означението или съкращението се поставя до наименованието на съставката, която е ясно обозначена като съставка. Символът на Съюза не се поставя във връзка с наименованието на храни по смисъла на член 17 от Регламент (ЕС) № 1169/2011.

8. Символите на Съюза, указващи защитеното наименование за произход или защитеното географско указание, и означенията „защитено наименование за произход“, „защитено географско указание“ и „географско указание“, както и съкращенията „ЗНП“ или „ЗГУ“, могат да се посочат върху етикетите едва след публикуване на акта за регистрация на това географско означение.

9. Върху етикета могат да фигурират също:

а) изображения на географския район на произход, посочен в продуктовата спецификация, и

б) текст, графики или символи, отнасящи се до държавата членка и региона, в който се намира този географски район на произход, при условие че тези обозначения не подвеждат потребителя по отношение на истинската идентичност или произход на продукта.

10. Символите на Съюза, свързани с географски означения, вписани в регистъра на географските означения на Съюза, обозначаващи продукти с произход от трети държави, могат да се посочат върху етикета на продукта и рекламните материали, като в този случай символите се използват в съответствие с параграф 3.

11. Чрез актове за изпълнение Комисията определя техническите характеристики на символите на Съюза за географските означения, както и техническите правила за използването им и използването на означенията и съкращенията върху продуктите, предлагани на пазара с регистрирано географско означение, включително езиковите версии. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

#### ГЛАВА 4

### Контрол и правоприлагане

#### Член 38

#### Обхват

1. Настоящата глава се прилага за вина, спиртни напитки и селскостопански продукти.

Параграф 2, първа алинея, буква а), параграф 3, а по отношение на проверката на съответствието с продуктовата спецификация — параграф 4 от настоящия член, и членове 39, 40, 41 и 44 се прилагат само за спиртни напитки и селскостопански продукти.

2. За целите на настоящата глава „контрол“ означава:

- а) проверка дали даден продукт, обозначен с географско означение, е произведен при спазване на съответната продуктова спецификация, и
- б) проверка на използването на географските означения на пазара, включително на онлайн интерфейси.

За целите на настоящата глава правоприлагането включва всяко действие, което има за цел да гарантира спазването на дял II, глава 3 от настоящия регламент.

3. Компетентните органи, органите с делегирани правомощия и физическите лица, на които са делегирани определени задачи, свързани с официалния контрол, спазват изискванията, определени в Регламент (ЕС) 2017/625.

4. Независимо от член 116, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2017/625 Комисията извършва предвидения в дял VI, глава I от Регламент (ЕС) 2017/625 контрол, включително одити, на географски означения въз основа на анализ на риска, в зависимост от относителния обем на географските означения в държавата членка, броя на извършените проверки или нередностите, свързани с проверката на съответствието или използването на географските означения, посочени в годишния доклад на държавата членка, който се изготвя съгласно член 113 от Регламент (ЕС) 2017/625. Член 116, параграф 2 и членове 118 и 120—124 от Регламент (ЕС) 2017/625 не се прилагат за контрола, включително одитите, на географските означения.

#### Член 39

### Проверка на съответствието с продуктовата спецификация

1. За целите на настоящата глава всеки оператор, който желае да участва в дейност, която е обхваната от продуктовата спецификация на продукт, обозначен с географско означение, уведомява компетентните органи, органите с делегирани правомощия или физическите лица, посочени в параграф 3, букви а) и б). Държавите членки съставят и поддържат актуален списък на операторите, които извършват дейности, подлежащи на едно или повече от задълженията, предвидени в продуктовата спецификация на продукт, обозначен с географско означение, вписано в регистъра на географските означения на Съюза, с произход от техните територии.

2. Производителите отговарят за собствения си контрол, който гарантира съответствието с продуктовата спецификация на продуктите, обозначени с географски означения, преди продуктът да бъде пуснат на пазара.

3. Освен собствения контрол, посочен в параграф 2, преди пускането на пазара на продукт, обозначен с географско означение и с произход от Съюза, се извършва проверка на съответствието с продуктовата спецификация от:

- а) един или повече компетентни органи по смисъла на член 3, точка 3 от Регламент (ЕС) 2017/625; или

б) един или повече органи с делегирани правомощия или физически лица, на които са делегирани определени задачи, свързани с официалния контрол, както е посочено в дял II, глава III от Регламент (ЕС) 2017/625.

4. По отношение на географските означения, обозначаващи продукти с произход от трета държава, проверката на съответствието с продуктовата спецификация преди пускането на съответния продукт на пазара се извършва от:

а) един или повече компетентни органи, определени от третата държава; или

б) един или повече органи за сертифициране на продукти.

5. Ако дейност, обхваната от продуктовата спецификация, се извършва от един или повече оператори в държава, различна от държавата на произход на географското означение, разпоредбите за проверката на съответствието на тези оператори се посочват в продуктовата спецификация. Ако съответната операция се осъществява в Съюза, операторите уведомяват за нея компетентните органи на държавата членка, където се осъществява операцията, и подлежат на проверка.

6. Когато държава членка прилага член 9, параграф 2, проверката на съответствието с продуктовата спецификация се осигурява от орган, различен от органа, считан за група производители в съответствие с посочения параграф.

7. Разходите по проверката на съответствието с продуктовата спецификация може да са за сметка на операторите, които подлежат на този контрол. Държавите членки могат да събират такси или налози, за да покрият изцяло или частично разходите за официален контрол и други официални дейности.

8. Комисията приема актове за изпълнение относно:

а) информацията, която трети държави трябва да предоставят на Комисията, включително относно наименованията и адресите на компетентните органи и органите за сертифициране на продукти;

б) мерките за наблюдение и проверки на операциите, предвидени в параграф 5.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

#### Член 40

### **Публична информация относно компетентните органи, органите с делегирани правомощия, органите за сертифициране на продукти и физическите лица**

1. Държавите членки оповестяват публично наименованията/имената и адресите на посочените в член 39, параграф 3 компетентни органи, органи с делегирани правомощия и физически лица за всеки продукт, обозначен с географско означение, и периодично актуализират тази информация.

2. Комисията оповестява публично наименованията и адресите на посочените в член 39, параграф 4 компетентни органи и органи за сертифициране на продукти и редовно актуализира тази информация.

3. Комисията може да създаде цифров портал, на който се оповестяват публично наименованията/имената и адресите на компетентните органи, органите с делегирани правомощия, органите за сертифициране на продукти и физическите лица, посочени в параграфи 1 и 2.

#### Член 41

### **Акредитация на органите с делегирани правомощия и органите за сертифициране на продукти**

1. Органите с делегирани правомощия, посочени в член 39, параграф 3, буква б), и органите за сертифициране на продукти, посочени в член 39, параграф 4, буква б), спазват и са акредитирани в съответствие с един от следните два стандарта, които са от значение за делегираните задачи:

а) стандарт EN ISO/IEC 17065 „Оценяване на съответствието. Изисквания към органите за сертификация на продукти, процеси и услуги“; или

б) стандарт EN ISO/IEC 17020 „Оценяване на съответствието. Изисквания за работата на различни видове органи, извършващи контрол“.



2. Акредитацията, посочена в параграф 1, се извършва от национален орган по акредитация, признат в съответствие с Регламент (ЕО) № 765/2008, който е подписал обхващащо стандартите, посочени в параграф 1, многостранно споразумение в рамките на Европейската организация за акредитация, или от орган по акредитация извън Съюза, който е подписал обхващаща стандартите, посочени в параграф 1, многостранна договореност за признаване на Международния форум за акредитация или договореност за взаимно признаване на Международната организация на органите за акредитация на лаборатории.

#### Член 42

### Проверка на използването на географските означения на пазара и правоприлагане

1. Държавите членки определят един или повече компетентни органи, които отговарят за проверката и правоприлагането във връзка с използването на географските означения, след като продуктът, обозначен с географско означение, е пуснат на пазара, което включва операции като съхранение, транзит, разпространение или предлагане за продажба, включително при електронна търговия. Тези органи могат да бъдат същите като компетентните органи, посочени в член 39, параграф 3, буква а) от настоящия регламент и член 116а, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1308/2013.
2. Органите, посочени в параграф 1, предприемат действия редовно и с подходяща честота, въз основа на анализ на риска и на получените уведомления, включително от групи производители, за да гарантират съответствие с продуктовата спецификация или с единния документ, или с равностоен на него документ, за съответното географско означение, включително в онлайн презентации и при етикетирание.
3. Държавите членки предприемат подходящи административни и съдебни мерки за предотвратяване или преустановяване на използването, включително чрез онлайн интерфейси, на наименования на продукти или услуги, които са произведени, доставяни или предлагани на пазара на тяхната територия или са предназначени за износ в трети държави и които нарушават членове 26 и 27.
4. Държавите членки предприемат подходящи административни и съдебни мерки за блокиране на достъпа до имена на домейни, които нарушават член 26, параграф 3, от своята територия.
5. Органът или органите, определен(и) в съответствие с параграф 1, улесняват обмена на информация между съответните отдели, агенции и органи, например полицията, агенциите за борба с фалшифицирането, митниците, службите за интелектуална собственост, органите, отговарящи за прилагането на законодателството в областта на храните и инспекторите в сектора на търговията на дребно, за да се гарантира ефективно правоприлагане.

#### Член 43

### Задължения на доставчиците на онлайн пазара

1. Всяка информация, свързана с рекламата, популяризирането и продажбата на продукти, която е достъпна за лицата, установени в Съюза, и която нарушава защитата на географски означения, предвидена в членове 26 и 27 от настоящия регламент, се счита за незаконно съдържание по смисъла на член 3, буква з) от Регламент (ЕС) 2022/2065.
2. Съответните национални или административни органи на държавите членки могат, в съответствие с член 9 от Регламент (ЕС) 2022/2065, да издадат заповед за предприемане на действия срещу незаконното съдържание, посочено в параграф 1 от настоящия член.
3. В съответствие с член 16 от Регламент (ЕС) 2022/2065 всяко лице или образувание може да уведоми доставчици на хостинг услуги за наличието на конкретно съдържание, което е в нарушение на членове 26 и 27 от настоящия регламент.

#### Член 44

### Взаимна помощ и обмен на информация

1. Държавите членки си съдействат за целите на извършване на контрола и правоприлагането, предвидени в настоящата глава в съответствие с дял IV от Регламент (ЕС) 2017/625.
2. Чрез актове за изпълнение Комисията може да установява подробни правила за естеството и вида на обменната между държавите членки информация и методите за обмен на тази информация за целите на контрола и правоприлагането съгласно настоящата глава. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

## Член 45

**Удостоверяване на съответствието с продуктова спецификация**

1. Оператор, за чийто продукт, след проверката на съответствието, посочена в член 39 от настоящия регламент и член 116а от Регламент (ЕС) № 1308/2013, се установи, че съответства на продуктова спецификация за географско означение, защитено в съответствие с настоящия регламент, при поискване и в зависимост от прилаганата в съответната държава членка система, има право:
  - а) да получи, включително чрез цифрови средства, удостоверение, което може да е заверено копие, потвърждаващо съответствието на неговото производство с продуктова спецификация; или
  - б) да бъде включен в списък на одобрените оператори, съставен от компетентния орган, като например списъка, предвиден в член 39, параграф 1 от настоящия регламент или член 116а от Регламент (ЕС) № 1308/2013, според случая. Съответното извлечение от списъка („вписване“) се предоставя онлайн на всеки одобрен оператор.
2. Удостоверението за съответствие и вписването, посочени съответно в параграф 1, букви а) и б), се предоставят при поискване на правоприлагащите органи, митническите органи или други органи в Съюза, ангажирани с проверка на използването на географските означения върху стоки, декларирани за свободно обращение или пуснати на вътрешния пазар. Операторът може да представи удостоверението или вписването на обществеността или на всяко лице, което в хода на стопанската дейност може да поиска доказателство за съответствие. Удостоверението и вписването се актуализират периодично въз основа на оценка на риска.
3. Оператор, на който повече не се предоставя удостоверение за съответствие или който е бил заличен от списъка, няма право да продължава да показва или използва удостоверението за съответствие или вписването.
4. Чрез актове за изпълнение Комисията определя подробни правила относно формата и съдържанието на удостоверението за съответствие и вписването, формулярите, с които те трябва да бъдат предоставяни от операторите или търговците за контрол или в хода на стопанската дейност, както и обстоятелствата, при които и формулярите, с които се изисква еквивалентно удостоверение в случай на продукти с произход от трети държави. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

## ГЛАВА 5

**Наименования за произход и географски указания на селскостопански продукти**

## Член 46

**Наименования за произход и географски указания на селскостопански продукти**

1. „Наименование за произход“ на селскостопански продукт е наименование, с което се идентифицира продукт:
  - а) произхождащ от специфично място, регион или, в изключителни случаи, държава;
  - б) чието качество или характеристики се дължат основно или изключително на специфична географска среда с присъщите ѝ природни и човешки фактори; и
  - в) чиито етапи на производство се осъществяват в определения географски район.
2. „Географско указание“ на селскостопански продукт е наименование, с което се идентифицира продукт:
  - а) с произход от специфично място, регион или държава;
  - б) чието качество, репутация или други характеристики се отдават предимно на неговия географски произход; и
  - в) на който поне един от етапите на производство се осъществява в определения географски район.
3. Независимо от параграф 1, някои имена се регистрират като наименования за произход, дори и суровините за посочените продукти да идват от географски район, по-голям или различен от определения географски район, при условие че:
  - а) районът на производство на суровините е определен;
  - б) съществуват специални условия за производството на суровините;

- в) налице са ред и условия за контрол, за да се гарантира, че условията, посочени в буква б), се спазват; и
- г) съответните наименования за произход са били признати като наименования за произход в държавата на произход преди 1 май 2004 г.

За целите на настоящия параграф за суровини могат да се считат само живи животни, месо и мляко.

#### Член 47

##### Специфични правила за набавянето на фуражи и суровини и за клането

1. По отношение на продукт с животински произход, чието наименование е регистрирано като наименование за произход, фуражите трябва да бъдат набавяни изцяло от определения географски район.
2. Ако набавянето на фуражи изцяло от определения географски район е неосъществимо, може да се добавят фуражи с произход извън този район, при условие че качеството или характеристиките на продукта, дължащи се основно на географската среда, не са засегнати. Количеството на фуражите с произход извън определения географски район не трябва да надвишава 50 % от сухото вещество на годишна основа.
3. Чрез временно изменение, както е посочено в член 24, параграф 5, може да се ползва дерогация от параграф 2 на настоящия член, докато бъде възстановена възможността за набавяне на фуражи от определения географски район, при условие че връзката, посочена в член 49, параграф 1, буква е), точка i), не е напълно унищожена.
4. Всички ограничения за произхода на суровините, посочени в продуктовата спецификация на даден продукт, чието наименование е регистрирано като географско указание, се обосновават от гледна точка на връзката, посочена в член 49, параграф 1, буква е), точка ii).
5. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 87 за допълване на настоящия регламент чрез определяне на дерогации и условия във връзка с клането на живи животни и по отношение на набавянето на суровини. Тези дерогации и условия се основават на обективни критерии и в тях се вземат предвид хуманното отношение към животните, качеството или използването на суровини и признатото ноу-хау или природните фактори, включително ограниченията, засягащи селскостопанското производство в определени райони.

#### Член 48

##### Сортове растения и породи животни

1. Наименование не може да се регистрира като географско означение, когато то е в противоречие с наименование на сорт растения или порода животни и има вероятност да заблуди потребителя по отношение на действителната идентичност или произход на продукта, обозначен с географското означение, или да доведе до объркване на продуктите, които са обозначени с географско означение, с въпросния сорт растения или порода животни.
2. Условията, посочени в параграф 1, се оценяват във връзка с действителното използване на наименованията в случай на противоречие, включително използването на наименованието на сорта растения или породата животни извън неговия район на произход и използването на наименованието на сорта растения.
3. Настоящият регламент не възпрепятства пускането на пазара на продукт, който не отговаря на продуктовата спецификацията за регистрирано географско означение, чието етикетирание включва наименованието или част от наименованието на това географско означение, което включва или съдържа наименованието на сорт растения или порода животни, при условие че са изпълнени следните условия:
  - а) съответният продукт включва посочения сорт растения или посочената порода животни или е получен от тях;
  - б) потребителите не са заблудени;
  - в) употребата на наименованието на сорта растения или породата животни представлява лоялна конкуренция;
  - г) употребата на наименованието на сорта растения или породата животни не извлича полза от репутацията на регистрираното географско означение; и
  - д) производството и предлагането на пазара на съответния продукт са се разпространили отвъд неговия район на произход преди датата на заявлението за регистрация на географското означение.

4. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 87 за допълване на настоящия регламент чрез определяне на правила относно използването на наименованията на сортове растения и породи животни.

#### Член 49

### Продуктова спецификация

1. Продуктовата спецификация включва най-малко следното:

- a) наименованието, което трябва да бъде регистрирано като наименование за произход или като географско указание, както се използва в търговията или в общия език за описанието на конкретния продукт в определения географски район;
- б) описание на продукта, включително, когато е уместно, на суровините, съответните сортове растения и породи животни, включително търговското наименование на видовете и научното им наименование, както и основните физични, химични, микробиологични или органолептични характеристики на продукта;
- в) определяне на географския район, ограничен по отношение на връзката, посочена в буква е), точка i) или точка ii) от настоящия параграф, и, когато е целесъобразно, подробна информация, посочваща съответствието с изискванията на член 46, параграф 3;
- г) доказателства, че продуктът произхожда от определения географски район, посочен в съответствие с член 46, параграф 1, буква в) или член 46, параграф 2, буква в);
- д) описание на метода на получаване на продукта и, когато е целесъобразно, автентичните и неизменни местни методи; както и информация относно опаковането, ако групата производители заявител реши това и представи достатъчни специфични за продукта основания, че опаковането трябва да се извършва в определения географски район, за да се защити качеството, да се гарантира произходът или да се обезпечи контролът, като се взема предвид правото на Съюза, по-специално правото на Съюза относно свободното движение на стоки и свободното предоставяне на услуги;
- е) подробна информация за установяване на следното:
  - i) по отношение на защитено наименование за произход — връзката между качеството или характеристиките на продукта и географската среда, посочена в член 46, параграф 1, буква б). Подробностите относно човешките фактори на съответната географска среда могат, когато е целесъобразно, да бъдат ограничени до описание на управлението на почвата и ландшафта, на практиките за култивиране или на друг вид имаща отношение човешка дейност, свързана с поддържането на природните фактори на географската среда, посочени в същата разпоредба;
  - ii) по отношение на защитено географско указание — връзката между определено качество, репутацията или друга характеристика на продукта и географския произход, посочена в член 46, параграф 2, буква б).

2. Продуктовата спецификация може да включва още:

- a) устойчиви практики, както е посочено в член 7;
- б) специфични правила за етикетиране на съответния продукт;
- в) други приложими изисквания, когато са предвидени от държави членки или от група производители, ако е приложимо, като се има предвид фактът, че тези изисквания трябва да бъдат обективни, недискриминационни и съвместими с правото на Съюза и националното право.

3. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 87 за допълване на настоящия регламент чрез определяне на правила, с които се ограничават информацията, съдържаща се в продуктовата спецификация, посочена в параграф 1 от настоящия член, когато такова ограничение е необходимо, за да се избегнат прекомерно обемистите заявления за регистрация.

4. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определя правила за формата на продуктовата спецификация. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

## Член 50

**Единен документ**

1. Единният документ включва:
  - а) основните елементи на продуктова спецификация, а именно наименованието, което трябва да бъде регистрирано като наименование за произход или като географско указание, описание на продукта, включително, когато е приложимо, специфични правила относно опаковането и етикетирането и кратко определение на географския район;
  - б) описание на връзката между продукта и географската среда или географския произход по смисъла на член 49, параграф 1, буква е), включително, когато е целесъобразно, специфични елементи от описанието на продукта или метода на производство за обосновка на тази връзка.
2. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определя формата и онлайн представянето на единния документ, предвиден в параграф 1 от настоящия член, и да предвиди изключването или анонимизирането на лични данни. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

## ДЯЛ III

**ХРАНИ С ТРАДИЦИОННО СПЕЦИФИЧЕН ХАРАКТЕР И НЕЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ТЕРМИНИ ЗА КАЧЕСТВО**

## ГЛАВА 1

**Обхват**

## Член 51

**Обхват**

Настоящият дял се прилага за селскостопански продукти, включително храни.

За целите на настоящия дял терминът „селскостопански продукти, включително храни“ обхваща селскостопанските продукти, предназначени за консумация от човека и изброени в приложение I към ДФЕС, както и храните и селскостопанските продукти, изброени в приложение II към настоящия регламент.

Настоящият дял не се прилага за спиртни напитки или лозаро-винарски продукти съгласно определенията в част II от приложение VII към Регламент (ЕС) № 1308/2013, с изключение на винения оцет.

## ГЛАВА 2

**Храни с традиционно специфичен характер**

## Член 52

**Цели**

1. Създава се схема за храни с традиционно специфичен характер (ХТСХ) за защита на традиционни методи на производство и рецепти чрез подпомагане:
  - а) на производителите на традиционни продукти при предлагането на пазара и информирането на потребителите относно добавящите стойност специфики на техните традиционни рецепти и продукти;
  - б) на създаването на добавена стойност чрез допринасяне за лоялна конкуренция в пазарната верига, справедливи доходи за производителите и принос за постигането на целите на политиката за развитие на селските райони.
2. Регистрацията и защитата на храните с традиционно специфичен характер не засягат задължението на производителите да се съобразяват с други правила на Съюза, по-специално свързаните с пускането на продукти на пазара, единната обща организация на пазарите и етикетирането на храните.
3. Директива (ЕС) 2015/1535 не се прилага за схемата за храни с традиционно специфичен характер, уредена с настоящия регламент.

## Член 53

**Критерии за допустимост**

1. Едно наименование отговаря на условията за регистрация като храна с традиционно специфичен характер, когато описва продукт, който:
  - а) е резултат от начин на производство, преработка или състав, които съответстват на традиционна практика за този продукт; или

- б) е произведен от суровини или съставки, които традиционно се използват за него.
2. За да бъде регистрирано едно наименование като храна с традиционно специфичен характер, то трябва:
- а) да е било използвано традиционно за този продукт; или
- б) да е означение за традиционния характер на продукта.
3. Когато в процедурата по преявяване на възражения съгласно член 61 се докаже, че наименованието се използва и в друга държава членка или в трета държава, за да се разграничат сходни продукти или продукти, които имат еднакво или подобно наименование, в решението за регистриране, взето в съответствие с член 64, параграф 3, буква б), може да се предвиди наименованието на храната с традиционно специфичен характер да бъде придружено с обозначението „приготвено в съответствие с традициите на“, което да бъде непосредствено последвано от наименованието на държавата или на съответния регион от нея.
4. Наименование, което се позовава единствено на претенции от общ характер, използвани за набор от продукти, или на претенции, предвидени в специфично законодателство на Съюза, не се регистрира.
5. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 87 за допълване на настоящия регламент чрез определяне на допълнителни правила, с които се поясняват критериите за допустимост, определени в настоящия член.

#### Член 54

#### Продуктова спецификация

1. Продуктовата спецификация включва най-малко следното:
- а) предлаганото за регистрация наименование на продукта в подходящите езикови версии;
- б) описание на продукта, включително неговите основни физични, химични, микробиологични или органолептични характеристики;
- в) описание на метода на производство, който трябва да спазват производителите, включително, при необходимост, естеството и характеристиките на използваните суровини или съставки, ако е уместно, включително търговското наименование на съответния вид и неговото научно наименование, както и метода, по който е приготвен продуктът; и
- г) основните елементи, които определят традиционния характер на продукта.

Продуктовата спецификация може да включва и изисквания относно етикетирането.

2. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 87 за допълване на настоящия регламент чрез определяне на правила, с които се ограничава информацията, съдържаща се в продуктовата спецификация, когато такова ограничение е необходимо, за да се избегнат прекомерно обемистите заявления за регистрация.
3. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определя правила за формата на продуктовата спецификация. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

#### Член 55

#### Група производители

1. Група производители е всяка асоциация, независимо от правната ѝ форма, съставена от производители на същия продукт или същите продукти. Тя се създава по инициатива на производители в зависимост от естеството на съответния продукт или съответните продукти. Групата производители действа по прозрачен и недискриминационен начин. Освен това тя е демократично организирана, контролирана и проверявана от своите членове.
2. Държавите членки могат да решат, че операторите, представителите на икономическите дейности, свързани с един от етапите на веригата на доставки на продуктите, обозначени като храни с традиционно специфичен характер, и заинтересованите страни, посочени в член 157 от Регламент (ЕС) № 1308/2013, могат да бъдат членове на група производители, ако имат конкретен интерес към продуктите, обхванати от групата производители. Тези членове не контролират групата производители.

3. Дадена група производители може да изпълнява по-специално следните задачи:
- а) разработва продуктовата спецификация, подава заявление за изменение и заличаване, управлява собствения контрол на своите членове;
  - б) предприема действия за подобряване на ефективността на традиционно специфичния характер;
  - в) разработва дейности по разгласяване и реклама, насочени към информиране на потребителя относно добавящите стойност специфики на продукта;
  - г) предприема мерки за повишаване на стойността на продуктите и по целесъобразност предприема стъпки, насочени към предотвратяване или противодействие на всякакви мерки, които са в ущърб на репутацията на тези продукти.

#### Член 56

##### Национален етап на процедурата за регистрация

1. Заявления за регистрация на храни с традиционно специфичен характер могат да се подават само от група производители заявител. Група производители заявител е асоциация, независимо от нейната правна форма, съставена от производители на същия продукт, чието наименование се предлага за регистрация, или от един-единствен производител, когато съответното лице е единственият производител, желаещ да подаде заявление. Няколко групи производители заявителя или от различни държави членки или трети държави могат да подадат съвместно заявление за регистрация. Публични органи и други заинтересовани страни могат да съдействат при подготовката на заявлението и при свързаната с него процедура.
2. Заявлението за регистрация на наименование на храна с традиционно специфичен характер включва:
  - а) наименованието и адреса на групата производители заявител;
  - б) продуктовата спецификация съгласно предвиденото в член 54.
3. Когато заявлението се изготвя от група производители, установени в определена държава членка, то се подава до органите на тази държава членка. Държавата членка разглежда заявлението, за да провери дали отговаря на условията на критериите за допустимост, посочени в член 53. Като част от това разглеждане държавата членка провежда национална процедура по предявяване на възражения. Ако съответната държава членка счита, че изискванията на настоящата глава са изпълнени, тя може да вземе благоприятно решение и да подаде заявление за регистрация на етапа на Съюза, съгласно посоченото в член 58.
4. Държавата членка гарантира, че всяко физическо или юридическо лице, което има законен интерес, има възможност да обжалва нейното решение. Държавата членка също така гарантира публикуването на благоприятното решение и на съответната продуктова спецификация и предоставя електронен достъп до продуктовата спецификация.

#### Член 57

##### Заявление за регистрация на етапа на Съюза

1. Заявлението за регистрация на храна с традиционно специфичен характер на етапа на Съюза включва продуктовата спецификация съгласно предвиденото в член 54 и:
  - а) за заявления от държави членки — декларация от държавата членка, до която е адресирано заявлението на националния етап от процедурата за регистрация, в която се потвърждава, че заявлението отговаря на условията за регистрация, и информация за всички допустими възражения на национално равнище след националната процедура по разглеждане и предявяване на възражения; или
  - б) за заявления от трети държави — пълномощно, когато заявителят се представява от представител.
2. Посочените в параграф 1 документи се изготвят на един от официалните езици на Съюза.
3. Съвместното заявление включва продуктовата спецификация съгласно предвиденото в член 54 и ако е целесъобразно, декларацията, посочена в параграф 1, буква б) от настоящия член от всички съответни държави членки или трети държави. Свързаните национални процедури, включително етапът на предявяване на възражения, се провеждат във всички съответни държави членки.

4. Чрез актове за изпълнение Комисията определя подробни правила относно процедурите, формата и представянето на заявленията за регистрация, включително заявления за регистрация на храна с традиционно специфичен характер, свързани с повече от една национална територия. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

#### Член 58

##### Подаване на заявлението за регистрация на етапа на Съюза

1. Заявление за регистрацията на храна с традиционно специфичен характер на етапа на Съюза се подава до Комисията по електронен път чрез цифрова система. По искане на поне една държава членка Комисията адаптира цифровата система, за да я направи подходяща за използване по време на националната част на процедурата за регистрация на храна с традиционно специфичен характер от всяка държава членка, която желае това.
2. Когато заявлението за регистрация е изготвено от заявител, установен в трета държава, то се подава до Комисията или пряко от заявител, а именно група производители или един производител, или чрез органите на съответната трета държава.
3. Съвместното заявление за регистрация, посочено в член 56, параграф 1, се подава от:
  - а) една от съответните държави членки; или
  - б) заявител от трета държава, а именно група производители или един производител, пряко или чрез органите на тази трета държава.
4. Наименованията, за които са подадени заявления за регистрация на етапа на Съюза, се оповестяват публично от Комисията чрез цифровата система, посочена в параграф 1.

#### Член 59

##### Разглеждане от Комисията и публикуване с оглед на представяне на възражения

1. Комисията разглежда всяко заявление, което получава в съответствие с член 58, параграфи 1, 2 и 3, за да провери дали то съдържа изискваната информация и да се увери, че не съдържа явни грешки, като взема предвид резултата от процедурата по разглеждане и предявяване на възражения, проведена от съответната държава членка. При такова разглеждане се вземат предвид резултатите от националния етап на процедурата, проведена в съответната държава членка.
2. Разглеждането не надвишава срок от шест месеца, считано от датата на получаване на заявлението. Комисията може да поиска от заявителя всякаква необходима допълнителна информация или промяна. Когато Комисията адресира до заявителя такива искания, срокът за разглеждане не надвишава пет месеца, считано от деня, в който Комисията получи отговора на заявителя.
3. В случай че Комисията не приключи разглеждането, посочено в параграф 2, в рамките на предписаните срокове, тя информира писмено заявителя за причините за забавянето, като посочва очакваното време, необходимо за приключването му, което не надвишава един месец.
4. Ако въз основа на проведеното в съответствие с параграф 1 от настоящия член разглеждане Комисията прецени, че определените в членове 53, 54, 56 и 57 условия са изпълнени, тя публикува продуктовата спецификация в *Официален вестник на Европейския съюз*.

#### Член 60

##### Оспорване на национално равнище на заявление за регистрация

1. Държавите членки информират Комисията за всякакви национални административни или съдебни производства, които могат да засегнат неблагоприятно регистрацията на храна с традиционно специфичен характер.
2. Комисията се освобождава от задължението да спазва срока за извършване на разглеждането, посочено в член 59, параграф 2, и да информира държавата членка за причините за забавянето, когато получи съобщение от държава членка относно заявление за регистрация в съответствие с член 56, с което:
  - а) Комисията се информира, че решението, посочено в член 56, параграф 3, е обявено за недействително на национално равнище с незабавно приложимо, но не окончателно административно или съдебно решение; или



- б) към Комисията се отправя искане да спре извършването на разглеждането поради започването на национални административни или съдебни производства за оспорване на валидността на заявлението, за които държавата членка има основателни причини.
3. Освобождаването поражда действие, докато държавата членка уведоми Комисията, че първоначалното заявление е възстановено или че държавата членка оттегля искането си за спиране.
4. Ако благоприятното решение на държава членка, посочено в член 56, параграф 3, е напълно или частично обявено за недействително с постановено от национален съд окончателно решение, държавата членка обмисля подходящи действия като оттегляне или промяна на заявлението за регистрация на етапа на Съюза, ако е необходимо.

#### Член 61

### Процедура на Съюза по предявяване на възражения

1. В срок до три месеца от датата на публикуване на продуктова спецификация в *Официален вестник на Европейския съюз* съгласно член 59, параграф 4 органите на държава членка или на трета държава, или всяко физическо или юридическо лице, което има законен интерес и е установено или пребивава в трета държава, могат да подадат възражение до Комисията.
2. Всяко физическо или юридическо лице, което има законен интерес и е установено или пребивава в държава членка, различна от тази, от която е подадено заявлението за регистрация на етапа на Съюза, може да подаде възражение до държавата членка, в която е установено или пребивава, в срок, който позволява на тази държава членка да разгледа възражението и да реши дали да го подаде до Комисията в съответствие с параграф 1. Държавите членки могат да определят този срок в националното си законодателство.
3. Във възражението се посочва, че то се противопоставя на регистрацията на храна с традиционно специфичен характер. Възражение, което не съдържа това твърдение, не поражда последици.
4. Комисията проверява допустимостта на възражението. Ако Комисията прецени, че възражението е допустимо, в срок от пет месеца от посочената в член 59, параграф 4 дата на публикуване на продуктова спецификация в *Официален вестник на Европейския съюз*, тя приканва възразяващата страна и заявителя да започнат подходящи консултации в рамките на разумен срок, не по-дълъг от три месеца. Комисията предава на заявителя възражението и всички документи, предоставени от възразяващата страна. По всяко време в рамките на този срок Комисията може, по искане на заявителя, да удължи веднъж крайния срок за консултациите с най-много три месеца.
5. Възразяващата страна и заявителят започват консултациите без излишно забавяне. Те си предоставят един на друг свързаната с въпроса информация, за да преценят дали заявлението за регистрация отговаря на условията на настоящата глава.
6. В срок от един месец след края на консултациите, посочени в параграф 4, заявителят уведомява Комисията за резултата от консултациите, включително цялата обменена информация, за това дали е постигнато споразумение с една или всички възразяващи страни, както и за всички последващи промени в заявлението. Възразяващата страна може да уведоми Комисията за становището си в края на консултациите.
7. Когато след края на консултациите публикуваната в съответствие с член 59, параграф 4 продуктова спецификация бъде изменена, Комисията повтаря разглеждането на така измененото заявление за регистрация. Когато заявлението е изменено съществено и Комисията прецени, че промененото заявление отговаря на условията за регистрация, тя отново публикува продуктова спецификация в съответствие с посочения параграф.
8. Посочените в настоящия член документи се изготвят на един от официалните езици на Съюза.
9. Комисията изготвя окончателната си оценка на заявлението за регистрация на етапа на Съюза, като взема предвид всяко искане за преходни периоди, резултата от процедурата по предявяване на възражения и всички други въпроси, възникнали впоследствие във връзка с разглеждането ѝ, които могат да предполагат промяна в продуктова спецификация.

10. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 87 за допълване на настоящия регламент чрез определяне на подробни процедури и срокове за процедурата по предявяване на възражения.

11. Чрез актове за изпълнение Комисията определя формата и представянето на възраженията и предвижда изключването или анонимизирането на лични данни. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

#### Член 62

##### Основания за възражение

1. Подаденото в съответствие с член 61 възражение е допустимо само ако възразяващата страна покаже, че:
  - а) предложената храна с традиционно специфичен характер не съответства на разпоредбите на настоящата глава; или
  - б) регистрацията на наименованието би поставила под въпрос съществуването на отчасти или изцяло идентично наименование.
2. Допустимостта на възражението се оценява по отношение на територията на Съюза.

#### Член 63

##### Преходни периоди за използването на храни с традиционно специфичен характер

1. За продуктите, чието наименование представлява или съдържа наименование, което е в нарушение на член 68, чрез актове за изпълнение Комисията може да предостави преходен период до пет години, за да се даде възможност да продължи използването на наименованието, под което тези продукти са били предлагани на пазара, при условие че допустимо възражение в съответствие с член 56, параграф 3 или член 61 срещу заявлението за регистрация на храната с традиционно специфичен характер, чието защита е била нарушена, покаже, че това наименование е било законно използвано на вътрешния пазар в продължение на най-малко пет години преди датата на публикуване на продуктовата спецификация, посочена в член 59, параграф 4.
2. Актовете за изпълнение по параграф 1 от настоящия член се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2, с изключение на тези, при които е подадено допустимо възражение съгласно член 56, параграф 3, които се приемат, без да се прилага тази процедура по разглеждане.

#### Член 64

##### Решение на Комисията по заявлението за регистрация

1. Ако въз основа на информацията, с която Комисията разполага при разглеждането, проведено в съответствие с член 59, Комисията прецени, че някое от посочените в този член условия не е изпълнено, тя отхвърля заявлението за регистрация чрез акт за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.
2. При отсъствие на допустимо възражение Комисията, чрез актове за изпълнение и без да прилага процедурата, посочена в член 88, параграф 2, регистрира храната с традиционно специфичен характер.
3. Когато Комисията получи допустимо възражение, като следва процедурата, посочена в член 61, и предвид резултатите от нея, тя:
  - а) приема актове за изпълнение за регистриране на храната с традиционно специфичен характер, без да прилага процедурата, посочена в член 88, параграф 2, ако е постигнато съгласие, след извършена проверка за съответствие на споразумението с правото на Съюза, и при необходимост изменя информацията, публикувана съгласно член 59, параграф 4, при условие че тези изменения не са съществени; или
  - б) приема актове за изпълнение за вземане на решение относно заявлението за регистрация, ако не е постигнато съгласие. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

4. В актовете за изпълнение за регистриране на храна с традиционно специфичен характер се предвиждат всички условия, приложими по отношение на регистрацията и във връзка с повторното публикуване с информативна цел на продуктовата спецификация, публикувана в съответствие с член 59, параграф 4 и изменена след процедурата по предявяване на възражения, в случай на изменения, различни от посочените в член 61, параграф 7.
5. Регламентите за изпълнение на Комисията относно регистрацията и решенията за изпълнение на Комисията относно отхвърлянето на заявления се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз*, серия L.

#### Член 65

### Регистър на Съюза на храните с традиционно специфичен характер

1. Чрез актове за изпълнение и без да прилага процедурата, посочена в член 88, параграф 2, Комисията създава и поддържа публично достъпен регистър на Съюза на храните с традиционно специфичен характер. Досиетата, вписани в този регистър след 13 май 2024 г., са в машиночетим формат съгласно определението в член 2, точка 13 от Директива (ЕС) 2019/1024.
2. Комисията съхранява в цифров вид или на хартиен носител документацията, свързана с регистрацията на храната с традиционно специфичен характер. В случай на заличаване на регистрацията Комисията съхранява документацията в продължение на 10 години след това.
3. Комисията, чрез актове за изпълнение, определя съдържанието и представянето на регистъра на Съюза на храните с традиционно специфичен характер. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

#### Член 66

### Изменения в продуктовата спецификация

1. Група производители на продукт, чието наименование е храна с традиционно специфичен характер, може да подаде заявление за одобрение на изменение на продуктовата спецификация. В заявлението се описват исканите изменения и се излагат основанията за тях.
2. Процедурата за изменение на продуктовата спецификация следва, *mutatis mutandis*, процедурата, предвидена в членове 56 — 64.
3. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 87 за допълване на настоящия регламент чрез установяване на правилата относно процедурата за изменение на продуктовата спецификация.
4. Комисията, чрез актове за изпълнение, определя подробни правила за процедурите, формата и представянето на заявление за изменението на продуктовата спецификация. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

#### Член 67

### Заличаване на регистрацията

1. По своя инициатива или въз основа на надлежно обосновано искане от държава членка, трета държава или всяко физическо или юридическо лице, което има законен интерес и е установено или пребивава в трета държава, Комисията, чрез актове за изпълнение, може да заличи регистрацията на храна с традиционно специфичен характер в следните случаи:
  - a) когато вече не може да се осигури съответствие с продуктовата спецификация;
  - b) когато в продължение най-малко на предходните седем последователни години продуктът не е пускан на пазара като храна с традиционен специфичен характер.
2. Комисията може също така чрез актове за изпълнение да заличи дадена регистрация по искане на производителите на продукта, предлаган на пазара под регистрираното наименование.
3. Членове 56 — 62 и член 64 се прилагат *mutatis mutandis* по отношение на процедурата за заличаване на регистрацията.

Възраженията са допустими само ако показват трайно търговско използване на регистрираното наименование от страна на заинтересовано физическо или юридическо лице.

4. Преди да приеме актовете за изпълнение, посочени в параграфи 1 и 2, Комисията се консултира с органите на съответната държава членка, с органите на съответната трета държава или, когато е възможно, с производителя от третата държава, които първоначално са подали заявление за регистрация на храна с традиционно специфичен характер, освен в случаите, когато заличаването е пряко поискано от тези първоначални заявители. Периодът на консултации е най-малко един месец.
5. Комисията, чрез актове за изпълнение, определя подробни правила за процедурите, формата и представянето на исканията за заличаване на регистрацията на храна с традиционно специфичен характер.
6. Актовете за изпълнение, посочени в параграфи 1, 2 и 5 от настоящия член, се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

#### Член 68

##### **Ограничаване на използването на регистрирани храни с традиционно специфичен характер**

1. Регистрираните храни с традиционно специфичен характер са защитени срещу всякаква злоупотреба, имитация или наподобяване, дори и ако защитеното наименование е преведено, включително по отношение на продукти, използвани като съставки, или срещу всяка друга практика, която би могла да заблуди потребителя.
2. Използването на национално равнище наименования на селскостопански продукти и храни не водят до объркване с регистрирани храни с традиционно специфичен характер.
3. Защитата, посочена в параграф 1, се прилага и по отношение на продукти, продавани чрез средства за продажба от разстояние, като например електронна търговия.
4. Чрез актове за изпълнение Комисията може да определя процедурни изисквания за защита на храните с традиционно специфичен характер. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.
5. Комисията се оправомощава да приема делегирани актове в съответствие с член 87 за допълване на настоящия регламент чрез определяне на допълнителни правила за използване на храни с традиционно специфичен характер в наименованието на преработени продукти по отношение на използването на сравними съставки и критериите за придаване на основни характеристики на преработените продукти.

#### Член 69

##### **Изключения за някои употреба**

Разпоредбите на настоящата глава не засягат:

- а) употребата на термини, които са родови в Съюза, дори и родовият термин да е част от наименование, което е защитено като храна с традиционно специфичен характер.
- б) пускането на пазара на продукти, чието етикетирание съдържа или включва добросъвестно използваното наименование на сорт растения или наименование на порода животни;
- в) прилагането на правилата на Съюза или тези на държавите членки, уреждащи интелектуалната собственост, и по-специално свързаните с наименованията за произход и с географските указания и търговските марки, и правата, предоставени съгласно тези правила.

#### Член 70

##### **Символ на Съюза, означение и съкращение**

1. Създава се символ на Съюза за продуктите, обозначени като храни с традиционно специфичен характер. Означението „храни с традиционно специфичен характер“, съкращението ХТСХ и символът на Съюза, отнасящ се до храните с традиционно специфичен характер, могат да се използват единствено във връзка с продукти, произведени при спазване на съответната продуктова спецификация. Те могат да се използват и за информационни и образователни цели, при условие че няма вероятност такава употреба да подведе потребителя. Означението „храна с традиционно специфичен характер“ или съответното съкращение „ХТСХ“ може да се посочи върху етикета.
2. В случай на продукти с произход от Съюза, които се предлагат на пазара като храни с традиционно специфичен характер, регистрирани в съответствие с настоящия регламент, върху етикета и рекламните материали, заедно с регистрираното наименование на продукта и в същото зрително поле се посочва символът на Съюза, предвиден в параграф 2. Изискванията за етикетирание, посочени в член 13, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1169/2011, за представяне на задължителните данни, се прилагат за регистрираните храна с традиционно специфичен характер.

3. Символът на Съюза може да се постави върху етикета на храни с традиционно специфичен характер, произведени извън Съюза.

4. Чрез актове за изпълнение Комисията уточнява техническите характеристики на символа на Съюза, както и техническите правила за използването им и за използването на означението, както и съкращението върху продуктите, предлагани на пазара като храна с традиционно специфичен характер, включително езикови версии. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

#### Член 71

##### Участие в схемата за храни с традиционно специфичен характер

1. Наименование, регистрирано като храна с традиционно специфичен характер, може да се използва от всяко физическо или юридическо лице, предлагащо на пазара продукт, който отговаря на съответната продуктова спецификация.

2. Държавите членки гарантират, че операторите попадат в обхвата на проверката на съответствието с продуктовата спецификация, установена съгласно член 72.

#### Член 72

##### Контрол и правоприлагане

1. Контролът върху храни с традиционно специфичен характер означава:

а) проверка дали продукт, обозначен като храна с традиционно специфичен характер, е бил произведен при спазване на съответната продуктова спецификация; и

б) проверка на използването на храни с традиционно специфичен характер на пазара.

2. За целите на настоящата глава правоприлагането включва всяко действие, което има за цел да гарантира спазването на членове 68, 69 и 70 от настоящия регламент.

3. Компетентните органи, органите с делегирани правомощия и физическите лица, на които са делегирани определени задачи, свързани с официалния контрол, отговарят на съответните изисквания, установени в Регламент (ЕС) 2017/625.

4. Всеки оператор, който желае да участва в дейност, която е предмет на едно или повече задължения, предвидени в продуктовата спецификация на продукт, обозначен като храна с традиционно специфичен характер, уведомява компетентните органи, органите с делегирани правомощия или физическите лица, посочени в параграф 6, букви а) и б).

Държавите членки съставят и поддържат в актуално състояние списък на операторите, които извършват дейности, които са предмет на едно или повече задължения, предвидени в продуктовата спецификация на продукт, обозначен като храна с традиционно специфичен характер, вписан в регистъра на Съюза на храните с традиционно специфичен характер на тяхна територия.

5. Производителите отговарят за собствения си контрол, който гарантира съответствието с продуктовата спецификация на продуктите, обозначени като храна с традиционно специфичен характер, преди продуктът да бъде пуснат на пазара.

6. Освен собствения контрол, посочен в параграф 5, преди пускането на пазара на продукт, обозначен като храна с традиционно специфичен характер и с произход от Съюза, проверката на съответствието с продуктовата спецификация се извършва от:

а) един или повече компетентни органи по смисъла на член 3, точка 3 от Регламент (ЕС) 2017/625; или

б) един или повече органи с делегирани правомощия или физически лица, на които са делегирани определени задачи, свързани с официалния контрол, както е посочено в дял II, глава III от Регламент (ЕС) 2017/625.

7. По отношение на храните с традиционно специфичен характер, които обозначават продукти с произход от трета държава, проверката на съответствието с продуктовата спецификация преди пускането на продукта на пазара, се извършва от:

а) един или повече компетентни органи, определени от третата държава; или

б) един или повече органи за сертифициране на продукти.

Разходите по проверката на съответствието с продуктова спецификация може да са за сметка на операторите, които подлежат на подобен контрол. Държавите членки могат да начислят такса, за да покрият разходите си за проверка на съответствието с продуктова спецификация.

8. Държавите членки оповестяват публично наименованията и адресите на компетентните органи, органите с делегирани правомощия и физическите лица, посочени в параграф 6, за всеки продукт, обозначен като храна с традиционно специфичен характер, и редовно актуализират тази информация.

9. Комисията оповестява публично наименованията и адресите на компетентните органи и органите за сертифициране на продукти, посочени в параграф 7, и редовно актуализира тази информация.

10. Комисията може да създаде цифров портал, на който да бъдат оповестени публично наименованията и адресите на посочените в параграфи 6 и 7 компетентни органи, органи с делегирани правомощия, органи за сертифициране на продукти и физически лица.

11. Комисията приема актове за изпълнение относно информацията, която третите държави трябва да предоставят на Комисията, включително името и адреса на компетентните органи и органите за сертифициране на продукти. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

12. Без да прилага процедурата, посочена в член 88, параграф 2, Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на начините, по които да се оповестяват публично името и адресът на компетентните органи и органите с делегирани правомощия, посочени в настоящия член.

#### Член 73

##### **Акредитация на органите с делегирани правомощия и органите за сертифициране на продукти**

1. Органите с делегирани правомощия, посочени в член 72, параграф 6, буква б), и органите за сертифициране на продукти, посочени в член 72, параграф 7, буква б), спазват и са акредитирани в съответствие с един от следните два стандарта, които са от значение за делегираните задачи:

а) стандарт EN ISO/IEC 17065 „Оценяване на съответствието — Изисквания към органите за сертификация на продукти, процеси и услуги“; или

б) стандарт EN ISO/IEC 17020 „Оценяване на съответствието — Изисквания за дейността на различни видове органи, извършващи контрол“.

2. Акредитацията, посочена в параграф 1, се извършва от национален орган по акредитация, признат в съответствие с Регламент (ЕО) № 765/2008, който е подписан многостранно споразумение в рамките на Европейската организация за акредитация, което обхваща стандартите, посочени в параграф 1, или от орган по акредитация извън Съюза, който е подписал многостранна договореност за признаване на Международния форум за акредитация или договореност за взаимно признаване на Международната организация на органите за акредитация на лаборатории, която договореност обхваща стандартите, посочени в параграф 1.

#### Член 74

##### **Проверка на използването на храни с традиционно специфичен характер на пазара и правоприлагане**

1. Държавите членки определят един или повече компетентни органи, които отговарят за проверката и действията по правоприлагане във връзка с използването на храна с традиционно специфичен характер, след като продуктът, обозначен като храна с традиционно специфичен характер, е пуснат на пазара, което включва операции като съхранение, транзит, разпространение или предлагане за продажба, включително при електронна търговия. Тези органи могат да бъдат същите като компетентните органи, посочени в член 72, параграф 6, буква а). Проверката на използването на храни с традиционно специфичен характер се извършва въз основа на анализ на риска.

2. Органите, посочени в параграф 1, гарантират съответствието с продуктова спецификация за въпросната храна с традиционно специфичен характер.

3. Държавите членки предприемат подходящи административни и съдебни мерки за предотвратяване или преустановяване на използването на наименования на продукти или услуги, които са произведени, доставяни или предлагани на пазара на тяхна територия или са предназначени за износ в трети държави и които нарушават защитата на храните с традиционно специфичен характер, предвидена в член 68.

4. Органът или органите, определен(и) в съответствие с параграф 1, улесняват обмена на информация между имащите отношение отдели, агенции и органи, напр. полицията, агенциите за борба с фалшифицирането, митниците, службите за интелектуална собственост, органите, отговарящи за прилагането на законодателството в областта на храните и инспекторите в сектора на търговията на дребно, за да се гарантира ефективно правоприлагане.

#### Член 75

##### Задължения на доставчиците на онлайн пазара

1. Всяка информация, свързана с рекламата, популяризирането и продажбата на продукти, която е достъпна за лицата, установени в Съюза, и която нарушава защитата на храните с традиционно специфичен характер, предвидена в член 68 от настоящия регламент, се счита за незаконно съдържание по смисъла на член 3, буква з) от Регламент (ЕС) 2022/2065.
2. Съответните национални съдебни или административни органи на държавите членки могат, в съответствие с член 9 от Регламент (ЕС) 2022/2065, да издадат заповед за предприемане на действия по отношение на незаконното съдържание, посочено в параграф 1 от настоящия член.

#### Член 76

##### Взаимна помощ и обмен на информация

1. Държавите членки си съдействат за целите на извършване на контрола и правоприлагането, предвидени в настоящата глава в съответствие с дял IV от Регламент (ЕС) 2017/625.
2. Чрез актове за изпълнение Комисията може да приема подробни правила за естеството и вида на обменяната между държавите членки информация и методите за обмен на тази информация за целите на контрола и правоприлагането съгласно настоящата глава. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

#### Член 77

##### Удостоверяване на съответствието с продуктова спецификация

1. Оператор, за чийто продукт, след проверката на съответствието по член 72, се установи, че съответства на продуктова спецификация на храна с традиционно специфичен характер, защитена в съответствие с настоящия регламент, при поискване, и в зависимост от системата, прилагана в съответната държава членка, има право:
  - а) да получи удостоверение, което може да е заверено копие, потвърждаващо съответствието с продуктова спецификация; или
  - б) да бъде включен в списък на одобрените оператори, съставен от компетентния орган, например списъка, предвиден в член 72, параграф 4. Съответното извлечение от списъка („вписване“) се предоставя онлайн на всеки одобрен оператор.
2. Удостоверението за съответствие и вписването, посочени съответно в параграф 1, букви а) и б), се актуализират редовно въз основа на оценка на риска.
3. Оператор, на който повече не се предоставя удостоверение за съответствие или който е бил заличен от списъка, не продължава да показва или да използва удостоверението за съответствие или вписването.
4. Чрез актове за изпълнение Комисията определя подробни правила относно формата и съдържанието на удостоверението за съответствие и вписването, както и относно обстоятелствата, при които и формулярите, с които те трябва да бъдат предоставяни от операторите или търговците за контрол или в хода на стопанската дейност, включително в случай на еквивалентно удостоверение, отнасящо се за продукти с произход от трети държави. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

## ГЛАВА 3

**Незадължителни термини за качество**

## Член 78

**Цел**

Създава се схема за незадължителни термини за качество, за да се улесни предоставянето на информация в рамките на вътрешния пазар за добавящите стойност характеристики или специфики на селскостопанските продукти от техните производители.

## Член 79

**Национални правила**

1. Държавите членки могат да поддържат национални правила относно незадължителните термини и схеми за качество, които не са включени в обхвата на настоящия регламент, при условие че тези правила съответстват на правото на Съюза.
2. Комисията може да създаде и да осигури поддръжката на цифрова система за включването на термините и схемите, посочени в параграф 1, с оглед на насърчаването на познаването на продуктите и схемите в целия Съюз. Комисията може чрез актове за изпълнение да определя техническите подробности, които са необходими за нотифицирането на незадължителните термини за качество. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

## Член 80

**Незадължителни термини за качество**

1. Незадължителните термини за качество отговарят на следните критерии:
  - а) те се отнасят до характеристика на една или повече категории продукти или до специфики на селскостопанското им производство или преработка, които се прилагат в конкретни райони;
  - б) използването им придава стойност на продукта в сравнение със сходни продукти; и
  - в) имат измерение на равнището на Съюза.
2. Незадължителните термини за качество, които описват технически качества на продуктите с оглед прилагането на задължителни пазарни стандарти и които не са предназначени да информират потребителите за тези качества на продуктите, не попадат в обхвата на настоящата глава.
3. Незадължителните термини за качество изключват незадължителните запазени термини, които подкрепят и допълват конкретни пазарни стандарти, определени по сектори или по категория на продуктите.
4. За да се вземат предвид специфичните особености на някои сектори, както и очакванията на потребителите, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 87 за допълване на настоящия регламент чрез определяне на подробни правила относно критериите, посочени в параграф 1 от настоящия член.
5. Комисията може чрез актове за изпълнение да определя правилата относно формата, процедурите или други технически подробности, необходими за прилагането на настоящата глава. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.
6. Когато приема делегирани актове и актове за изпълнение в съответствие с параграфи 4 и 5, Комисията взема предвид съответните международни стандарти.

## Член 81

**Запазване на допълнителни незадължителни термини за качество**

За да се вземат предвид очакванията на потребителите, научно-техническият прогрес, положението на пазара и промените в пазарните стандарти и в международните стандарти, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 87 за допълване на настоящия регламент чрез запазване на допълнителни незадължителни термини за качество и за определяне на условията за използването им.

## Член 82

**Планински продукт**

1. Терминът „планински продукт“ се въвежда като незадължителен термин за качество. Той се запазва като съставен термин. Използва се само за описание на продуктите, предназначени за консумация от човека, включени в списъка в приложение I към ДФЕС, за които:
  - а) както суровините, така и фуражите за селскостопанските животни произлизат главно от планински райони;



б) в случай на преработени продукти, преработката също се извършва в планински райони.

2. За целите на настоящия член планински райони в рамките на Съюза са районите, определени съгласно член 32, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1305/2013 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(30)</sup>.

За продуктите от трети държави „планински райони“ включва районите, които официално са определени като планински от съответната трета държава или които отговарят на критерии, равностойни на посочените в член 32, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1305/2013.

3. В надлежно обосновани случаи и за да се отчетат природните ограничения, оказващи влияние върху селскостопанското производство в планинските райони, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 87 за допълване на настоящия регламент чрез определяне на дерогации от условията, посочени в параграф 1 от настоящия член, по-специално условията, при които се разрешава суровините или фуражите да идват извън планинските райони, условията, при които се разрешава преработката на продуктите да се извършва извън планинските райони в географски район, който следва да се определи, и определянето на този географски район.

4. За да се отчетат природните ограничения, оказващи влияние върху селскостопанското производство в планинските райони, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 87 за допълване на настоящия регламент що се отнася до въвеждането на методите на производство и други критерии, свързани със заявлението за незадължителния термин за качество, посочен в параграф 1 от настоящия член.

#### Член 83

### Ограничения на употребата и контрол

1. Незадължителен термин за качество може да се използва единствено за описание на продукти, които отговарят на съответните условия за употреба.

2. Разпоредбите на настоящата глава се прилагат, без да се засяга прилагането на правилата на Съюза или на националните правила, уреждащи интелектуалната собственост, и по-специално тези, които се отнасят до наименованията за произход, географските указания и търговските марки, както и правата, предоставяни съгласно тези правила.

3. С помощта на актове за изпълнение Комисията може да определя правила за употребата на незадължителните термини за качество. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2.

4. Държавите членки осъществяват контрол, въз основа на анализ на риска, за да се гарантира спазването на изискванията на настоящата глава и, в случай на нарушение, налагат подходящи административни наказания.

#### ДЯЛ IV

### ИЗМЕНЕНИЯ НА РЕГЛАМЕНТИ (ЕС) № 1308/2013, (ЕС) 2019/787 И (ЕС) 2019/1753

#### Член 84

### Изменения на Регламент (ЕС) № 1308/2013

Регламент (ЕС) № 1308/2013 се изменя, както следва:

1) В член 93, параграф 1 буква б) се заменя със следното:

„б) „географско указание“ означава наименование, включително традиционно използвано наименование, с което се идентифицира продукт, посочен в член 92, параграф 1:

i) чието специфично качество, известност или други характеристики се отдават на неговия географски произход;

ii) който е с произход от конкретна местност, район или страна;

<sup>(30)</sup> Регламент (ЕС) № 1305/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1698/2005 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 487).

- iii) като най-малко 85 % от гроздето, използвано за неговото производство, произхожда изключително от въпросния географски район;
  - iv) чието производство се извършва в този географски район; и
  - v) който е получен от сортове лози, принадлежащи към вида *Vitis vinifera* или произхождащи от кръстоска на вида *Vitis vinifera* и други видове от рода *Vitis*;
- 2) Членове 94 и 95 се заменят със следното:

„Член 94

#### Спецификация на продукта

1. Спецификацията на продукта дава възможност на заинтересованите страни да проверят дали са спазени съответните условия на производство, с които се свързва наименованието за произход или географското указание. Спецификацията на продукта включва:

- a) наименованието, за което е поискана защита;
- б) категориите лозаро-винарски продукти;
- в) видът на географското означение, а именно защитено наименование за произход или защитено географско указание;
- г) описание на виното или вината:
  - i) по отношение на вина с наименование за произход — основните аналитични и органолептични характеристики;
  - ii) по отношение на вина с географско указание — основните аналитични характеристики, както и оценка или посочване на техните органолептични характеристики;
- д) където е приложимо — специфичните енологични практики, използвани за производството на виното или вината, както и съответните ограничения върху производството им;
- е) определяне на географския район, ограничен по отношение на връзката, посочена в буква и) от настоящия параграф;
- ж) максималния добив от хектар;
- з) посочване на винения сорт или сортовете лозя, от които е (са) получено(и) виното или вината;
- и) данни относно връзката, посочена в член 93, параграф 1, буква а), точка i) или съответно в член 93, параграф 1, буква б), точка i):
  - i) по отношение на защитено наименование за произход — връзката между качеството или характеристиките на продукта и географската среда, посочена в член 93, параграф 1, буква а), точка i); подробностите относно човешките фактори на съответната географска среда могат, когато е целесъобразно, да бъдат ограничени до описание на управлението на почвата, растителния материал и ландшафта, на практиките за култивиране или на друг вид имаща отношение човешка дейност, свързана с поддържането на природните фактори на географската среда, посочени в същата буква;
  - ii) по отношение на защитено географско указание — връзката между определено качество, репутацията или друга характеристика на продукта и географския произход, посочена в член 93, параграф 1, буква б), точка i);
- й) други приложими изисквания, когато са предвидени от държавите членки или, ако е приложимо, от призната група производители, при условие че тези изисквания са обективни, недискриминационни и съвместими с националното право и правото на Съюза.

2. Спецификацията на продукта може да обхваща устойчиви практики съгласно член 7 от Регламент (ЕС) 2024/1143 на Европейския парламент и на Съвета (\*).

3. Когато виното или вината могат да бъдат с частично намалено алкохолно съдържание, спецификацията на продукта съдържа и описание на виното или вината с частично намалено алкохолно съдържание в съответствие с параграф 1, буква г) *mutatis mutandis* и, когато е приложимо, специфичните енологични практики, използвани за производството на виното или вината с частично намалено алкохолно съдържание, както и съответните ограничения за производството им.

Член 95

#### Единен документ

1. Единният документ съдържа следното:

- а) наименованието, което трябва да бъде защитено като наименование за произход или географско указание;
- б) държавата членка или третата държава, към която принадлежи определеният район;
- в) видът на географското означение;
- г) описание на виното или вината;
- д) категориите лозаро-винарски продукти;
- е) максималния добив от хектар;
- ж) посочване на винения сорт или сортове лозя, от които е (са) получено(и) виното или вината;
- з) кратко определение на определения географски район;
- и) описание на връзката, посочена в член 94, параграф 1, буква и);
- й) ако е приложимо — специфичните енологични практики, използвани за производството на виното или вината, както и съответните ограничения върху производството им;
- к) ако е приложимо — специфичните правила относно опаковането и етикетирането, както и всички други съществени приложими изисквания.

2. Когато дадено заявление обхваща различни категории лозаро-винарски продукти, данните, потвърждаващи връзката, посочена в член 94, параграф 1, буква и), се доказват за всяка категория от съответните лозаро-винарски продукти.

---

(\* Регламент (ЕС) 2024/1143 на Европейския парламент и на Съвета от 11 април 2024 г. относно географските означения за вина, спиртни напитки и селскостопански продукти, както и за храните с традиционно специфичен характер, и незапълнителните термини за качество за селскостопанските продукти, за изменение на регламенти (ЕС) № 1308/2013, (ЕС) 2019/787 и (ЕС) 2019/1753 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 1151/2012 (ОВ L, 2024/1143, 23.4.2024 г., ELI: <https://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj>).“

3) Членове 96—99 се заличават

4) В член 100 параграфи 1 и 2 се заличават

5) Членове 101 и 102 се заличават

6) Член 103 се заменя със следното:

„Член 103

#### Закрила

Защитените наименования за произход и защитените географски указания, посочени в настоящия регламент, са защитени в съответствие с членове 26—31, 35 и 36 от Регламент (ЕС) 2024/1143.“

- 7) Членове 104—106 се заличават
- 8) В член 107 параграфи 2, 3 и 4 се заличават
- 9) Член 110 се заменя със следното:

„Член 110

#### **Изпълнителни правомощия**

1. Комисията може да приема актове за изпълнение за установяване на правила относно:

- a) формата на спецификацията на продукта;
- б) определянето на формата и онлайн представянето на единния документ, посочен в член 95;
- в) изключването или анонимизирането на лични данни.

2. Тези актове за изпълнение се приемат съгласно процедурата по разглеждане, посочена в член 88, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2024/1143.“

- 10) Въмъква се следният член:

„Член 113а

#### **Връзка с наименованията за произход и географските указания**

1. Регистрирането на традиционно наименование, чието използване би било в нарушение на член 26 от Регламент (ЕС) 2024/1143 се отхвърля, ако заявлението за регистрация на традиционното наименование е подадено след датата на подаване до Комисията на заявлението за регистрация на наименованието за произход или географското указание.

2. Чрез актове за изпълнение Комисията обявява за недействителни и заличава от регистъра, посочен в член 25 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/34 на Комисията (\*), всички традиционни наименования, регистрирани в нарушение на параграф 1 от настоящия член.

3. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

(\*) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/34 на Комисията от 17 октомври 2018 г. за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на заявленията за предоставяне на закрила на наименования за произход, географски указания и традиционни наименования в лозаро-винарския сектор, процедурата за предявяване на възражения, измененията на спецификациите на продуктите, регистъра на защитените наименования, отмяната на закрилата и използването на символи, и на Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на подходяща система за проверки (ОВ L 9, 11.1.2019 г., стр. 46).“

- 11) В част II, дял II, глава I, раздел 2, подраздел 4 се заменя със следното:

„Подраздел 4

Проверки за съответствие със спецификацията на продукта за наименования за произход и географски указания и за проверка на съответствието с определението и условията за използване на защитени традиционни наименования, както и относно прилагането на условията за използване на традиционни наименования

Член 116а

#### **Проверки**

1. Държавите членки предприемат необходимите мерки, за да прекратят незаконното използване на защитените традиционни наименования, посочени в настоящия регламент.

2. Държавите членки определят компетентния орган, отговорен за проверката на съответствието със спецификациите на продукта по отношение на наименованията за произход и географските указания и за проверките на съответствието с определението и условията за използване на традиционните наименования, както и за прилагането на условията за използване на традиционните наименования. За тази цел се прилагат член 4, параграфи 2 и 4 и член 5, параграфи 1, 4 и 5 от Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета (\*).

3. В рамките на Съюза компетентният орган, посочен в параграф 2 от настоящия член, или един или повече органи с делегирани правомощия съгласно член 3, точка 5 от Регламент (ЕС) 2017/625, които действат като органи за сертифициране на продукти в съответствие с критериите, установени в дял II, глава III от същия регламент, извършват ежегодно проверка на съответствието със спецификациите на продуктите както по време на производството, така и по време на опаковането на виното или след това, а също и проверка на съответствието с определението в член 112 от настоящия регламент и когато е целесъобразно, условията за използване на традиционното наименование, както е посочено в член 115, параграф 3 от настоящия регламент.

Всеки оператор, който желае да участва в дейност, обхваната от продуктовата спецификация на продукт, обозначен с наименование за произход или географско указание, уведомява компетентния орган или органите с делегирани правомощия, посочени в първата алинея. Държавите членки изготвят и актуализират списък на операторите, извършващи дейности, които са предмет на едно или повече задължения, предвидени в спецификацията на продукта на наименование за произход или географско указание, вписани в регистъра на географските означения на Съюза с произход от тяхната територия.

4. Комисията приема актове за изпълнение относно:

- а) съобщенията, които трябва да бъдат изпращани от държавите членки до Комисията;
- б) правилата, с които се регламентира органът, отговорен за проверката на съответствието със спецификациите на продуктите, свързани със защитени наименования за произход и защитени географски указания, включително когато географският район е в трета държава, и за проверка на съответствието с определението, предвидено в член 112, и, когато е приложимо, с условията за използване на традиционните наименования;
- в) действията, които държавите членки трябва да предприемат за предотвратяване на незаконната употреба на защитените традиционни наименования;
- г) различните видове проверки на съответствието със спецификацията на продукта, които трябва да извършват държавите членки, включително изпитванията.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

(\*) Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2017 г. относно официалния контрол и другите официални дейности, извършвани с оглед цел да се гарантира прилагането на законодателството в областта на храните и фуражите, правилата относно здравеопазването на животните и хуманното отношение към тях, здравето на растенията, и продуктите за растителна защита, за изменение на регламенти (ЕО) № 999/2001, (ЕО) № 396/2005, (ЕО) № 1069/2009, (ЕО) № 1107/2009, (ЕС) № 1151/2012, (ЕС) № 652/2014, (ЕС) 2016/429 и (ЕС) 2016/2031 на Европейския парламент и на Съвета, регламенти (ЕО) № 1/2005 и (ЕО) № 1099/2009 на Съвета и директиви 98/58/ЕО, 1999/74/ЕО, 2007/43/ЕО, 2008/119/ЕО и 2008/120/ЕО на Съвета, и за отмяна на регламенти (ЕО) № 854/2004 и (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета, директиви 89/608/ЕО, 89/662/ЕО, 90/425/ЕО, 91/496/ЕО, 96/23/ЕО, 96/93/ЕО и 97/78/ЕО на Съвета и решение 92/438/ЕО на Съвета (Регламент относно официалния контрол) (ОВ L 95, 7.4.2017 г., стр. 1).“

12) В член 120, параграф 1 се добавя следната буква:

„з) съкращенията „ЗНП“ или „ЗГУ“, съответстващи на означенията „защитено наименование за произход“ или „защитено географско указание“.“

13) Член 166а се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Без да се засягат членове 167 и 167а от настоящия регламент, по искане на организация на производители или на асоциация на организации на производители, призната съгласно член 152, параграф 1 или член 161, параграф 1 от настоящия регламент, на междубраншова организация, призната съгласно член 157, параграф 1 от настоящия регламент, на група оператори, както е посочена в член 32 от Регламент (ЕС) 2024/1143, или на призната група производители, както е посочена в член 33 от Регламент (ЕС) 2024/1143, държавите членки могат да определят за ограничен период от време задължителни правила за регулиране на предлагането на селскостопанските продукти, посочени в член 1, параграф 2 от настоящия регламент, които се ползват със защитено наименование за произход или със защитено географско указание съгласно член 46, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕС) 2024/1143 или съгласно член 93, параграф 1, букви а) и б) от настоящия регламент. Когато съществува призната група производители, както е посочена в член 33 от Регламент (ЕС) 2024/1143, групата производители, посочена в член 32 от същия регламент, няма посоченото право.“;

б) в параграф 4 буква в) се заменя със следното:

„в) могат да бъдат направени задължителни за период не по-дълъг от три години, освен по искане на призната група производители, както е посочена в член 33 от Регламент (ЕС) 2024/1143, при което този срок може да бъде до шест години, но може да бъде подновен след изтичането на този срок въз основа на ново искане, както е посочено в параграф 1 от настоящия член;“

14) В член 231 се добавя следният параграф:

„3. Член 113а не се прилага по отношение на заявления за предоставяне на правна закрила на традиционно наименование, подадени до Комисията преди 13 май 2024 г.“.

#### Член 85

### Изменения на Регламент (ЕС) 2019/787

Регламент (ЕС) 2019/787 се изменя, както следва:

1) В член 3 се заличават точки 6 и 7

2) Членове 16 и 21 се заличават

3) В член 22 се вмъква следният параграф:

„1а. Спецификацията на продукта може да включва и устойчиви практики.“

4) Член 23 се заменя със следното:

„Член 23

#### Единен документ

Единният документ съдържа следното:

а) основните елементи на продуктова спецификация, включително наименованието, което следва да бъде защитено, категорията, в която е включена спиртната напитка, или терминът „спиртна напитка“, методът на производство, описанието на характеристиките на спиртната напитка, кратко определение на географския район и, когато е приложимо, специални правила относно опаковането и етикетирването;

б) описание на връзката между спиртната напитка и нейния географски произход съгласно член 3, точка 4, включително, когато е приложимо, конкретните елементи от описанието на продукта или метода на производство, обосноваващи тази връзка.“

5) Членове 24—33 се заличават

6) Член 34 се изменя, както следва:

а) параграфи 1, 2 и 3 се заличават;

б) параграф 4 се заменя със следното:

„Защитата на географските означения съгласно настоящия регламент не засяга защитените географски указания и защитените наименования за произход на винените продукти съгласно Регламент (ЕС) № 1308/2013.“

7) Членове 35, 36, 38, 39 и 40 се заличават

8) Член 42 се заменя със следното:

„Член 42

#### Изпълнителни правомощия

1. Комисията може да приема актове за изпълнение във връзка със:

а) формата на спецификацията на продукта;

б) определянето на формата и онлайн представянето на единния документ, предвидено в член 23;

в) изключването или анонимизирането на лични данни.

2. Посочените актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, предвидена в член 88, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2024/1143 на Европейския парламент и на Съвета (\*).

(\* ) Регламент (ЕС) 2024/1143 на Европейския парламент и на Съвета от 11 април 2024 г. относно географските означения за вина, спиртни напитки и селскостопански продукти, както и за храните с традиционно специфичен характер, и незадължителните термини за качество за селскостопанските продукти, за изменение на регламенти (ЕС) № 1308/2013, (ЕС) 2019/787 и (ЕС) 2019/1753 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 1151/2012 (OB L, 2024/1143, 23.4.2024 г., ELI: <https://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj>).“

9) Приложение I се изменя, както следва:

а) вмъква се следната точка:

„9а. Картофена дестилатна спиртна напитка

- а) „Картофена дестилатна спиртна напитка“ означава спиртна напитка, произведена изключително чрез алкохолна ферментация и дестилация на картофени клубени до по-малко от 94,8 об. %, така че дестилатът да има аромат и вкус, дължащи се на използваните суровини.
- б) Максималното съдържание на метанол в картофената дестилатна спиртна напитка е 1 000 g/hl при 100 об. % алкохол.
- в) Минималното обемно алкохолно съдържание на картофената дестилатна спиртна напитка е 38 %.
- г) Не се добавя алкохол, независимо дали е разреден или не.
- д) Картофената дестилатна спиртна напитка не се ароматизира.
- е) Картофената дестилатна спиртна напитка може да съдържа като средство за коригиране на цвета само добавен карамел.
- ж) Картофената дестилатна спиртна напитка може да бъде подсладена с цел да се оформи завършеният вкус. Въпреки това, крайният продукт не може да съдържа повече от 10 грама на литър подслаждащи продукти, изразени като инвертна захар.“;

б) вмъкват се следните точки:

„13а. Хлебна дестилатна спиртна напитка

- а) „Хлебна дестилатна спиртна напитка“ означава спиртна напитка, произведена изключително чрез алкохолна ферментация и дестилация до не по-малко от 86 об. % на пресен хляб, така че полученият дестилат да има аромат и вкус, дължащи се на използваните суровини.
- б) Минималното обемно алкохолно съдържание на хлебната дестилатна спиртна напитка е 38 %.
- в) Не се добавя алкохол, независимо дали е разреден или не.
- г) Хлебната дестилатна спиртна напитка не се ароматизира.
- д) Хлебната дестилатна спиртна напитка може да съдържа като средство за коригиране на цвета само добавен карамел.
- е) Хлебната дестилатна спиртна напитка може да бъде подсладена с цел да се оформи завършеният вкус. Въпреки това, крайният продукт не може да съдържа повече от 20 грама на литър подслаждащи продукти, изразени като инвертна захар.

13б. Дестилатна спиртна напитка от брезов сок, дестилатна спиртна напитка от кленов сок и дестилатна спиртна напитка от брезов и кленов сок

- а) Дестилатната спиртна напитка от брезов сок, дестилатната спиртна напитка от кленов сок и дестилатната спиртна напитка от брезово-кленов сок са спиртни напитки, произведени изключително чрез пряка дестилация на мъст, получена от ферментацията на пресен брезов или кленов сок или от брезово-кленов сок под нормално налягане до обемно алкохолно съдържание по-малко от 88 %, така че полученият дестилат да притежава органолептични характеристики, получени от брезов или кленов сок или и от брезово-кленов сок.
- б) Минималното обемно алкохолно съдържание на дестилатна спиртна напитка от брезов или кленов сок или и от брезово-кленов сок е 38 %.
- в) Не се добавя алкохол, независимо дали е разреден или не.
- г) Дестилатната спиртна напитка от брезов сок, от кленов сок и от брезово-кленов сок не се ароматизира.

- д) Дестилатната спиртна напитка от брезов сок, от кленов сок и от брезово-кленов сок може да съдържа като средство за коригиране на цвета само добавен карамел.
- е) Дестилатната спиртна напитка от брезов сок, от кленов сок и от брезово-кленов сок може да бъде подсладена с цел да се оформи завършеният вкус. Въпреки това крайният продукт не може да съдържа повече от 20 грама на литър подслаждащи продукти, изразени като инвертна захар.“

#### Член 86

### Изменения на Регламент (ЕС) 2019/1753

Регламент (ЕС) 2019/1753 се изменя, както следва:

1) В член 2 се вмъква следният параграф:

„2а. Чрез дерогация от параграф 2, когато искането, отправено до държавата членка, посочено в параграф 2, буква а), идва от призната група производители, посочена в член 33 от Регламент (ЕС) 2024/1143 на Европейския парламент и на Съвета (\*), това искане включва проверима информация относно икономическия интерес от международна закрила на съответното географско означение.

Въз основа на искането, посочено в първата алинея, съответната държава членка оценява икономическия интерес от международна закрила на това географско означение. Когато тази оценка установи такъв икономически интерес, тази държава членка изисква от Комисията да регистрира това географско означение.

(\*) Регламент (ЕС) 2024/1143 на Европейския парламент и на Съвета от 11 април 2024 г. относно географските означения за вина, спиртни напитки и селскостопански продукти, както и за храните с традиционно специфичен характер, и незадължителните термини за качество за селскостопанските продукти, за изменение на регламенти (ЕС) № 1308/2013, (ЕС) 2019/787 и (ЕС) 2019/1753 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 1151/2012 (ОВ L, 2024/1143, 23.4.2024 г., ELI: <https://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj>).“

2) В член 11 се вмъква следният параграф:

„2а. По отношение на дадено наименование за произход, произхождащо от държава членка, която е страна по Лисабонската спогодба, за продукт, който не попада в обхвата на Регламент (ЕС) № 1151/2012, но който попада в обхвата на Регламент (ЕС) 2024/1143, съответната държава членка, по искане на физическо или юридическо лице, посочено в член 5, параграф 2, точка ii) от Женевския акт, или на бенефициер съгласно определението в член 1, точка xvii) от Женевския акт, или по собствена инициатива, избира да поиска едно от следните:

а) международна регистрация на това наименование за произход съгласно Женевския акт в срок от 12 месеца, считано от датата на регистрацията му съгласно Регламент (ЕС) 2024/1143, ако съответната държава членка е ратифицирала Женевския акт или се е присъединила към него съгласно разрешението, посочено в член 3 от Решение (ЕС) 2019/1754; или

б) регистрацията на това наименование за произход да бъде заличена от международния регистър.

В случай на искане, посочено в първа алинея, буква а), съответната държава членка уведомява Комисията за избора, посочен в същата алинея, в срок от един месец от датата на регистрацията на това наименование за произход съгласно Регламент (ЕС) 2024/1143, а в случай на искане, посочено в буква б) от същата алинея — до 14 май 2025 г.

В случаите, посочени в буква а) от първа алинея, заинтересуваната държава членка в координация с Комисията проверява в Международното бюро дали трябва да се направят някакви изменения по правило 7, параграф 4 от Общия правилник за целите на регистрацията съгласно Женевския акт. Чрез акт за изпълнение Комисията упълномощава държавата членка да предвиди необходимите изменения и да уведоми за тях Международното бюро. Този акт за изпълнение се приема в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 15, параграф 2 от настоящия регламент.

Ако по искането за регистрация съгласно Регламент (ЕС) 2024/1143 е даден отказ и административните и съдебни средства за правна защита в тази връзка са били изчерпани, или ако искането за регистрация съгласно Женевския акт не е било направено, съответната държава членка незабавно отправя искане за заличаване на регистрацията на това наименование за произход от международния регистър.“



## ДЯЛ V

## ДЕЛЕГИРАНЕ НА ПРАВОМОЩИЯ, ПРОЦЕДУРНИ, ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

## Член 87

## Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 17, параграф 10, член 24, параграф 10, член 27, параграф 5, член 35, параграф 2, член 47, параграф 5, член 48, параграф 4, член 49, параграф 3, член 53, параграф 5, член 54, параграф 2, член 61, параграф 10, член 66, параграф 3, член 68, параграф 5, член 80, параграф 4, член 81 и член 82, параграфи 3 и 4 се предоставя на Комисията за срок от седем години, считано от 13 май 2024 г. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на седемгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът не възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.
3. Делегирането на правомощия, свързано с посочените в параграф 2 членове, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество.
5. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и Съвета.
6. Делегиран акт, приет съгласно посочените в параграф 2 членове, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на същия акт на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок може да се удължи с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

## Член 88

## Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от Комитета по качеството на селскостопанските продукти, виното и спиртните напитки. Този Комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

## Член 89

## Преходна разпоредба за класификацията на географските означения

Посочената в член 6, параграф 1 класификация на географските означения, които са регистрирани или за които е подадено заявление преди 13 май 2024 г., е в съответствие с таблицата в приложение III.

## Член 90

## Временни разпоредби за висящи заявления и регистрирани наименования

1. Правилата, приложими преди 13 май 2024 г. продължават да се прилагат за заявления за регистрация на географски означения, заявления за одобрение на изменение на равнището на Съюза на спецификацията на продукта и искания за заличаване на географски означения, получени от Комисията преди 13 май 2024 г.
2. Въпреки това членове 17 и 19, член 20, параграфи 1—5 и член 21 се прилагат за тези заявления и искания, във връзка с които публикуването, за целите на предявяване на възражение, на заявлението за регистрация на географско означение, на заявлението за одобрение на изменение на равнището на Съюза на спецификацията на продукта или на искането за заличаване на географско означение в *Официален вестник на Европейския съюз* се извършва след 13 май 2024 г.

3. Разпоредбата относно удължаването на преходния период, посочен в член 20, параграф 7, се прилага и по отношение на преходните периоди, които все още не са изтекли към 13 май 2024 г.
4. Член 29, параграф 4 не се прилага за наименования, които са били регистрирани или за които е било подадено заявление преди 13 май 2024 г.
5. Правилата, приложими преди 13 май 2024 г., продължават да се прилагат за заявления за регистрация на храни с традиционно специфичен характер, заявления за одобрение на изменение на равнището на Съюза на спецификацията на продукта и искания за заличаване на храни с традиционно специфичен характер, получени от Комисията преди 13 май 2024 г.
6. Въпреки това членове 61—64 се прилагат по отношение на тези заявления и искания, във връзка с които публикуването, за целите на предявяване на възражение, на заявлението за регистрация на храна с традиционно специфичен характер, на заявлението за одобрение на изменение на равнището на Съюза на спецификацията на продукта или на искането за заличаване на храни с традиционно специфичен характер в *Официален вестник на Европейския съюз* се извършва след 13 май 2024 г.

#### Член 91

##### Преходни разпоредби за националната процедура по подаване на възражения за географски означения

Прилагат се следните преходни разпоредби:

- а) чрез дерогация от член 84, точка 3 от настоящия регламент, член 96, параграф 3, втора алинея от Регламент (ЕС) № 1308/2013 продължава да се прилага до 31 декември 2024 г.;
- б) чрез дерогация от член 85, точка 5 от настоящия регламент, член 24, параграф 6, първа алинея от Регламент (ЕС) 2019/787 продължава да се прилага до 31 декември 2024 г.;
- в) чрез дерогация от член 94 от настоящия регламент, член 49, параграф 3, първа алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012 продължава да се прилага до 31 декември 2024 г.

#### Член 92

##### Преходни разпоредби за националните географски означения

1. Предоставената съгласно националното право закрила на географските означения, които не попадат в обхвата на Регламент (ЕС) № 1151/2012, но попадат в обхвата на настоящия регламент, се прекратява на 14 май 2025 г., ако до Комисията не е подадено заявление за регистрация в съответствие с член 13 от настоящия регламент.
2. Ако заявление за регистрация на географско означение, както е посочено в параграф 1 от настоящия член, е подадено до Комисията преди датата, посочена в същия параграф, националната закрила на това географско означение се прекратява на датата, на която Комисията вземе решение за регистрацията му в съответствие с член 21. Член 10 не се прилага за това заявление. В случай на отхвърляне на заявлението за регистрация националната закрила продължава до изчерпване на всички съдебни средства за правна защита, ако е приложимо. След прекратяване на националната закрила съответната държава членка незабавно отправя искане за заличаване на регистрацията на съответното наименование за произход в международния регистър на Международното бюро.

#### Член 93

##### Приемственост на регистрите

1. Всяко наименование за произход и географско указание на вино и селскостопански продукти, както и всяко географско указание на спиртни напитки, включително всички съответни данни и данни относно висящи заявления за регистрация, изменение или заличаване, вписани в съответните регистри на географските означения, посочени в член 11 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, член 104 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 и член 33 от Регламент (ЕС) 2019/787, се вписват автоматично в регистъра на географските означения на Съюза в 12 май 2024 г..
2. Всяка храна с традиционно специфичен характер, която към 12 май 2024 г. е вписана в регистъра на храните с традиционно специфичен характер, посочен в член 22 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, включително всички съответни данни и данни относно висящи заявления за регистрация, изменение или заличаване, се вписват автоматично в регистъра на храните с традиционно специфичен характер на Съюза.

Член 94

**Отмяна**

Регламент (ЕС) № 1151/2012 се отменя.

Член 95

**Таблица на съответствието**

Позоваванията на отменения Регламент (ЕС) № 1151/2012 и позоваванията на заличените разпоредби, посочени в членове 84 и 85 от настоящия регламент, се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение IV към настоящия регламент.

Член 96

**Отмяна или замяна на делегираните актове и актовете за изпълнение**

Комисията отменя или заменя, по целесъобразност, делегираните актове и актовете за изпълнение, приети въз основа на Регламент (ЕС) № 1151/2012 или въз основа на разпоредбите, посочени в членове 84 и 85 от настоящия регламент, в степента, необходима за привеждането им в съответствие с правомощията, предвидени в настоящия регламент.

Член 97

**Влизане в сила и дата на прилагане**

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 13 май 2024 г.

Член 10, параграфи 4 и 5, член 39, параграф 1 и член 45 обаче се прилагат от 1 януари 2025 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 11 април 2024 година.

За Европейския парламент

Председател

R. METSOLA

За Съвета

Председател

H. LANBIV

ПРИЛОЖЕНИЕ I**Селскостопански продукти, посочени в член 5, параграф 1, буква в)**

Продукти

Позиция по КН 25.01 (сол)

Позиция по КН 32.03 (кохинил)

Позиция по КН 33.01 (етерични масла)

Позиции по КН 35.01—35.05 (белтъчни вещества, продукти на базата на модифицирана скорбяла или нишесте, лепила)

Позиции по КН 41.01—41.03 (кожи)

Позиция по КН 43.01 (сурови кожухарски кожи)

Позиция по КН 45.01 (корк)

Позиции по КН 50.01—50.03 (сурова коприна и отпадъци от естествена коприна)

Позиции по КН 51.01—51.03 (вълна и животински косми)

Позиции по КН 52.01—52.03 (суров памук, отпадъци от памук и памук, некардиран, нито пениран)

Позиция по КН 53.01 (необработен лен)

Позиция по КН 53.02 (необработен коноп)

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

**Храни и селскостопански продукти, посочени в член 51**

Храни с традиционно специфичен характер

- а) готови ястия,
  - б) бира,
  - в) шоколад и негови производни продукти,
  - г) хляб,
  - д) хлебни и сладкарски изделия,
  - е) захарни изделия,
  - ж) бисквити и други печива,
  - з) напитки на основата на растителни екстракти,
  - и) макаронени изделия,
  - й) сол,
  - к) газирани води,
  - л) корк.
-

## ПРИЛОЖЕНИЕ III

Таблица на съответствието по отношение на класификацията, както е посочено в член 89

Съществуваща продуктова класификация	Позиции от Комбинираната номенклатура, които съответстват на съществуващата продуктова класификация
Вина	КН 22 04
Спиртни напитки	КН 22 08
Клас 1.1. Прясно месо (и карантия)	КН 02
Клас 1.2. Месни продукти (варени, осолени, пушени и др.)	КН 16
Клас 1.3. Сирена	КН 04 06
Клас 1.4. Други продукти от животински произход (яйца, мед, различни млечни продукти с изключение на масло, и др.)	КН 04
Клас 1.5. Масла и мазнини (масло, маргарин, растителни масла и др.)	КН 15
Клас 1.6. Плодове, зеленчуци и зърнени храни, пресни или преработени	КН 07; КН 08; КН 10; КН 11; КН 20
Клас 1.7. Прясна риба, мекотели и ракообразни и производни продукти от тях	КН 03; КН 16
Клас 1.8. Други продукти от приложение I към Договора (подправки и др.)	Клас 1.8 обхваща различни позиции от Комбинираната номенклатура
Клас 2.1. Бира	КН 22 03
Клас 2.2. Шоколад и негови производни продукти	КН 18 06
Клас 2.3. Хляб, хлебни изделия, сладкарски и захарни изделия, бисквити и други печива	КН 19 05
Клас 2.4. Напитки на основата на растителни екстракти	КН 22 05; КН 22 06
Клас 2.5. Макаронени изделия	КН 19 02
Клас 2.6. Сол	КН 25 01
Клас 2.7. Естествени клейове и смоли	КН 13 01
Клас 2.8. Горчица	КН 21 03
Клас 2.9. Сено	КН 12 14 90
Клас 2.10. Етерични масла	КН 33 01
Клас 2.11. Корк	КН 45 01

Съществуваща продуктова класификация	Позиции от Комбинираната номенклатура, които съответстват на съществуващата продуктова класификация
Клас 2.12. Кохинил	КН 32 03
Клас 2.13. Цветя и декоративни растения	КН 06 02; КН 06 03; КН 06 04
Клас 2.14. Памук	КН 52 01
Клас 2.15. Вълна	КН 51 01
Клас 2.16. Кошничарска ракета	КН 14 01
Клас 2.17. Очистен лен	КН 53 01 21
Клас 2.18. Кожа	КН 41
Клас 2.19. Кожухарска кожа	КН 43 01
Клас 2.20. Пера	КН 05 05
Клас 2.21. Ароматизирани вина	КН 22 05
Клас 2.22. Други алкохолни напитки	КН 22 06
Клас 2.23. Пчелен восък	КН 15 21 90

## ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Таблица на съответствието

Настоящият регламент	Регламент (ЕС) № 1151/2012	Регламент (ЕС) № 1308/2013	Регламент (ЕС) 2019/787
Член 1	—	—	—
Член 2	Член 3	Член 101, параграф 1, втора алинея	Член 3, параграфи 6 и 7
Член 3	—	—	—
Член 4	Членове 1 и 4	—	—
Член 5	Член 2	Член 99, параграф 3	—
Член 6	—	—	—
Член 7	—	—	—
Член 8	—	—	—
Член 9	Член 49, параграф 1	Член 95, във версията на Регламент (ЕС) № 1308/2013, която е в сила към 12 май 2024 г.	Член 24, параграфи 1, 2, 3 и параграф 4, първа алинея
Член 10, параграф 1	Член 49, параграф 2	Член 96, параграф 2	Член 24, параграф 5, първа алинея
Член 10, параграф 2	Член 8, параграф 1	Член 94, параграф 1, във версията на Регламент (ЕС) № 1308/2013, която е в сила към 12 май 2024 г.	Член 23, параграф 1, във версията на Регламент (ЕС) 2019/787, която е в сила към 12 май 2024 г.
Член 10, параграф 3	Член 49, параграф 2	Член 96, параграф 3, първа алинея	Член 24, параграф 5, втора алинея
Член 10, параграфи 4 и 5	Член 49, параграф 3, първа алинея	Член 96, параграф 3, втора алинея	Член 24, параграф 6, първа алинея
Член 10, параграф 6	Член 49, параграф 4	Член 96, параграф 5, първа алинея	Член 24, параграф 7, първа алинея
Член 10, параграф 7	Член 49, параграф 4	—	Член 24, параграф 7, втора и трета алинея
Член 10, параграф 8	—	—	Член 24, параграф 4, трета алинея
Член 11	Член 9	—	Член 25
Член 12	—	—	—
Член 13, параграф 1	Член 8, параграф 2 и член 49, параграф 4, първа алинея	Член 96, параграф 5, втора и трета алинея	Член 23, параграф 2, във версията на Регламент (ЕС) 2019/787, която е в сила към 12 май 2024 г. и член 24, параграф 7, първа и четвърта алинея
Член 13, параграф 2	Член 8, параграф 1	—	Член 23, параграф 1, във версията на Регламент (ЕС) 2019/787, която е в сила към 12 май 2024 г.
Член 13, параграф 3	—	—	—
Член 13, параграф 4	Член 49, параграф 6	—	Член 24, параграф 9
Член 13, параграф 5	Член 49, параграф 7	—	—



Настоящият регламент	Регламент (ЕС) № 1151/2012	Регламент (ЕС) № 1308/2013	Регламент (ЕС) 2019/787
Член 14	—	—	—
Член 14, параграф 2	Член 49, параграф 5	—	Член 24, параграф 8
Член 14, параграф 3	—	—	Член 24, параграф 4, втора алинея
Член 14, параграф 4	Член 50, параграф 1, трета алинея	Член 97, параграф 1	Член 26, параграф 1, втора алинея
Член 15, параграфи 1, 2 и 3	Член 50, параграф 1	Член 97, параграф 2	Член 26, параграф 1, първа алинея
Член 15, параграф 4	Член 50, параграф 2	Член 96, параграф 4, първа алинея	Член 26, параграф 2
Член 16, параграф 1	Член 49, параграф 8	Член 96, параграф 6	—
Член 16, параграфи 2, 3 и 4	Член 50, параграф 3	Член 97, параграф 3	—
Член 17	Член 51	Член 98	Член 27
Член 18	—	—	—
Член 19	Член 10	—	Член 28
Член 20	Член 15	—	Член 29
Член 21, параграф 1	Член 52, параграф 1	Член 97, параграф 4, втора алинея	Член 30, параграф 1
Член 21, параграфи 2, 3 и 5	Член 52, параграфи 2, 3 и 4	Член 99, параграфи 1 и 2	Член 30, параграфи 2, 3 и 4
Член 21, параграф 4	—	—	—
Член 22	Член 11	Член 104	Член 33
Член 23	—	—	—
Член 24	Член 53	Член 105	Член 31
Член 25	Член 54	Член 106	Член 32
Член 26	Член 13	Член 103	Член 21
Член 27	—	—	—
Член 28, параграф 1	Член 6, параграф 1	Член 101, параграф 1, първа алинея	Член 35, параграф 1, първа алинея
Член 28, параграф 2	Член 41, параграф 2	Член 101, параграф 1, трета алинея	Член 35, параграф 2, втора алинея
Член 29, параграфи 1 и 2	Член 6, параграф 3	Член 100, параграфи 1 и 2	Член 34, параграфи 1 и 2
Член 29, параграфи 3 и 4	—	—	—
Член 30	Член 6, параграф 4	Член 101, параграф 2	Член 35, параграф 2
Член 31, параграфи 1, 2 и 3	Член 14	Член 102	Член 36
Член 31, параграф 4	—	—	—
Член 31, параграф 5	Член 12, параграф 5	—	—
Член 32	Член 45	—	—
Член 33	—	—	—
Член 34	—	—	—
Член 35	—	—	—
Член 36	Член 12, параграф 1 и член 46	—	—

Настоящият регламент	Регламент (ЕС) № 1151/2012	Регламент (ЕС) № 1308/2013	Регламент (ЕС) 2019/787
Член 37, параграф 1	Член 44	—	Член 16
Член 37, параграф 2	Член 12, параграф 2	—	—
Член 37, параграф 3	Член 12, параграф 3	—	—
Член 37, параграф 4	—	—	—
Член 37, параграф 5	—	—	—
Член 37, параграф 6	Член 12, параграф 3	—	—
Член 37, параграф 7	—	—	—
Член 37, параграф 8	—	—	—
Член 37, параграф 9	Член 12, параграф 4	—	—
Член 37, параграф 10	Член 12, параграф 6	—	—
Член 37, параграф 11	Член 12, параграф 7	—	—
Член 38, параграф 1	Член 35	—	—
Член 38, параграф 2	Член 36, параграф 3	—	—
Член 39, параграф 1	—	—	Член 38, параграф 1
Член 39, параграф 3	Член 37, параграф 1	—	Член 38, параграф 2
Член 39, параграф 4	Член 37, параграф 2	—	Член 38, параграф 3
Член 39, параграф 6	—	—	Член 38, параграф 2, втора алинея
Член 39, параграф 7	—	—	Член 38, параграф 2, трета алинея
Член 40, параграф 1	—	—	Член 38, параграф 4, първа алинея
Член 40, параграф 2	Член 37, параграф 3	—	Член 38, параграф 4, втора алинея
Член 41	Член 39	—	Член 38, параграф 5
Член 42, параграф 1	—	—	Член 39, параграф 2, втора алинея
Член 42, параграф 2	—	—	Член 39, параграф 1
Член 42, параграф 3	Член 13, параграф 3	—	Член 39, параграф 2, първа алинея
Член 42, параграфи 4 и 5	—	—	—
Член 43	—	—	—
Член 44	—	—	—
Член 45	—	—	—
Член 46, параграф 1	Член 5, параграф 1	—	—
Член 46, параграф 2	Член 5, параграф 2	—	—
Член 46, параграф 3	Член 5, параграф 3	—	—
Член 47, параграф 5	Член 5, параграф 4, втора и трета алинея	—	—
Член 48, параграфи 1 и 2	Член 6, параграф 2	—	—
Член 48, параграф 3	Член 42, параграф 1	—	—

Настоящият регламент	Регламент (ЕС) № 1151/2012	Регламент (ЕС) № 1308/2013	Регламент (ЕС) 2019/787
Член 48, параграф 4	Член 42, параграф 2	—	—
Член 49	Член 7	—	—
Член 50, параграф 1	Член 8, параграф 1, буква в)	—	—
Член 50, параграф 2	Член 49, параграф 7, втора алинея	—	—
Член 51	Член 2, параграф 1, първа алинея	—	—
Член 52	Член 17	—	—
Член 53	Член 18	—	—
Член 54	Член 19	—	—
Член 55	Член 45	—	—
Член 56, параграф 1	Член 49, параграф 1	—	—
Член 56, параграф 2	Член 20, параграф 1	—	—
Член 56, параграф 3	Член 49, параграфи 2 и 3 и параграф 4, първа алинея	—	—
Член 56, параграф 4	Член 49, параграф 4, втора и трета алинея	—	—
Член 57, параграф 1	Член 20, параграф 1, буква б) и член 20, параграф 2, буква а)	—	—
Член 57, параграф 1, буква а)	Член 20, параграф 2, буква б)	—	—
Член 57, параграф 3	Член 49, параграф 7, втора алинея	—	—
Член 58	—	—	—
Член 59	Член 50, параграфи 1 и 2	—	—
Член 60	Член 50, параграф 3	—	—
Член 61	Член 51	—	—
Член 62	Член 21	—	—
Член 63	Член 24а	—	—
Член 64	Член 52	—	—
Член 65	Член 22	—	—
Член 66	Член 53	—	—
Член 67	Член 54	—	—
Член 68	Член 24	—	—
Член 69	—	—	—
Член 70	Член 23, параграфи 2, 3 и 4	—	—
Член 71, параграф 1	Член 23, параграф 1	—	—
Член 71, параграф 2	Член 46, параграф 1	—	—
Член 72, параграф 1	Член 36, параграф 3	—	—
Член 72, параграф 6	Член 37, параграф 1, първа алинея	—	—

Настоящият регламент	Регламент (ЕС) № 1151/2012	Регламент (ЕС) № 1308/2013	Регламент (ЕС) 2019/787
Член 72, параграф 7, първа алинея	Член 37, параграф 2	—	—
Член 72, параграф 7, втора алинея	Член 37, параграф 1, втора алинея	—	—
Член 72, параграф 9	Член 37, параграф 3	—	—
Член 73	Член 39	—	—
Член 74	—	—	—
Член 75	—	—	—
Член 76	—	—	—
Член 77	—	—	—
Член 78	Член 27	—	—
Член 79	Член 28	—	—
Член 80	Член 29	—	—
Член 81	Член 30	—	—
Член 82	Член 31	—	—
Член 83, параграфи 1, 2 и 3	Член 33	—	—
Член 83, параграф 4	Член 34	—	—
Член 84	—	—	—
Член 85	—	—	—
Член 86	—	—	—
Член 87	Член 56	—	—
Член 88	Член 57	—	—
Член 89	—	—	—
Член 90	—	—	—
Член 91	—	—	—
Член 92	—	—	—
Член 93	Член 58	—	—
Член 94	—	—	—
Член 95	—	—	—
Член 96	Член 59	—	—
Приложение I	Приложение I, т. I	—	—
Приложение II	Приложение I, т. II	—	—
Приложение III	—	—	—